大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人李宗瀛
中國郵政登記認爲新聞紙類
廣東郵政管理局執照第十五號
第二萬零二十一號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話四八〇三六 編輯部電話四八〇四六 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

北京圖書館 1959.8.25

馬紅出國演出劇目

㈠搜書院（紅線女、呂玉郎）。㈡拾金（林小群）。㈢關漢卿（馬紅）。㈣馬福龍賣箭（馬師曾、少基、少佳）。㈤三娘教子（馬紅）。

粵劇演到朝鮮去 馬紅昨率團出發

中國雜技藝術團赴阿富汗錫蘭、青年雜技團赴羅馬尼亞、京劇團赴瑞典演出。

[illegible]紅今天率領粵劇團赴朝鮮演[illegible]以壯行色。文章名爲「送『[illegible]發』」一闋如下：馬紅妙技貫[illegible]曲盡周郎，周郎也斷腸。盧[illegible]情分襟，「千秋共此心」。[illegible]媛女在「關漢卿」一劇中所唱的主題曲。

朝鮮駐中國大使館二等秘書太虎代表李永鎬大使到車站送行。

【中國新聞社北京六日電】應邀前往阿富汗、錫蘭等國作訪問演出的中國雜技藝術團一行四十六人，已在五日從北京起程。

這個曾在去年訪問過蘇聯、匈牙利、捷克斯洛伐克等國的雜技團，將向阿富汗、錫蘭等國觀衆介紹富於中國民族特色的雜技節目，其中包括車技、耍碗等。

中國對外文化聯絡委員會副主任屈武、阿富汗駐中國大使館臨時代辦阿卜杜勒・阿齊姆等前往送行。

【中國新聞社北京六日電】維也納消息：參加第七屆世界青年聯歡節的中國代表團大部份成員，五日晚上九時乘火車回國。

中國青年代表團的雜技團已在五日上午離開維也納去羅馬尼亞作訪問演出。

京劇團將在六日去瑞典演出。

此外，由中華全國青年聯合會副主席王光英率領的中國青年代表團也在五日晚乘車經匈牙利去芬蘭訪問。

艾克可稱新艾克 首次眞正當總統

倫敦兩家報紙說他已成新的人

[illegible]「每日郵報」則形容這個新艾克說，「這個一度離開領導工作的病人，現在變得具有銳利的眼光、有自信的頭腦和準備適應任何事情發生。」

[illegible]訪問的建議時，今天的艾森豪威爾是個已經轉變過來的人了。假如杜勒斯不死的話，他會對艾森豪威爾這種轉變大吃一驚，不肯相信。」

「每日快報」說艾克「有能力肩負起他的重擔，[illegible]他第一次對他的職業感到興趣」。

火車初入青海

全國僅餘西藏尚無鐵路

【本報蘭州六日專電】青海省民和訊：本月四日，中國歷史上第一列火車進入青海省。蘭青鐵路的鋪路員工在四日早上從甘肅鋪軌進入青海，載着旅客和貨物的列車隨即跨過省界，從此結束了青海沒有鐵路的歷史。

民和是蘭青鐵路在青海省內的第一站。蘭青鐵路是一九五八年五月開工興建的，全長一千二百公里，由蘭州以西的河口開始，直奔柴達木盆地的冷湖，蜿蜒不盡地走一個極有前途的油區，鐵路的修築對於油區的開發和青海省少數民族的政治、經濟的發展，都將起重大作用。

鋪軌的下一主要目標是青海省會西寧，距離民和一百〇三公里。

新鐵路在河口與蘭新鐵路接軌，並將與將來的青藏鐵路銜接。鐵路進入青海以後，全國僅餘西藏尚無鐵路。

美國州長會議通過決議 邀蘇聯加盟國領袖訪美

【法新社波多黎各聖胡安六日電】第五十一屆美國州長會議五日晚在此閉幕時，通過了一項邀請蘇聯十五個加盟共和國領袖訪問美國的決議。

這個決議是經過熱烈的爭論後通過的。和尼克松競選下屆總統時將唱對台戲的紐約州州長洛克斐勒就是反對者中之一。洛克斐勒說，如果邀請這些蘇聯領袖來訪，那麼美國的盟國便會以爲美國的外交政策已有根本的改變了。

在洛克斐勒發言之後，決議中的某些文字作了修改，即將決議中「邀請蘇聯領袖」字樣改成「邀請其他國家的政治領袖」。

【合衆國際社華盛頓六日電】美國共和黨參議員楊格六日寫信給蘇聯大使緬希科夫，邀請赫魯曉夫將來訪問美國時，到他的家鄉北達科他，參觀設在加拿大邊界鄰山中的國際和平花園。

胡志明赴西安

【據新華社蘭州六日電】胡志明主席今天下午離開蘭州去西安。昨天，他參觀了蘭州市容和蘭州煉油廠、蘭州化工廠以及風景優美的五泉山公園，受到蘭州市民的熱烈歡迎；晚上出席了甘肅省黨、政府和軍隊領導機關舉行的歡迎宴會，並且觀看了地方戲劇表演。

台北「市長」赴日 先看違章建築

「議員」謊言擺景 再搞日本姑娘

【本報訊】據台灣報紙刊載，台北市「市長」黃啓瑞，因日本航空公司通航之便，應邀赴日本，離台之前，先到「議會」辭行。沒有想到他還沒有啓齒，「議員」張榮裳卻先開了腔。他說：「希望黃市長到日本觀光之便，除參觀一下日本有無違章建築外，順便帶回來一個日本姑娘。」

據台灣報紙說，黃啓瑞本來想「報告」黃夫婦應邀前往日本，突被此問，使得黃市長當時面紅耳赤，不知如何應對」。

同時應邀訪日的，還有彭人驂虹、吳光等。彭虹臨不早行，隨身帶了美金二千八百元，途經松山機場被查出後，全部美金被扣押。

浙諸暨報喜

一公社早稻增產七成

【據新華社杭州六日電】歷年來產量很低的浙江諸暨縣牌頭公社新碧大隊今年早稻取得大豐收。

這個大隊今年共種早稻近二萬畝，現在已收割一萬八千多畝，平均單位產量比去年增產七成多，連「十年九無收」的定蕩畈今年也變成了高產畈，其中有八十四畝早稻共收乾穀八萬七千多斤，平均畝產一千多斤。

美陸長改講詞

一週前原擬罵赫魯曉夫 昨天刪除此段改談友好

【美聯社華盛頓六日電】美國陸軍部長布魯克五日晚在美國陸軍協進會宣讀一篇已準備好的演講詞，把原有詞句的口氣轉軟。原來他是要在這一篇演講詞中，用強硬的詞句攻擊蘇聯部長會議主席赫魯曉夫的。

布魯克的辦公廳的官員事先就向記者交代清楚說，布魯克演講時，雖然是依照擬定的講詞，但同時也要作若干的修改。他沒有說明這樣做的理由。

他的演講詞是早在一週前已擬好了的，在原定的演講詞裏，布魯克是要攻擊赫魯曉夫的。但是這一段和指稱蘇火箭實力越來越大的一段，在他演講時經已刪去。而代之以談論蘇聯人民給予美國副總統尼克松的招待。他說，這「預示出一個更好的諒解時代要到來」。

岸信介派青年「訪台」 藉此製造「兩個中國」

【據新華社北京六日電】東京消息：日本岸信介政府爲向日本青年宣傳復活天皇制，灌輸軍國主義思想，決定以紀念皇太子結婚爲名，從國庫中撥出八千萬日元，派一百名青年分組去美國、歐洲和東南亞各國訪問。岸信介政府還計劃把去東南亞各國的一組派往台灣「訪問」，並和「反共青年」「聯歡」，以堅持它敵視中國的反動政策，陰謀利用日本青年製造「兩個中國」。

岸信介政府的這一陰謀活動激起了日本廣大青年的強烈反對。日本青年團協議會的地方組織——京都府聯合青年團會就此事發表呼籲，指出岸信介政府所以在日本大肆宣揚皇太子結婚，是爲了轉移日本青年對美國反動派陰謀修改日美「安全條約」的注意，以加緊推行戰爭政策，[illegible]。呼籲[illegible]對此表示堅決反對[illegible]中國的反動政策，和企圖利用日本青年團體製造「兩個中國」的陰謀。

赫魯曉夫到黑海

【合衆國際社莫斯科六日電】蘇聯部長會議主席赫魯曉夫已於六日飛到高加索黑海的山間別墅休息，養精蓄銳，以便下月訪美。

【路透社華盛頓五日電】[illegible]五日晚把赫魯曉夫的一封信遞交給艾森豪威爾總統。

丈夫睡大覺 妻子偷鈔票 出外去買嘢 那知是偽鈔

懸案四個月 就此破獲了

【美聯社密蘇里州聖路易城六日電】丈夫睡着了，妻子從他的褲袋裏偷出一張五元的鈔票。鈔票原來是偽造的，結果成爲協助密探們破獲製造偽鈔的機關的線索。

檢察官助理穆里爾說，這個案已經追查了四個月，毫無結果，到了巴爾太太從丈夫的褲袋偷拿出五元，這案才有了轉機。

原來巴爾太太五日買了一些東西，把那張五元鈔票遞給掌櫃，竟然不知道那張鈔票有一面是空白的，她不好意思的匆匆收回那張鈔票便離去。機靈的掌櫃便將情況報警。探員於是到巴爾家搜查，找出一副五元鈔票的印模。

巴爾是一個的士司機，二十八歲。和他一起被拘捕的還有幾個人。但是巴爾太太沒有被牽涉。

在過去幾個月間，他們五個人在美國中西部發出的偽鈔已有一萬元。

不滿西方歧視 巴西要承認中國

【合衆國際社里約熱內盧五日電】巴西外交部人士五日說，巴西政府正準備與蘇聯恢復外交關係，並可能承認中國。

這位人士認爲，西方國家在會商國際間的問題時常常忽略了巴西。因此巴西準備與蘇聯復交和承認中國，是向世界表示了巴西是能夠執行獨立的外交政策的。

粵劇出國

在正副院長馬師曾、紅線女率領下，廣東粵劇院昨天啓程，到朝鮮去作四十天的演出。

粵劇以前也到過外國，但主要是爲華僑演出；出國去專門演給外國人看，替粵劇在國外爭光，這還是第一次。

從前，有一些中國人還瞧不起地方戲；今天，連外國人也要看中國的地方戲。這是中國國際地位的大改變。

這次出國的劇目，有老戲如「[illegible]」、「搜書院」、「三娘教子」；新戲如「關漢卿」。這也可以看得出來，不但舊有的藝術增添了新的光采，而且還繼續發展，開出了新的奇葩。

這裏的人都熟悉馬紅，一定會爲他們祝福，願他們揚名國外，爲粵劇爭光。

火車開進青海

青海雖是兩條大川——長江、黃河——的發源地，但沿海一帶的人，雖然都知道青海這個地名，提起青海，都還是模模糊糊的；有不少人可以給你講英國、講美國，講得活靈活現；一講起青海這片自己的國土，倒反而茫然了，好像是一個非常遙遠、不可捉摸的地方。

今天，青海再不是這樣不可捉摸的地方了；火車已經進入了青海，沿海的人踏上火車，就可以到青海；青海的人踏上火車，就可以到沿海。

幾千年來，青海像是一潭死水，很少變化。最近十年，卻已經歷了幾個世紀的變化；火車開進去了，會使正在進行着的變化更加迅速。仔細想起來，在祖國遼闊的土地上正在進行的變化，其速度之大，簡直是難以想像的。

新的艾克

一星期以前，美國陸長布魯克起草了一篇演講稿，大罵赫魯曉夫；但現在宣讀時，卻不得不把這些罵人的辭句刪去，換上一些美蘇諒解的話了。

這也是華盛頓的新氣候。在這個新氣候中，艾克似乎活躍起來了，而且似乎「第一次對他的職業感到興趣」。

當然，見到一隻燕子畢竟還不能算是春天。據說，艾克的顧問們還在商討「戰略」，有人主張給赫魯曉夫看看美國的實力。

這種「戰略」顯然是跟不上時代了。赫魯曉夫說得好：「除了傻瓜以外，大家都知道美國是一個富強的國家，因此，爲了親眼看看這一點而到那裏去，那是沒有意思的。」

美國參議員克佛維爾主張，在赫魯曉夫訪美前，必須結束鋼鐵罷工，以便使他看到美國的實力。這種說法簡直是自我嘲笑。

其實，這一切都是不必要的，赫魯曉夫深知美國的強大，也深知它的弱點。他到美國，並不是爲了探虛實，而是爲了同美國人民好好談談，促進蘇美友誼，促進和平。

那個外國干涉？

華盛頓說，老撾的緊張局勢，是由於外國干涉。這句話一點也不錯。不過，干涉者既不是中共，也不是越盟，而是美國。

他們宣傳寮國戰鬥部隊中有中國人和越南人，是毫無證據的。寮國戰鬥部隊有長期抗法的經驗，用不着什麼外國幫助，就可以擊敗美國人裝備起來的前法國走狗。但美國自己也不否認，在老撾王國軍隊中，有美國軍官，用的是美國武器。昨天的消息，美國也準備干涉老撾的戰鬥，用東南亞公約集團的名義，擴大老撾戰爭。

這的確是危險的。爲了穩定老撾和印度支那的局勢，必須制止美國和它的夥計，不許它們干涉老撾內政。

施君玉

象山牌

紅燒牛肉
口味鮮美 營養豐富
每罐港幣HK$1.10

中國國貨公司
遷址
大減價
德輔道中四十二號
大減價期 本月十四日截止 機會無多 惠顧請速
新址 軒尼斯道 波斯富街口 軒尼斯大廈
裝修工竣 即行開幕
本月廿五日起 移至新址辦公

美在老撾指揮戰爭
越南促印採行動
范文同就當前局勢函尼赫魯
盼他表示應有態度及恢復老撾委會活動

【據新華社河內六日電】越南民主共和國總理范文同在七月三十一日就老撾當前局勢寫了一封信件給印度總理尼赫魯。

五日在這裏公布的這封信件談到老撾當前的日益複雜和危險的局勢。信中說，美帝國主義正在日益加深對老撾的干涉，加緊實現把老撾變成美國軍事基地的陰謀，嚴重地威脅着印度支那的和平。

范文同總理最後在信中表示希望印度政府和尼赫魯總理本人爲了和平的利益，以印度支那各國國際監察和監督委員會主席的名義，對美帝國主義和培·薩納尼空政府在老撾準備挑起新戰爭的行動表示應有的態度，並且表示希望印度政府和尼赫魯總理促使對履行關於老撾問題的日內瓦協議負有責任的各國政府認識到必須採取緊急措施來恢復老撾國際監察和監督委員會的活動。

【據新華社河內五日電】越南民主共和國政府外交部今天就老撾當前局勢發表聲明說：「老撾局勢很久以來就處於緊張狀態。最近這種局勢已經發展到特別嚴重的地步。造成這種局勢的根源和直接原因是美帝國主義的干涉。其目的在於把老撾變成美帝國主義的軍事基地，直接和嚴重地威脅越南民主共和國。」

聲明說：「在美帝國主義的唆使下，培·薩納尼空政府宣佈毀棄關於老撾的日內瓦協議，背棄它同前寮國戰鬥部隊簽訂的協議，企圖用武力消滅前寮國戰鬥部隊的兩個營，挑起了老撾的內戰。」

聲明指出，大批新的美國軍事人員和武器已經和正在源源運入老撾。

聲明說：「越南民主共和國駁斥培·薩納尼空政府寫信給聯合國秘書長誣衊越南民主共和國以及老撾外交大臣宣稱老撾將要求東南亞軍事侵略集團的保護和支援等行動，其目的在於爲美帝國主義進一步干涉老撾和加強美國的挑戰活動開闢道路。這種行動可能使老撾的局勢更加嚴重。越南民主共和國政府聲明：如果培·薩納尼空政府不放棄他的陰謀，它必須對自己的行動所造成的後果負全部責任。」

聲明說：「這班製造老撾緊張局勢的人竟然誣蔑越南民主共和國干涉老撾內政，指揮武裝力量攻擊老撾王國政府軍隊。這班宣佈廢棄和正在嚴重違反日內瓦協議的人竟敢卑鄙地誣衊越南民主共和國不尊重這項協議。」「越南民主共和國政府堅決譴責美帝國主義縱使和幫助薩納尼空政府嚴重違反日內瓦協議，背棄老撾王國政府同前寮國戰鬥部隊簽訂的協議。」

聲明最後呼籲「必須採取緊急措施，恢復老撾國際委員會的活動，及時制止美國和薩納尼空政府的挑戰行動，保障關於老撾的日內瓦協議得到嚴格和徹底的履行」。

泰國準備出兵
插手老撾內戰

【美聯社曼谷六日電】泰國已下令一些軍事單位進入緊急狀態，以備老撾政府向「東南亞條約組織」提出援助呼籲時，調去防衛這個組織的地區。

泰國副國務院長兼國防部長乃他儂六日說，這些軍事單位將以東北方的部隊爲主，但他沒有透露它們的番號。

泰國內政部長乃巴博說，在接近老撾前線沿湄公河的泰國各省需作好預防措施。

「素描」雜誌
宣佈停刊

【路透社倫敦五日電】「素描」雜誌所有人五日晚宣佈，由於最近印務工人罷工的影響，這家享有悠久聲譽的「素描」雜誌宣佈停刊。這個宣佈，是在五日晚夜班印務工人經過七星期停工後準備復工時突然發表的。「素描」雜誌創刊於一八九二年。

近衛兵正步巡邏
旁觀客大笑呵呵
這回非關人作弄
只因褲檔穿個窿

【合衆國際社倫敦六日電】守衛在白金漢宮前戴皮帽子的英國宮庭衛兵們，不但要當到夏日炎炎的苦熱煎逼，還不時要遭到遊客們的嘲笑和作弄。五日便發生了兩樁意外事件。

有個近衛兵在宮前正步來回巡邏時，一個八歲大的小學生作弄似地老跟在後面，他跟得太近了，那衛兵在一次向後轉時，自動步槍槍托猛一記打在孩子的頭上，孩子受傷了。

另一名衛兵在宮前正步巡邏時，旁邊的遊客們紛紛發出大笑，原來衛兵的制服屁股褲襠後頭破了一處裂口，他每一次轉身便將裂口越弄越大。但是他仍然像個機器人似地在幾百個遊客注視嘲笑聲中來回巡邏，還是衛兵隊長最後覺得這樣不大好，他命令那不該下班的衛兵回去換好褲子再說。

莫斯科賓主言歡

從左至右，前排：米高揚夫人，科茲洛夫夫人，尼克松夫人，赫魯曉夫夫人；第二排：赫魯曉夫，尼克松，米高揚，密爾致·艾森豪威爾；第三排，茹可夫（赫魯曉夫—尼克松之間），湯普遜（米—艾之間）。

疴尿無尿道
男童極痛苦
醫生施妙術
割肉重新造

【美聯社約翰內斯堡六日電】南非一個外科醫生最近爲一個十一歲的男童施行了一個稀罕見的手術，他重新爲那孩子製造了一條尿道，讓他排尿。

這個醫生說：「在醫史上還找不到這種手術的任何前例。我對這次手術的成功抱着極大的希望，這孩子能夠正常地活下去。」

這個南非兒童是被十五噸重的壓路機碾成重傷，他的下體排尿部分也受了傷。在以前碰到這種病例，醫生一定是使用一條皮管插入膀胱以通小便，這樣病人要一生都使用這種方法排尿，非常痛苦而且不便。

但是這一新手術，卻是從人體其他部分取用健康的生理組織，用新技術製成新的人工尿道。從此免除了使用皮管的許多麻煩。

廣島的「和平紀念塔」

美國原子彈轟炸十四周年
廣島沉痛紀念浩劫
四十三萬市民爲廿萬犧牲者默哀
反氫彈大會各國代表參加儀式

【美聯社廣島六日電】八月六日上午八點十五分正，全廣島都沉浸在一片默哀的氣氛中，這時只有兩位年青的廣島姑娘在搖盪着「和平之鐘」，發出一陣陣動人心魄的鐘聲，喚起千百萬人們對十四年前這一恐怖時刻的回憶。

同時數十支汽笛和廣島所有基督教堂及寺廟也一起發出了汽笛聲和鐘聲，它們與「和平鐘聲」一起對廣島浩劫表示沉痛的哀悼。

全市四十三萬市民也停止一切工作爲死難者默哀一分鐘。同時數千隻和平鴿翱翔在和平廣場追悼大會的上空，形成一個非常感人心弦的場面。

【法新社廣島六日電】三萬多羣衆於六日早晨在廣島的和平公園舉行莊嚴肅穆的紀念儀式，紀念廣島八月六日被原子彈轟炸十四週年。

來自二十四個國家參加第五屆禁止原子彈氫彈世界大會的代表們，六日晨均參加了這一盛大的紀念儀式。

早晨八點正，三萬多羣衆便在和平公園中廣島被炸死難者紀念碑前，舉行了傳統的佛教追悼儀式，追念當年浩劫中二十萬廣島無辜犧牲者。

八時十五分正，當這個人類第一次遭到原子彈爆炸的時刻到來時，全廣島四十萬市民均一致和追悼會的羣衆一起，爲死難者舉行默哀一分鐘。這時全城在一片寂靜中，只聽到空中激盪着的「和平鐘聲」。

廣島市長濱井在追悼儀式上莊嚴地宣讀了「和平宣言」。宣言要求全世界各國的政府和人民和廣島市民一起，爲永遠從地球上消滅核子武器而奮鬥。

參加今天這一儀式的外國代表中，有著名美國化學家、諾貝爾獎金獲得者保林博士，和西德多特蒙德市市長庫林等人。

土耳其要求加入
西歐「共同市場」

【新華社北京五日電】布魯塞爾消息：繼希臘之後，土耳其又申請加入「共同市場」集團。

據這個集團的發言人四日宣佈，土耳其政府在七月三十一日給「共同市場」執行委員會主席哈爾斯坦的一封信中提出了這個申請。

據報道，「共同市場」部長理事會將在九月十一日在布魯塞爾召開的會議上討論這一申請。這個理事會已經在上月底同意了希臘加入「共同市場」。英國親紙透露，正在籌組「小自由貿易區」以對抗「共同市場」的英國，對希土兩國投入「共同市場」感到不安。

英搖擺樂青年歌手
飛蘇參加國際影節
行前表示滿懷興奮想一顯身手

做你所了解的；
了解你所做的。
在你所了解的東西中，
在你所做的東西中，
都要做到最的像個青年一樣。

【法新社倫敦五日電】英國搖擺樂歌王湯美·史蒂爾五日正式宣佈，他希望於本週內在莫斯科和蘇聯部長會議主席赫魯曉夫會見。五日下午，在他飛往莫斯科參加國際電影節之前，這個年輕的搖擺樂歌手——英國少年的偶像——在機場上說：

【本報訊】英國搖擺樂偶像湯美·史蒂爾說，這就是他要帶到莫斯科去的意見。史蒂爾已定在本週內飛蘇聯，參加莫斯科電影節。他說：「因爲這是和各地青年都有關係。」

史蒂爾爲了就能親眼看見蘇聯，感到十分興奮，心裏還擁着許多要問的問題。他說：「我並不是只想看風景，我還是願意接近普通老百姓，了解他們對事物的想法。」

「我得承認，我也願意見赫魯曉夫，雖然我不敢假定我有這樣的機會。」

記者於是問他：「你要跟他說什麼？」他想了一會兒，笑笑回答：「我要告訴他一件事。我要說：『我衷心相信您能流利地說英語，而且了解英語。』我問他——不，我要知道他能聽又能講。他聰明得要命。」

史蒂爾還不知道蘇聯人對搖擺樂的看法，也看過莫斯科國家馬戲團的表演。「在這裏我已看過一些，真是妙極了。」

「我想從這位蘇聯領袖那裏聽到，蘇聯是否也有許多少年犯罪，還有蘇聯青年的代表身份以英國少年如何消遣。我只對青年生興趣。」（編者按：湯美·史蒂爾主演的「歡樂我歌」，上月曾在都城和景星戲院放映。）

他說：「我聽說他們那裏有很好的爵士音樂，他願意爲他們唱民歌，不過，如果他有機會，我願意參加他們的爵士樂隊，或者彈他們的爵士音樂。我學彈的時候，首先就是學彈爵士結他。」接着他又說：「我還希望多看俄羅斯舞蹈……從聽到和讀到關於蘇聯的東西，引起了很多疑問。他說：「我此行完全是找答案，已經像若谷上次自己我到非洲一樣，我對種族問題就有很大的發現。」

美鋼鐵工潮持續
勞資談判仍無任何結果
減產損失已達十億美元

【據新華社北京五日電】紐約消息：自七月十五日開始的美國五十萬鋼鐵工人的大罷工，今天進入了第四周。由政府召集的勞資聯席與會議至今仍然沒有取得任何結果。據美國報刊說，現在還沒有任何跡象表明罷工將會很快結束。

鋼鐵工人的大罷工已經產生很大的影響。總計三個星期來由於罷工而引起的鋼鐵減產的損失高達約十億美元。此外，煤礦業、鐵路運輸、汽車運輸等等行業的生產在急劇減少。某些零售業的買賣也在減少。

【法新社華盛頓六日電】美國民主黨參議員克佛維爾主張在蘇聯部長會議主席赫魯曉夫訪美預料在九月中開始。赫魯曉夫到達美國前，結束美國鋼鐵罷工。克佛維爾是參院反托辣斯小組委員會主席。他在會上說，艾森豪威爾總統必須出面干涉，找出迅速解決辦法。如果罷工不解決，美國就不能夠表現出在它的各方面力量中的全部經濟實力。

另一民主黨參議員史朋頓建議小組委員會要求總統召集鋼鐵工會和資方的代表到白宮，試行定出一個簽訂協議的日期。

老公公鼾聲大
老太太要離婚

【美聯社辛辛那提六日電】五十六歲的卡米奧爾老太太定要和她的老伴、五十八歲的佛羅德先生離婚。

她提出的理由是，佛羅德太過於冷漠她了。她還舉出了許多例子，還有一點使她受不了的，是佛羅德先生睡覺時的鼾聲大得驚人，甚至關了房門，他的鼾聲也可以將電視機的廣播掩蓋住。

英印刷工潮解決
各廠工人昨復工

【路透社倫敦五日電】這次全英國印刷工人大罷工，延續七週之久，使印刷業四千三百間，地方報社一千間完全停頓歇業。現在罷工已告結束，自五日晚起，各工人紛紛回廠復工。根據上週的勞資雙方協議，所有印刷業的十五萬工人，必須於五日晚返工，以應付六日早報的出版。這次牽入漩渦的二十大工會，將舉行會員投票，票決這次解決罷工的條件，這些條件爲工資增加百分之四點五，工作時間減少爲每週四十二小時。

這次紛爭，損失金鈔三千萬鎊之鉅。

這次罷工解決之後，接着迎刃以解的是油墨業工人的罷工問題。自六日起，可能獲得油墨照常運送，而全國性報章，亦可恢復原有的張數。

火！

【美聯社洛杉磯五日電】五日在南加里福尼亞發生今年最大的一次森林火災，火勢無法控制。燒燬二萬一千二百畝主要林地，火勢無法控制。

在洛杉磯之東八十哩的地方，一個救火者被燒死，另有七人受傷。

【路透社羅馬五日電】波斯灣近科威特的一個日本特許開採油田的水底油井，五日噴出一百呎高的火燄，這個油井在四天前就已經着火燃燒。

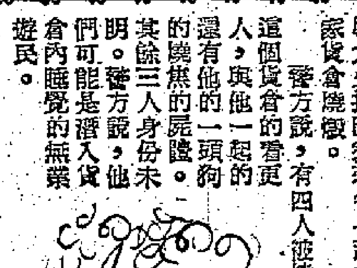
海牙國際鑽機公司羅馬分公司的一個發言人說，五個美國工程師留在油井鑽台上，盡力控制火勢。

三個由德薩斯州荷士頓飛來救火的專家在五日到達現場。火燄來自一個二十吋厚油管的漏洞。

【美聯社巴黎六日電】六日晨早，一場大火把巴黎著名果蔬市場希爾中心的一家貨倉燒燬。

警方說，有四人被燒死，其中一人是這個貨倉的看更人，與他一起的還有他的燒焦的一頭狗的屍體。

其餘三人身份未明。警方說，他們可能是潛入貨倉內睡覺的無業遊民。



加利格蘭前任司機
私戀女主服毒輕生
使君有婦自尋煩惱險見閻王

【合衆國際社倫敦六日電】荷里活影星加利格蘭的前任司機，在四日晚上服食了過量的安眠藥，據說他愛上了加利格蘭的明星太太比絲·德雷克。

曾任英軍教練的二十七歲的雷特莫·奧斯汀仍然昏頭昏腦，不過總算是從那三十七顆藥丸中甦醒過來了。

他的二十八歲太太多琳莎告訴記者說，奧斯汀在當加利格蘭司機的十八個月中，曾經愛上了德雷克小姐。奧斯汀上個月還在離婚訴訟中曾提及他的名字，說他要對離婚負一部份責任。

奧斯汀太太說：「我很明白這件事，不過我已經寬恕他了。雷特莫自尋煩惱，可是我要他回來——他也需要我。」

奧斯汀太太說，上個月，她的丈夫已經和她及兩個孩子住在一起。她說，四日晚上，他收到一封自美國拍來的電報，隨後她便發現奧斯汀躺在椅子上不省人事。

奧斯汀否認和加利格蘭太太有染。他說她是「世界上最可愛的人」，並曾助他一臂之力，使他成爲明星。

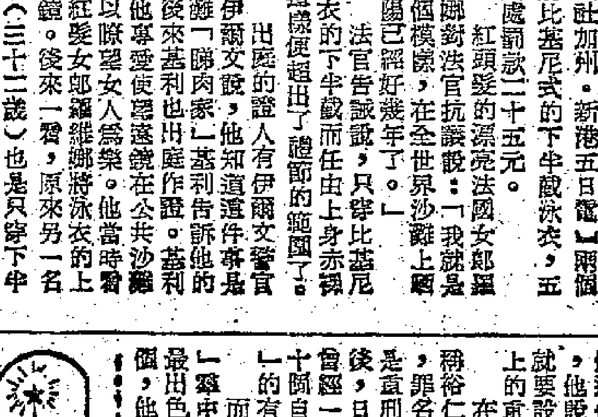
法婦裸身被罰
警伯鑿鑿指證

【合衆國際社加州·新港五日電】兩個法國女人因僅着比基尼式的下半截泳衣，五日被新港法庭判處罰款二十五元。

紅頭髮的漂亮法國女郎維娜對法官抗議說：「我就是這個模樣，在全世界沙灘上曬太陽已經好幾年了。」

法官告誡說，只穿比基尼泳衣的下半截而任由上身赤裸，這樣便超出了禮節的範圍了。

出庭的證人有伊爾文警官，伊爾文說，他知道這件事是沙灘「睇肉家」甚利告訴他的。後來甚利也出庭作證。甚利說他專愛使用望遠鏡在公共沙灘上以瞭望女人爲樂。他當時看到紅髮女郎羅維娜將泳衣的上半截來抹擦太陽鏡。後來一看，原來另一名法國女郎拉瑪爾（三十二歲）也是只穿下半截泳衣曬太陽哩。



蘇聯百貨公司巡禮
（英）露斯瑪麗·斯摩爾

在莫斯科，在列寧格勒的百貨公司裏，婦女們憧憬着衣的櫃台，恰像我們在倫敦夏季大減價開始時一樣。

所有的商店——食物店、傢俬店、電視機和收音機店、美容院、瓷器玻璃器皿店，從電熨斗到電動食物攪拌機等廚房用具等部門，都擠滿買客——蘇聯的主婦們。

食物店更是吸引人，大量的各種各類食品陳列在玻璃櫥窗或者在一系列的大冰箱裏。

化粧品部門也是非常擁擠的。那裏沒有像我們習慣的那些裝潢名貴、過分宣傳、價錢過高的面霜和潤膚水等等奢侈品，但是面粉和唇膏卻大量供應。我沒有買用過這些化粧品，但是從價錢看來卻不十分貴。香水是非常流行的——我買了一瓶叫「秋天」的香水，味香而清，中型大小的一瓶賣七先令六便士（約合港幣六元）。粉紅色的指甲油，用的人很多，蘇聯婦女們對於修指甲頗爲講究。可是染髮並未流行。人們告訴我，美容院雖然也有染髮這一門，但染髮的人並不多。電髮多是用電機，冷燙髮也有了。

蘇聯日常用的棉絨有兩種，一種是爲粗用的，一種是爲洗刷細的東西用的。如果要視片的也有視片可用。我覺得這樣多好！你不必爲整天向你家的什麼廣告商買什麼光潔劑的大肆宣傳而傷腦筋。

商店營業的時間也很合乎蘇聯婦女的理想。百貨公司一直開到晚上八時，食品商店開到晚間十時。星期天，所有的商店都營業到下午六時（店員是採取輪班休息制的）。

從我兩個星期天在莫斯科買東西的經驗來判斷，星期日早上買東西幾乎成了每個家庭全家出動的慣例。

延長營業時間只是給家務繁忙的主婦方便的一小部分。其他方面的各種便利真是可以大書特書的，這裏暫且不談，希望以後能專文報道。

凡是能說一兩句英語的蘇聯婦女好像都願意和我攀談，願意和我打招呼，並問我喜歡不喜歡蘇聯。有一個問題她們常問起的是：「爲什麼英國婦女都還瘦？」

除了蘇聯人民講買食物的份量，以及吃過她們的飯的人，都……「因爲我們吃的只有你們吃的三分之一的份量！」

在列寧格勒我曾訪問一位化學教師的家庭，那時正是我吃過一份豆型的蘇聯早餐之後不久。他們招待我們，準備了咖啡、餅乾、糖果和豆型的奶油果醬夾心蛋糕給我們吃。他們希望我們多吃，可是當他們看見我吃一片蛋糕就再吃不下別的東西時，就覺得很奇怪。

在蘇聯，這種好客之情和熱烈的友誼是普遍存在的。一切交談，歸根到底是一種的表示：婦女要和平；人人的要求都是：「請回去告訴你國的婦女，我們願意和你們作朋友。」

尼克松行情漲

華盛頓上週除了談論尼克松赴蘇之行對美蘇關係的影響以外，其次就要談到尼克松此行對於一九六〇年大選的影響了。不論是高興還是發火，政治揣手都承認尼克松的演出使得他的前途如花似錦。

據說，麥克雷新聞系統舉行了民意測驗，在提到尼克松訪蘇之行後，也說道：尼克松作總統的希望已因他訪蘇而大增。民意測驗中有一個標準問題——「你認爲是尼克松還是納爾遜·洛克斐勒可以作共和黨的總統候選人？」結果是尼克松得票大增，茲列表如下：

	一九五八年十一月	一九五九年二月	上週
尼克松	百分之三十八	百分之五十二	百分之七十二
洛克斐勒	百分之四十六	百分之二十八	百分之二十一
無意見	百分之十六	百分之二十	百分之七

（譯自八月十日美國「時代週刊」）

日本天皇是假的？
訪自稱正牌天子的熊澤寬道

當今日本天皇除裕仁之外，還有三十個人自稱是日本皇帝。這些人都說自己才是日本的「真命天子」，而「裕仁」只是騙人的假天皇。

第一個自稱是日本皇帝的人名叫熊澤寬道，今年七十歲。他公開地說：「裕仁是冒充的皇帝，我才是真正的日本天子。」這位「天子」的「皇居」就在東京近郊一小間舖着「塔塔米」的房子裏，屋裏面有寢具，到處放滿了瓶瓶罐罐和鍋子、碗筷等雜物，房子一角還放着一隻火水爐。熊澤雖是年已古稀，可是他仍然念念不忘要裕仁讓位給他這個「真正的天皇」，他說只要他活着一天就要設法糾正這個歷史上的重大錯誤。

在戰前，誰要是指稱裕仁是「冒牌天皇」，那罪名不是處死至少也是重刑。但是日本戰敗後，日本報紙和雜誌上曾經一次一次地刊出三十個自稱是「真正天皇」的有趣故事。

而在自認是「天皇」羣中，熊澤確是鬧得最出色也是最有名的一個，他的大名有許多次均出現在報紙的頭條地位。他花了八年時間，旅行全日本，大聲疾呼，要求裕仁讓位，過去八年來，他組織了「復位運動」，搞得有聲有色。等到他的鏡花光了，而「復位運動」依然沒有什麼效果，他便隱居在東京郊區的一間九呎見方的小室中，埋頭著作，他正在著作一本「日本王朝之真正家系」的書，他對新聞記者宣佈這一著作快將完成，日本人可以從這本書中知道日本的天皇究竟是誰。

任何人來訪他，他都要面敬一張名片，名片上精緻地印有代表皇朝的金質十六瓣菊花圖案。他還會向客人抱歉地說他的「皇居」太小，委屈了客人，他爲常常有其他穿過他房間的房客打斷他的「御前會議」而頻頻道歉。

熊澤會對任何一個懷着好奇心來訪問他的人一再聲明，他雖然現在不名一文，但是「皇帝」終究是「皇帝」，這是無論如何假不了的，而且貧窮絕對不能玷污他這個「真正皇帝」的稱號。

他會對來訪者說出一大番道理，並且追溯到公元一三三六至一三九二年的日本歷史說起。他說，日本皇族那時分裂爲南北朝兩個敵對的宗派，不過日本南朝這一支皇室到第九十代皇帝時，南北合併的局面便告終了，分裂的條件是大家輪流作皇帝，可是北朝皇帝後來背信棄義，謀殺了南朝的太子，獨霸了日本天下。而他熊澤——則是南朝皇帝的嫡系子孫，如假包換。

熊澤過去在名古屋開設綢緞店，後來因他到處奔走，店舖關門了。他的兒子們仍在名古屋，他現在則靠作印刷生意的長子維持生活。

他說他好幾次跑到東京的宮內廳要求皇室研究他的來歷，但幾次都被趕了出來。他說：「不過儘管他們不接受，我這個日本『皇帝』總是真的。不信我可以說出我父親遺下的寶貴的菊花的長袍。還有，我們一家人在名古屋附近的墓地，墓碑上都刻有菊花這個代表皇室的象徵。這難道還有假的麼？」

說到這裏，他傲然地笑了。（林明譯）

原子彈轟炸手的懺悔書

這位少校曾經兩次自殺，由於戰後生活無着，他成爲精神失常的人。

投彈手伊塞里少校得到了空軍勳章，掛在胸前；然而，十四年來，這枚勳章並不能使他忘掉當年在廣島、長崎上空所看到的慘景。他終於變成了一個犯過偽造、盜竊、爆竊的罪案，最後，他成了一個精神病患者，進入了德克薩斯州的精神病院。

最近，他發表了一封致反原子彈大會的公開信（此人現在東京出席反原子氫彈大會），表明了內心的懺悔。信文如下：

「我把你的來信看了許多遍，決定給你寫一回信。過去，我接到過許多信件，一一回信是不可能的。但是，對於你這封信是不能不回的。現在，我們所面對的問題，是應該對過去的思想和道德進行再檢討。以前，人們都是從考慮自己，而懷疑別人。對於這一情況，是應當從新考慮的。

我個人的經驗來說，我自己的行動對於許多人曾有過重大影響，因此，我也應該把我自己和當時的環境探究清楚。

你對我也許有更深的了解。我過去曾作過反社會的行動，使我的一生大爲動搖。現在，我正在探索着自己的信念和人生觀，希望你多多助。」

克勞特·伊塞里

廣州郊區增建農場
飼養家禽種植果菜
年底前增產一批豬鷄鴨鵝蔬菜
正在擴建和新建的農場有九個

【中國新聞社廣州六日電】廣州市郊正在着手擴建和新建九個國營農場，這些農場將經營農業、副業和畜牧業。

擴建的農場包括原來的新滘乳牛場、廣州畜牧場、河南園藝場、郊區幹部農場和沙河、東圃、蘿崗試驗農場等共七個。新建的有鴉崗、黃陂等兩個以經營農副業、果園爲主的農場。

這些農場擴建和新建後，都將因地制宜進行多種經營，除飼養牛、羊、豬和鷄鴨鵝，也種蔬菜和水果。

有關部門最近已經撥出五十七萬多元，作爲這些擴建和新建農場的基本建設基金。目前，各農場的職工正在積極展開各項擴建和新建工作。他們爭取在今年底以前，增產一批豬、鷄、鴨、鵝和蔬菜供給廣州的居民。

穗一羣僑生遊武漢 並將轉赴三湘旅行

【本報廣州專訊】一羣歸國華僑學生，在五日乘火車往武漢旅行。他們是廣東師範學院附中、廣東華僑中學和執信女子中學的學生。他們將參觀武漢的建設，回程經長沙，並擬往湘潭訪問毛主席故鄉。

那天早晨，離火車開行還有一個多鐘頭，僑生們就興高采烈地來到廣州車站，在候車室裏，僑生們歡樂地談笑着。廣東師院附中的女僑生王麗萍爲此次暑假旅行，喜悅非凡，她對同行的僑生會心地說：「在海外的時候，我就盼望有機會去訪問我們偉大領袖毛主席的故鄉。」

廣州第六中學僑生華錦豪帶了照相機去，他說：「我要拍些武漢建設和風景的照片，寄給我在海外的親友。」好些僑生和華錦豪一樣，掛着相機，戴着白色帆布的旅行帽，十足是「拍友」的裝束。在他們輕便的行李中，有些僑生帶着樂器。廣東華僑中學的女僑生徐秀蘭揹着手風琴。據說，她的手風琴是奏得很不錯的。執信女子中學的僑生李巧雲，在這些僑生中是個小妹妹，而那些大姐姐們都格外關懷她。可是，別看她年紀小，脖子上還繫着紅領巾，在她的旅行計劃還加上一項，她說：「要將參觀到的東西，回來講給沒有去旅行的同學聽。」而且，還要告訴她在海外的親人知道。

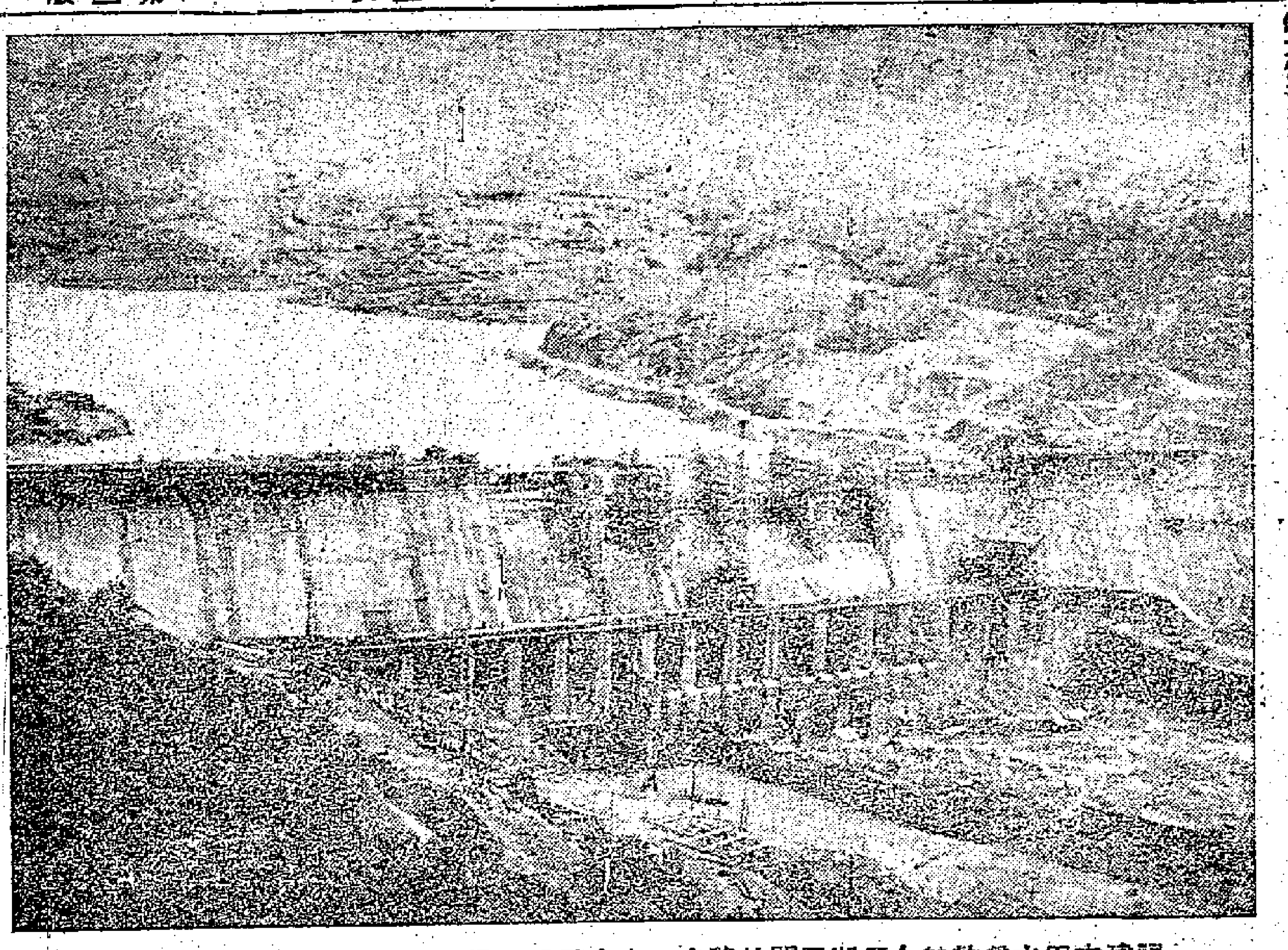
列車開行了，載着歡度暑假的僑生，向北飛馳。

海南擴種熱帶作物
上半年植油棕腰果咖啡劍麻等
比去年全年定植面積約多二倍

【據新華社廣州五日電】上半年，海南島各國營農場和人民公社的熱帶、亞熱帶經濟作物有很大發展，全島定植的油棕、腰果、咖啡、劍麻、椰子等作物的面積，比去年全年的定植面積多一點八倍。其中，國營農場的定植面積比去年增加了二點三倍。此外，還培育了大量熱帶與亞熱帶經濟作物的種苗；以前沒有或很少種植的腰果、香根、丁香羅勒等經濟價值較高的作物，今年也開始大量種植。

海南島各級黨政領導機關，今年都進一步加強了對發展熱帶與亞熱帶經濟作物的領導。海南區黨委、海南行署和各縣都分別成立了墾殖局和熱帶作物生產指揮部，各人民公社也普遍成立了熱帶作物部。國營農場調出大量種苗，國家還發放貸款，並舉辦短期熱帶經濟作物栽培訓練班，幫助人民公社解決資金、種苗和技術上的問題，提高了各地公社發展熱帶與亞熱帶經濟作物的積極性。

各公社在發展熱帶經濟作物中，合理安排勞動力，組織了熱帶經濟作物專業隊伍，大力開墾荒地。據統計，全島各公社建立的專業隊伍已有八萬四千多人。上半年定植的各種作物都生長很好。今年才開始大量定植的腰果，成活率達百分之九十以上。



福建古田水電站的人工湖已開始蓄水，容水量爲五億七千四百萬立方公尺。水電站的大壩即將築成。

美術密紋唱片 在穗開始發售

【本報廣州專訊】中國唱片廠的新產品——美術唱片和各種密紋唱片，近已開始在廣州各唱片商店發售。

密紋唱片中，包括有十六又三分二轉的京劇「法門寺」、越劇「情探」，卅三又三分一轉的粵劇「搜書院」和「昭君出塞」、潮劇「蘇六娘」、瓊劇「梁山伯與祝英台」和四十五轉的各種音樂歌曲等。美術唱片像一張美麗的壁畫，唱片的音紋壓印在壁片的薄膜上，只能用具有輕唱頭的電唱機放唱。

過去，廣州出售唱片的商店，除新華書店唱片門市部經售國內外出產的各種唱片外，大都限於我國出售的七十八轉唱片。現在，增加了我國各種密紋唱片，又有捷克、德意志民主共和國和保加利亞的密紋唱片，因此，一般唱片商店所供應的唱片品種也較多了。

粵煤炭增產
上半年產二百四十萬噸
比去年同期增產二倍多

【中國新聞社廣州五日電】廣東省今年上半年煤炭生產蓬勃發展，總產量達二百四十萬噸，比去年同期增長二點四倍。

今年來，廣東除擴建一批小煤窰外，並在全省四大煤礦——曲仁、羅家渡、南嶺、連陽，改建和新建正規礦井共十八對，下半年內將相繼投入生產。這十八對礦井，年產能力達一百八十三萬噸。

煤礦區的交通建設也在積極進行中。除了花縣華嶺煤礦十公里多的輕便鐵路已經通車外，曲仁、羅家渡、南嶺、連陽等四大煤礦新建約九十五公里的標準軌和輕便鐵路，也將在今年內分別通車。

雕刻象牙球 穗有女藝人

【中國新聞社廣州六日電】廣州市工藝美術行業的隊伍不斷成長和壯大，這一行的老前輩近一年多以來，培養了七百八十多名藝徒，其中三百四十多名已經成爲技術工人。

藝徒們在師傅的精心指導下，刻苦鑽研，進步很快，不少人經過半年到一年多的學習，就能夠單獨進行創作。他們一些優秀作品還獲得了獎勵。年青的牙雕女藝徒歐麗儒現在已經達到三級技工的水平，可以製作十四層象牙球了。

粵劇著名藝人 白駒榮撰寫回憶錄
介紹四十六年藝術生活 敍述獨特唱腔創造經過

【中國新聞社廣州六日電】廣州市六十六歲的粵劇名藝人白駒榮，最近正在着手撰寫一本回憶錄，敍述他四十六年來藝術生活中的經歷。

作者在這本回憶錄裏，將敍述他二十五歲開始的八、九年間和粵劇著名花旦千里駒同台演出的情形，以及他如何開始在小生唱腔中運用平喉唱法，如何創造了八字二簧等等。作者還要敍述他在南洋一帶和美國三藩市演出的情況，以及他回國後的藝術生活，特別敍述他在解放前後在「視神經萎縮症」所受到的不同待遇，他在人民政府的領導下獲得恢復舞台藝術青春的經歷。

在這個回憶錄裏，白駒榮將以較多的篇幅介紹自己在藝術上的心得，並介紹他所經歷的各個時期粵劇界一些著名藝人的認識。全書預計在八月底或者九月初撰寫完成。

稀奇古怪熱帶魚
穗動物園展出四十多種
有火箭魚豬仔魚及蜜蜂魚等

【本報廣州專訊】廣州動物園，展出了一批熱帶魚，包括當草鯰、旗類、石頭上鰶鯰類、吐泡鯰鯰類等熱帶魚四十多種。這些熱帶魚很多是稀奇古怪，市面上少有的品種。如有一種叫「豬仔魚」，是熱帶魚中比較大的魚，長達四、五吋，全身黑色，鰓蓋和魚身中部兩側有金色斑紋，尾部有一個小白圈，據說這種魚是食肉的，食量很大，把其他小魚同養在缸裏，它就會以大魚的身份，吃掉小魚。

有幾種叫老鼠類的魚，顧名思義，這種魚的形態習性，與陸上的老鼠相似，如花鼠魚，它全身都是灰色，身上滿佈着不規則的花紋，頷前有兩條粗黑線至背鰭下，嘴有幾條觸鬚，似一般的老鼠一樣。又如藍印鼠魚，魚身兩側有些黑色長斑，像一個印鑑，樣似一般鼠類。

還有一種叫玻璃鼠魚，是鼠類魚中最嬌小玲瓏的。

展出的熱帶魚，還有一種叫「火箭」魚，魚身呈暗紅褐色，並有網狀的細紋，這種魚游行及棲息時與鼠尾鉛筆相同，體形似鉛筆，所以又叫做鉛筆魚。

又有一種叫蜜蜂魚，產自馬來亞，身體黑色，斑紋很似蜜蜂，行動也像蜜蜂飛行一樣，它喜歡伏在水草上，像蜜蜂伏在香花上採蜜一般，故稱蜜蜂魚，也有人叫老虎魚。

展出的熱帶魚，還有很多是少見的，如金牡丹、紅尾玻璃、灰神仙，都是一些很好的熱帶魚。

古田新城擴大
華僑新村公園等興建中
旅社大樓可容三百旅客

【中國新聞社古田通訊】古田縣新城建設工程不斷擴大。在南面車站附近，一座可容納三百多旅客的古田旅社大樓，正在緊張興建，八月中旬可以竣工。城西面的展覽館、華僑新村，城西南的機器廠、化工廠、造紙廠、磚瓦水泥廠、以及公園、烈士塔、噴水池等都在動工興建中。爲保留原有的文物古蹟，政府還特地撥出三萬元巨款，把舊城的宋朝吉祥塔拆遷到新的西公山公園來。

城裏新建的四條洋灰大馬路越發顯得熱鬧，汽車、自行車往來不絕，行人摩肩而過，到處可聽到悅耳的廣播音樂。人民影劇院、文化宮，日夜映演電影、戲劇，觀衆進出絡繹不絕。這裏的五幢百貨商店，擺滿了各種日用品，有上海運來的皮箱、皮鞋，花式品種新穎多樣的棉布，還有東北的參茸、補酒等高級藥品。

針灸醫術顯神通

本報記者 馮美英

祖國醫學上的針灸療術，像一顆晶瑩的寶石，放射出耀目的光輝。廣州市第二人民醫院數十名西醫師已全部掌握了本科的針灸療術，普遍在內、外、婦、兒、五官各科上應用，療效很好；特別在治療痛症方面，大顯神通。

急救盲腸炎獲

該院外科主治醫師陳文彬，對針灸療術的靈驗很感興趣。於是他拜針灸醫師胡濟生爲師，學得了針灸基本理論，經過一段時間自學，他開始臨床應用。

一個風和日麗的早晨，急診室突然來了一個因腹部疼痛、哭得聲嘶力竭的六歲男童，兩眼懇切的望着醫生求救。陳文彬醫師迅速診斷後，證實這孩子患急性闌尾炎（即盲腸炎），於是決定用針灸急救。這一針有如妙藥靈丹，針灸半小時，病童的哭聲逐漸消失了，面色也回復了常態，一雙顯得過份疲勞的眼睛望了望陳醫師，看來，他舒服多了。這孩子的家人看到自己的孩子轉危爲安，感激萬分，連聲多謝。

同一天下午，陳文彬醫師又在急診室裏用針灸救治了一位患闌尾炎的遙遙。

就是這一天，針灸療效的靈驗，傳遍了全醫院，醫護人員都對針灸發生了很大的興趣，學習針灸醫術成了風氣。一年多來，外科醫生使用針灸治療未穿孔的急性闌尾炎百治百好，療效快，治理簡單，患者發病期間每二十四小時針一次，針後服食中藥，立時止痛，幾天後也就復原了，比動手術開刀，簡便得多，並可減少痛苦。每針一次和服食中藥僅需幾角到一元錢，比動手術和服食西藥便宜數十倍。目前病者樂用針灸治療，醫師也就普遍使用了。對一些已穿孔的闌尾炎患者，醫師先用針灸止痛，然後才動手術。

內科、五官科、產科普遍施用針灸

目前，該院各科醫護人員普遍使用，如內科用針灸治療功能性的抽筋、肚痛、頭痛；五官科用針灸治療神經性耳聾；兒科用針灸治療發熱抽筋；產科用針灸治療新生兒硬皮症，產婦乳腺炎以及催產等。療效也很顯著。

現在該院老中醫沈菊森、梁天照、梁具天等，每天下午都到病房和西醫會診，並在業餘講授針灸課程，把他們多年積蓄的豐富經驗傳授給西醫。

閩前線三軍 積極搞建設
支援水利工廠建設工程 修築公路村道千餘公里

【中國新聞社福州四日電】福建前線三軍在警惕地守衛祖國海防的同時，還積極參加各項社會主義建設事業，發展副業生產。

前線三軍大力支援了農田水利、工廠和文化教育等基本建設工程。六個月來，已參加各項基建工程二百餘處，作了一百三十二萬個工作日。在莆田東圳水庫、廈門坂頭水庫等工地上，解放軍派出了最優秀的隊伍，和大批汽車、拖拉機，擔負了主要工程。空軍某單位製造了三千八百多瓶氧氣，支援福建省工業建設。在交通運輸方面，半年來各部隊共修築公路和鄉村便道一千五百七十多公里；架設電線五百五十多公里。

三軍將士大力支援了農業生產。半年來全省部隊共積肥一千二百五十多萬擔，在農村幫助收割、耕作達六萬多畝，植樹六百萬株。在今年的水災期間前線三軍又全力救災搶險。

前線三軍副業生產的成績尤其顯著。據今年上半年不完全統計，各部隊種地面積達一萬一千四百多畝，養豬四萬七千六百多頭，飼養牛、羊等牲畜四千四百多頭，家禽一萬六千多隻，放養淡水魚六十七萬尾。許多連、營已經作到蔬菜、肉類全年自給或三個月、半年、九個月自給。

中山斗門公社 早稻大面豐收
比去年增產二倍多
白藤海峽大壩收效

【中國新聞社廣州六日電】中山縣斗門公社的乾霧東、乾霧西、乾霧北、石九、東澳等五個生產大隊，去冬今春堵塞了白藤海，根除了鹹水侵害，今年早稻獲得豐收，總產量由去年的一百八十九萬斤，增加到六百一十五萬斤，增產二．二五倍。

這五個生產大隊位於珠江口白藤海邊。過去因爲海潮使鹹稻田，歷來生產都不穩定。去年實現人民公社化後，這裏的農民在國家幫助下，開始堵海防鹹，在白藤海峽中一個孤島的東西兩端，分別築起兩條共長五千六百七十多里的大壩，和兩岸相連。這兩條鐵臂似的大壩擋阻住海水，根絕鹹水侵害，使今年早稻正常生長，獲得大面積豐收。

龍岩區歸僑 多擔任要職
任政協委員及副縣長等 有些作工廠學校領導人

【中國新聞社龍岩六日電】龍岩專區各地歸僑回國後，在各方面都受到政府的照顧，樂得其所。

一批歸僑人士參加了政府工作和政協組織。印度尼西亞歸僑鄭日暉和馬來亞老歸僑蘇修武，分別連任龍岩、永定兩縣的副縣長。龍岩、永定縣的人民代表大會中，共有十二名代表是歸僑，並有六個歸僑當選爲縣人民委員會委員。最近產生的政協龍岩縣第二屆委員會，其中就有六名委員是歸僑。其中泰國歸僑蘇振歸、周子興等五人，還當上全國或省的政協委員。一九五七年才從印度尼西亞回國的張德鎔，現任龍岩縣僑聯會主席，並被推爲省政協委員。他回到祖國後心情舒暢，擔任僑務工作受到僑鄉人民的讚揚。

許多歸國華僑被安置在工農業生產和文化教育工作崗位上，其中有一部份還擔任了領導職務。福建華僑投資公司投資與辦的龍岩電廠副廠長張馥庭，公私合營龍岩造紙廠副廠長陳映柏，龍岩華僑畜場場長鄭爾堅，連城骨甲廠副經理沈忠安，龍岩第三中學校長林會嘉等人，都是歸國華僑。

廣州中山圖書館 研究學術有專室

【本報廣州專訊】廣州中山圖書館有一個閱覽室，是專供讀者參考資料、研究學術用的。這裏藏書有十八萬多册，多爲專題的藏書，如金石考古、近代革命史等等。今年上半年的讀者有一千五百多人，借閱的書籍達一萬六千多册。

商業知識

提單上的商品說明

子川

海運提單上的「包裝嘜頭」、「包裝編號」、「件數」和「商品說明」都是由發貨人開列的。

這些說明除了商品件數經船上負責收貨人點收無誤以外，對於其他方面的、特別是關於商品內容的說明，承運人不負責確認其真實性。例如：提單上雖註明所裝的商品爲「十包棉紗」，承運人只需將十包東西交回收貨人，包裝狀態和裝貨時一樣，責任就完了，至於包內所裝的是否棉紗？承運人可不加理會。如果收貨人到時發覺包裝所裝的是碎紙而不是棉紗，也不能要求承運人賠償，一般提單把商品說明一項註明是：「發貨人列報（商品）內容」（Contents Declared by Shipper），就是要明確承運人的責任。

事實上，要求承運人辨別商品內容是不可能的。因爲船上收貨時不可能將每件商品拆開檢視，只好讓發貨人單方面作說明了。商品的內容如此，商品的數量也一樣。在提單上所表現的只能是商品的件數；如十包、十箱……等，至於每包或每箱內裝商品數量若干，也不能在提單上表現出來。譬如說，棉布每包十疋、每疋一百碼。實際是否如此？每包實際有沒有十疋？每疋是否真有一百碼？這只有發貨人才知得清楚。

由這一點，就可以了解爲什麼經營進口業務的人要小心選擇有信用的出口人作交易對象了。利用提單的關鍵來鑽空子，裝布碎作成衣這種例子絕少發生，但不是不可能發生的；國際貿易中信用的重要性，由此可見。

由於提單上的商品說明只能算是發貨人單方面的敍述，所以說明詳細點和簡單點，對任何方面都沒有關係的。因此，一般提單上的商品說明都力求簡單。但簡單也有一個限度，原則上要能夠判別商品的品類，以便船公司計算運費、辦理報關和清關手續。例如：「棉布」、「膠鞋」、「玻璃器皿」等。

有一種空子是鑽不得的：有些商品形態近似，但性質不同，運費收費率或入口地的海關稅率就有差別。例如全棉的紡織品和含人造纖維的紡織品，其運費有很大差別。如果發貨人故意將含人造纖維的紡織品說成是全棉紡織品，以瞞付運費，船公司也有對付辦法。遠東貨運公會規定承運人如果發覺有這種情形時，可以按照規定的運費率雙倍處罰發貨人，要求補付運費。如果以此來瞞付關稅，或因發貨人虛報，致使承運人遭受海關處罰時，發貨人也要承擔一切後果。

有時同一種商品有幾個不同名稱的，如「胚布」有時稱「扣布」、「原色細布」等，如果是利用信用證付款時，最好採用信用證上所開列的名稱，以免於議付時發生問題。

服務版

中医信箱

再談「站椿療法」
初學者應注意：學習時姿勢要正確，肌肉要放鬆，呼吸要自然，長期練習才能收到功效。

黃伯鼎、求治、頭痛人先生：

「站椿療法」刊出後，不少讀者來信詢問，前曾作過一次解答。現在爲滿足讀者的需求，刊出「正面」和「側面」的圖片兩張，可以看圖學習，較爲容易。圖片的手，是手背向內，手心向外的，亦可手心向內，手背向外，如改爲手心向內，則手指和手腕要垂平，兩手的手指相隔約五六寸，指相對，大初學者以採用現在的圖式爲好，因這個圖式，兩手兩限可隨心形中間平踏，作爲視線標準，但站椿時指在上，高度與肩齊，相隔處成一「心」形，垂下眼瞼養神爲佳。手踭要下墜，不能向橫提起突出。肩頭要下沉，不能抬高聳起。初學者兩腿微微彎曲乃可，如不彎曲則功效極微，若太彎曲，則恐怕太辛苦。胸要涵，不能將胸部向前挺出。頸要直，如體操時做立正姿勢，頭正，頸直，下顎微向後收。

上身不能向前傾，正直或向後微靠更佳。全身放鬆，呼吸自然，辛苦時切勿緊張，不可勉強閉塞呼吸，乃可有利無害。照上述的方法去做，寒暑無間斷的不斷練習，無論早上或晚上練習也可以，雖然初學時有些疲勞痛苦，但過後必然無事了。

其他的「術語」，似乎不必研究，所謂「意守丹田」，是集中精神的一種方法而已，以我自己體驗所得，最好用「數呼吸」的方法集中精神，在十五分鐘內，能做到二百次呼吸（一呼一吸爲一次），亦可算標準了，將精神寄托於數呼吸的時候，胡思亂想心跳的情形可以減少，腦海自然寧靜，神經系統才能正常，所以「站椿療法」可以治神經系統疾患，這是主要原理之一，是以內地在臨床上亦收到很好的效果。可是這種治療方法，不是一兩星期功夫就可以收效的，必要長期無間的實行才能有效，假如你們要求「急功近利」，這種「治病防病」方法，總會感到失望，但這種方法，古代的宗教人士和醫者，近代的醫學家都相信是一種好方法。至於站完椿之後，臂向外向後搖擺數十次，兩腿行幾十步，這是把肌肉筋骨輕鬆一下的方法而已，不必有什麼標準的。

鍾庸

舊樓能否超收租金
業主與住客簽約 經租務法庭批准 期限不超過五年

陳彼得先生：

舊樓業主與住客，可以用簽訂定期合約的方式，收取超過租務法例限額的租金。在租務法例中，是有這個規定的。不過租務法例規定，這種合約須經租務法庭批准始能有效，且定期期限至多只能有五年。這種合約內容，也往往規定了不得分租的條款，如有違約分租情形，業主有權將全層樓收回，二房客也要被逐出。

但來信所說二房東與業主所簽合約，似乎又不是上面所說的合約。因爲說到期七年，這就顯然與上述合約有所不同。到底他這份合約，是否與租務法例規定相符，或是有所抵觸，必須看過合約內容才知道。不便任意推測。

假使二房東與業主之間確有不得分租的合約，或者是二房東與業主之間，並不訂有合約，但二房東將屋分租給人之前，未曾取得業主同意，業主仍可以此爲理由，請租務法庭下令收屋，將全部住客逐出。所以，無論在何種情形之下，你們都是比較吃虧的。就是說，都有被逐的可能。

但這不是說你們所交的按金也沒法追還。按金應於退租之時退還。因爲此故，所以才叫按金。萬一你們被逐，而二房東又不退還按金，可以到地方法院起訴，向二房東追討按金。（二王）

簡覆

「初中學生」先生：到放榜後，寫信到投考的那間學校問一問是否被取錄便知道了。本報不準備刊登內地高初中錄取的學生名單。

SCY先生：你親人有事要來港，可在原工作機關請假，然後再到派出所申請，經批准後，會發給他一張出入境通行證的，還該證便可到深圳輪候來港。

陳培先生：整容院能否整好你的鼻子，要經整容師看過後才能確定。如要去整鼻子，最好託朋友介紹一間可靠的整容院，因爲我們不熟識這些整容院，所以不便介紹，請諒。

呂氏先生：你是個歸僑，有事可以寫信託廣東省華僑事務委員會辦理。至於你所說的情況，可能是因你對家鄉情況不了解，誤信了別人的謠言，如方便，最好回去看看。有暇請下午來本報談談。

收發台

收到來信：陳摶瑞 劉伯榮 賀雲華 綠平 方廷貴 陳君 林添德 梅倫 何大生 林良 陳女仕 一帆 嵩業 鮑士維 洪兆輝 陳祥 林春秀 彩君 張紅緞

版面答覆：黃伯鼎 求治 頭痛人 初中學生 SCY 陳培 呂氏 陳彼得 李克強

郵覆：陳民生 殷森 君良 菊芳

紫籐產地廣闊 我國共有五種
嫩葉可食 可供觀賞

李克強先生：

籐不是指一種植物，而是指攀附或纏繞在別的物體上的植物的莖，包括的範圍很廣，所有蔓生植物都有這樣的莖，大致來說，可分爲纏繞莖、攀緣莖和匍匐莖等等。至於製作籐器所用的籐，在植物學中，叫做紫籐，是豆科、紫籐屬。在東亞和東美一帶的地方都有它的分佈，共有九種，根據以前的調查記錄，我國只有五種。如果你想詳盡地知道紫籐的種類，可參考中國植物圖說的豆科部份。在歷史上，那一個國家或者那一個地方最先發現紫籐和使用它來製造器具，現在很難查考，發明人更沒法知道。在古代戰爭中，兵士們用來抵禦兵器的籐牌，按辭海的註釋是始於獠（讀若老，是西南地區的一個少數民族），後來才推廣到中原。這種說法是否可靠，尚待證明，但認爲最先使用紫籐的是少數民族確有很大的可能。

紫籐生長在山野中，是一種蔓生的落葉木質植物。它的莖常纏繞在別的物體上面而生長，葉是互生的，奇數羽狀複葉，小葉是長卵形的。在春末的時候，生長出很長的花軸，向下垂而開花，略有香氣。每朵花都有花梗支持着，花冠是蝶形的，顏色有紫色和白色，花序是屬於無限花序（花從下部先開，漸次開到上部去）中的總狀花序。花萼是鐘狀，果實是長莢的，具有細密的短毛。

紫籐本來是供觀賞用的，但種子和嫩葉却可食，在開寶本草一書中有談到這點。它的莖十分強韌，可用來製作器具，割取的時間沒有一定，全由用途決定：用來代替繩子束縛物體的粗籐生長的時間要很長，用來編織日用品的嫩籐生長的時間可短些，一般不到兩三年就足够了。

我國很多地方都有紫籐出產，江蘇、湖北、陝西等省都有。（惠）

清涼飲料可治痱子

金銀花、荷葉、甘草、生薑、鮮花等以及花茶相……的分量用開水泡茶（要涼飲），這個方子不但可以消暑止渴，而且有清熱解毒醫治痱子的功效。（內）

母子同牢　剪指奇案

一母連生七兒郎　一床一口九家全　訓女一怒動利剪　多仔夫妻哭公堂

新聞故事

[illegible]

廿元不翼而飛　小指鮮血淋漓

[illegible]

母親恐慌而逃　父親回家大怒

[illegible]

囚車門前灑淚　夫妻終獲諒解

[illegible]

瑞木惠

發生「剪指奇案」的九口之家

左起第一人爲被剪去一節手指的女孩劉秀英

大佛口西行交通新措施　禁行單車手車時間公佈

【本報訊】大道東海軍船塢前南半邊馬路實行三線行車之後，當局並嚴格規定，在交通擠迫的三段時間內禁止單車、三輪腳踏車，及載客之人力車由大道東大佛口起西行，每日時間如下：（一）由上午八時半至九時半。（二）由下午十二時四十五分至一時半。（三）由下午四時半至五時半。手車倘有乘客，仍許通過。

港府加強禁毒

警方實施船上護衛制　大欖涌設監犯戒毒所　立法局將提出白皮書

【本報訊】港府新聞處稱：港府當局研究撲滅本港吸毒問題及加強禁止販毒之進一步措施，已歷時甚久。近月來，警方及緝私隊之工作，已由成立船上護衛制及其他方法而加強。立法管制亦予擴展。大欖涌方面並設立一處監犯戒毒所。

所有禁毒工作聯繫事宜，均由華民政務司負責辦理。本年六月成立毒物查禁諮詢委員會，襄助華民政務司處理事務。該委員會委員爲立法及行政兩局所有華籍非官守議員加上泰利議員及羅德基議員，由華民司充任主席。委員會秘書爲二級官學生鄧棟材，鄧氏已於八月十日由工商業管理處調任助理華民政務司，將專力辦理禁毒聯繫工作。

該委員已舉行會議兩次，審查截至現時爲止之工作進展情形。預料不久將向立法局提出白皮書，其中包括關於現時情形的陳述。

道友失貓動肝火　打傷一對老夫妻

古稀老翁被騎胯下老婦被鈎傷

【本報訊】何文田第十五區，昨天下午六時許，有一對老年夫妻，與一個道友打架，被打傷。

傷者黃瑞記，七十四歲，皮肉會擦；他的妻子吳玉嫣，五十八歲，頸部受鈎傷，皮破血流，送院救治。

疑兇姓吳。與他們是鄰居，三十多歲，是名白粉道人。

據說，吳常向黃借錢，有時還，有時不還，兩家經常打架。昨日下午，因爲吳說黃偷了他家的貓，黃瑞記被騎在胯下，吃飽了老拳；他妻吳氏，被鐵鈎所傷。

疑兇逸去，他母、姊被警方傳訊。黃瑞記住何文田十五區九十一號屋，在深水埗開一個大牌檔，以前當過房屋經紀及倒垃圾工人的「頭」，有個女兒在美國。

新任核數署長　古柏明年來港

【本報訊】坦干伊喀核數署長古柏，已接受任命，調充本港核數署長。

本港核數署長一職，將在本年十二月出缺，屆時現任署長嘉遜將離開本港，接受新任命，擔任英國海外核數總署副署長職務。

古柏一九五二年前往塞浦路斯，後即擔任塞浦路斯核數署長，並在一九五七年調往坦干伊喀擔任核數署長，預料古氏將於明年一月抵港。

艇上女屍暫不下葬　警方將憑照片捉人

【本報訊】油蔴地避風塘命案，到昨天仍未緝獲正兇，警方現正找尋死者丈夫趙某及其女兒趙飛燕的下落。

據說，死者鄧少蓉的身份證雖在澳門遺失，但早已在香港報案。警方並查出死者及其夫的身份證號碼，昨晨向人口登記局取得原身份證附本，拿到彌敦道五八X號A六樓給包租人辨認。據說包租人很快就分辨出照片中人即原日的廚房閣仔住客。因之警方獲得進一步破案線索，將疑兇照片分發有關方面緝捕。

死者鄧少蓉遺體原定昨天落葬沙嶺墳場，但臨時接到警方通知，要求多冷藏一日，以便繼續偵查。

劇壇新色迎秋　大龍鳳團今晚開鑼

頭炮新戲花落江南廿四橋　並將演出苦鳳鶯憐審死官

【本報訊】老倌、花旦腳極思動，劇壇又呈現一片生氣。

「大龍鳳劇團」今晚起在香港大舞台上演，台柱有陳錦棠、鳳凰女、梁醒波，及林家聲、余蕙芬、劉月峯、白龍珠、李奇峯、李香琴、陳露珍、周麗兒、李芬芳、伍丹鳳等。

該劇團頭炮新戲爲「花落江南廿四橋」，甚爲叫座，據說今晚戲票已經全部售光了，該劇團尚陸續選演三部日場戲：「金瓶梅」、「苦鳳鶯憐」、「審死官」。

整天之後，「大龍威」劇團在修頓劇場上演，台柱有麥炳榮、何驚凡等。

白雪仙、任劍輝合作的「仙鳳鳴劇團」，正在積極籌備新戲，頭炮將推出唐滌生編的「再世紅梅記」。復出日期，將在下月初。

新馬仔、鄧碧雲、梁醒波亦有合組劇團之意，且有人從中出力，促成好事。如果成事，亦將在中秋節前後。

大龍威卽將露面

仙鳳鳴正排新戲

梨園三王傳組班

中秋前後競妍艷

荃灣五千災民　今領粵省贈米

大埔西貢會鄉　昨已代派賑米

【本報訊】荃灣區雨災災民約五千人，中華總商會定今天上午十一時前往代派粵省救濟米。

大澳方面，災民四百餘人，中總託大澳鄉事委員會代發，白米將於今天運往。據悉，該會已定於明天上午十一時半派發。

昨天中總代派粵省救濟米給大埔及西貢北約災民。在大埔派米時，當地鄉事委員會主席俞福等在場協助。該區災民近二千人。西貢北約災民一千餘，因分佈甚散，昨天推出八村代表前往該區鄉事會大埔辦事處代領轉發。中總會董吳定舉、佘耀堂昨天前往慰問災民。

坑口方面一百多個災民，中總亦委託該區鄉委會代派，白米已於昨天付船運往。

潛入軍營偷槍八枝　首被告入苦獄七年

昨天辯稱想偷望遠鏡却拿了槍　第二被告獲釋由主控撤銷控罪

【本報訊】新界羅湖英軍八十一號軍營被竊手槍八枝案，昨日下午在高院刑庭判決首被告張常罪名成立，被判入苦獄七年；次被告林志堅無罪釋放。

該案由高院副按察司米路士·奧黛士主審，檢察官史理夫主控，陪審員四，女三，男共七人。

昨日審訊時，法官曾請陪審員退庭迴避，以聽取關於警員向第二被告錄供經過，陪審員復出時，主控官向法庭表示不擬控告第二被告，法官乃先判第二被告無罪釋放。

在控方證人全部作供完畢後，首被告登證人台作供自辯，他說：「本來我不是想偷槍，而是想偷望遠鏡。當我偷了八枝槍後，我自己也驚起來。槍對我是無用的，如果我偷槍是有用途的話，我一定會連子彈也偷。」

陪審員羅退庭考慮後，一致決定首被告偷槍罪名成立。主控官稱首被告曾受僱爲華籍英兵六年，至去年年底始去職。

首被告請求法官輕判。法官認爲潛入軍營偷槍八枝，性質嚴重，判入苦獄七年。

海旁釣車　途人圍觀

（本報攝）

安全設備應多設

香江漫談

灣仔高士打道海旁昨天幾乎又發生慘劇：一輛汽車滑落海中，沉到海底，幸而車上無人。

據失事地點附近的司機說，由於那一帶是泊車的地方，距海不過幾步路，而路面傾斜，所以常有汽車「自行」落海。也發生過連人帶車墮海的事故。

本來，交通當局已經在一些海旁危險地帶裝設了安全欄，可惜尚未能普遍設置。昨天汽車失事的一段路，就是未有安全欄的。

爲安全着想，高士打道海旁固應從速設置安全欄，其他海旁危險地帶，以及所有面臨懸崖之險的山間公路，也該普遍採取安全措施。

方群

探測太陽閃爍奇景　天文台將續放氣球

【本報訊】港府署理天文台長羅蘭士昨稱，根據一九五九年國際地球物理學合作計劃方案，天文台繼續施放氣球，升上高空，搜集高空氣象資料。該計劃係將去年十二月結束之國際地球物理學年延長。

爲使氣球升上更高之氣層起見，每月在「世界氣象期日」及「正常世界日」使用較平常爲大之氣球，搜集高空氣象資料。

所謂「正常世界日」，係指發生日蝕、太陽閃爍及發生磁性風暴，或遇有由外太空彗星引起氣流衝擊至最高限度之時等日子。

所有發放氣球升空，係由天文台在京士柏所設之氣球升空站辦理。

在本年第二季，天文台照常發放此種氣球測驗氣象，季內計共發放氣球一百次之多，此外，每日並用儀器測驗高空風力四次。

淺水灣拯救表演　改本星期日舉行

女明星演主角　火箭槍飛海面

【本報訊】上星期日延期舉行的拯溺表演，定本星期日（八月九日）仍在淺水灣舉行。

表演將由星期日下午三時開始，邵氏公司女明星歐嘉慧及范麗將與志願參加表演之若干人士扮演被溺者。另有若干全米經訓練之歐籍人，扮演無牌小販，遭遇船隻相撞後的情形。

表演時將發射火箭槍，在海上射出一條長繩達一百五十碼。表演結束時，將播放市政事務署長莫理臣錄音演詞。

吹輕微，後轉和緩西南風。初時天色頗好，黃昏時轉密雲後來有驟雨

高潮　上午十一時四十四分

低潮　早晨五時零六分　晚上六時卅三分

曲終人散　戲外有戲

【本報訊】昨晚九時半，青山道新舞台戲院正是散場的時候，觀衆出出入入，突然大廳中有幾個男女混戰，其中兩男兩女受傷，有眼眉受傷者，也有額角受傷者，後由十字車送院救治。據悉，混戰中有人用木屐亂擊。

海旁「釣」車記

司機買煙汽車溜下躺海底　撈車出海途人圍觀看熱鬧

【本報訊】昨日下午四時三十分，灣仔高士打道小輪碼頭附近海傍，一家修理汽車工程公司從海裏撈起一輛米黃色柯士甸小型房車。

這輛車牌爲XX一四八三的小房車，於昨日上午十一時左右，在海皮自動墮下海中。據附近艇家說，他們眼看着那輛車跌落海中以後，在海水中「環下幾下」就沉下海底了。據說，這輛車的駕駛者把車停泊在海旁車位以後，下車去買香煙，不料買煙回來，車已滑下海中了。

打撈工作於下午三時開始，某修理汽車工程公司的工程車開到之後，就僱了一隻小艇在海面打撈，探到沉車所在之後，由於水深一、二十呎，打撈人員無法潛下海底綁車，只好在海面抛「錨」「釣」車。當時烈日當空，海傍附近擠滿了看熱鬧的人，高士打道樓房的天台，也有不少打着傘在作鳥瞰。當看到打撈人員一潛下水，瞬即冒出水面時，不禁大笑。打撈多久，這些觀衆也就在烈日下曬了多久。打撈人員幾經辛苦，終於「釣」着躺在海底四點鐘的汽車，方才順利把汽車絞了上岸，拖回去修理。

疑夫有外遇　少婦突服毒

【本報訊】西洋菜街二一X號三樓，昨午有一少婦吞服紅色藥丸自殺，據說她事前懷疑丈夫有外遇。

婦人名關X娟，二十餘歲，有一子一女，丈夫在福華街開一小型膠廠。據說關慣常帶子女到廠吃午飯，昨天破例未去。其八齡兒子首先發覺母親有異，大聲嚷叫說：「阿媽死咗呀！」驚動同居，代爲報警。婦人入院洗胃後無礙。

又訊：男子張文（三十四歲），昨天下午六時左右在家聲言自殺，然後外出不歸。他住僑晴街廿X號地下。

昨日下午二時，統一碼頭有一男子跳海。這人是個神經漢，姓何，四十歲，語無倫次，被送院救治。

兒子偷生菓　嘗到巴掌味

兩家人開戰　簽保加罰款

【本報訊】兩名女子爲小事在街上打作一團，被提將官裏去，控以行爲不檢罪，昨解新界屏山法庭審訊，兩人均被判罰款及簽保守行爲。

兩名被告爲：（一）張碧桃，卅八歲；（二）張玉蘭，卅七歲。兩人同被控於本年八月五日晨九時卅分，在新界勒馬洲古洞村打架，犯行爲不檢罪。

據控方稱：打架的起因是爲了第一被告的兒子到第二被告的果園中偷生果吃，被第二被告的丈夫打了兩巴掌。第一被告夫婦不甘愛子被打，即向警方報案。八月五日晨，第二被告出門買餸，被第一被告看見，兩人打將起來，在地上扭作一團，達五分鐘之久。

官判首被告罰款廿元，次被告罰款五元。兩人均須簽保五十元，守行爲一年。首被告以被判罰款破財，大發脾氣，被法官責人逐之出庭。

旅遊事業新花樣　帆船載客瀏覽風景

海事處長對此申請尚在考慮中

【本報訊】港府海事處長柏林昨日稱，海事處已接獲申請書數宗，請求准許使用帆船載運遊客，前往本港風景地區遊覽。

此等申請書，現仍在考慮中，至目前爲止尚未發給此種牌照。

本年第二季設計作爲遊艇用途之中國式帆船，以備輸往美國者，需求不大；但有十九艘西式木船，則在將軍澳船廠建造及運往美國。

在六月底，本港共有機動漁船二千三百八十二艘，較上季增加十一艘，其中一千七百三十六艘，持有有效牌照；六百四十六艘牌照已無效。

第二季內，共有四千三百四十九艘船舶（一級至六級者）包括二十艘摩托貨艇及四百九十四艘摩托漁船在內，發給牌照或換領牌照；二百一十一艘小輪及電船新發牌照，或換領牌照。

海事處巡邏船經常巡視油蔴地及銅鑼灣避風塘、筲箕灣及其他碇泊區之船艇寄碇所，凡在船舶擠擁之區，均保留通航及防火路線。

海事處長又稱，在本港各處避風塘及船艇寄碇所，清理阻礙航道及佔據寄碇所之水上寮屋王艇，已有若干進步。季內，檢驗輪渡載客人數，尤其是上午上班繁忙時間內，均定期進行辦理。

訂婚後首次拍片　林翠今飛往日本

電懋丁皓鍾啓文亦赴日

【本報訊】國際電影懋業公司經理鍾啓文及該公司演員林翠、丁皓，定今天飛往日本，但他們目的各異。

林翠前往日本，是主演她訂婚後第一部影片「碧水紅蓮」的，這部彩色片中，據說有水底舞蹈鏡頭。這次拍片，是新華公司「借」她去當主角的，將來影片交電懋發行。

鍾啓文此行，主要是與日本大映公司商談合作拍片問題；丁皓呢，却是應國泰航空公司之邀，去遊玩四天。

緬甸駐港領事陳振富（前排左第二人）昨晚假[illegible]酒樓歡宴緬甸政府訪港考察團及空軍人員等。（新標準供圖）

考牌停牌一次過

【本報訊】男子汪晚蓋，辛辛苦苦考得駕車執照，但只用一次，便要與「軚盤」拜拜一年。

這男子花了不少學費之後，於上月廿二日考牌，一舉得咗。至本月一日，他駕一輛私家車由九龍教會道駛出馬頭圍道，忽作「之」字形行駛，甚爲牙煙，隨後的外籍男子看見，追至加士居道，召警將他拘捕。

警方前天控以「危險駕駛」罪，在九龍裁判署審訊，判罰款二百元，另停止其駕駛資格一年。

父母離異　禍及子女

家庭缺乏溫暖　兩名少女出走

【本報訊】兩個十四、五歲的少女，因父母離婚，在家庭中得不到溫暖，分別棄家出走。其中一個被發現與年齡如父叔輩的三十歲男子在「拍拖」，家長追蹤不獲，只有向警方報案。

這個名洗X，十五歲，與母親及後父同住大坑西街高巷某號石屋，後父與母終日爲生活奔馳，很少照顧她，母更常向她發泄脾氣。半月前，她做錯了一點小事，被母親打了一頓，她一氣之下離家出走。前天晚上，其母在大坑西發現她與一個已有三十多歲的男子「拍拖」，吃驚不小，連忙追蹤；但轉了幾個彎便失却兩人蹤跡。做母親的想到世途險惡，壞人多，恐女遭意外，才於昨日報案，要求偵查下落。

另一個十四歲潮州籍少女謝X，於本月二日離家出走，直至昨天仍未找回。她原住老虎岩徙置區E座某號地下。六年前，她雙親離婚，由華民署判分居，兩個女兒由母親養育，兩個兒子由父親養育。

父母離婚後，謝與六歲妹妹跟母親生活。去年十月間，她因家中缺乏溫暖，曾棄家出走，後被找回帶去社會福利署婦兒組，該署的人吩咐她母親帶她返家，好好教養，母親送她去讀書，但她不安心，母親介紹她到塑膠廠去打工，她做了幾天就離去了。後來，她返老虎岩徙置區E座父親的家裏，但她一樣得不到家庭溫暖，結果於本月二日棄家出走，父親四出找她都沒有結果，只好往警署報案。

王老五齋堂住難

男子公寓大行其道

豐裏所談的，不是房租二三百元的高貴的男公子寓，而是一層樓擺七十張三格式鐵床的王老五公寓，它的住客是工人與低薪職員。

打工仔大感方便

本屆工展　擇妥吉期
十二月四日開張
地址在尖沙咀　展期三十三天
參展辦法有變更　增設禮品展覽部

……認領攤位不得超過四個單位硬性規定而稱爲單位，是爲能有新穎之設計。……法，今年稍有變更，分三個……報名登記；（二）照會方審知前往繳費；（三）接到通……費，逾期作自動放棄論。……規定：香港中華廠商聯合會……長；廠商會正副會長爲工展……部門，即評價委員會（處理各項工程標投事宜）、禮品展覽部、佈置部及衛生救護部。關於禮品展覽部之設，是響應港督的倡議，設立專供外地遊客購作紀念的禮品展覽部門。此外，仍和歷屆一樣設有總務部、財務部、稽核部、建設委員會、宣傳部、審查部、款接部、海外聯絡部、公安部、門劵部、貿易查詢部、陳列部、徵集部、公用部、會計部、人事委員會、會刊編輯委員會等部門。

至於場內各攤位裝設直通電話，每具收費一百七十五元。

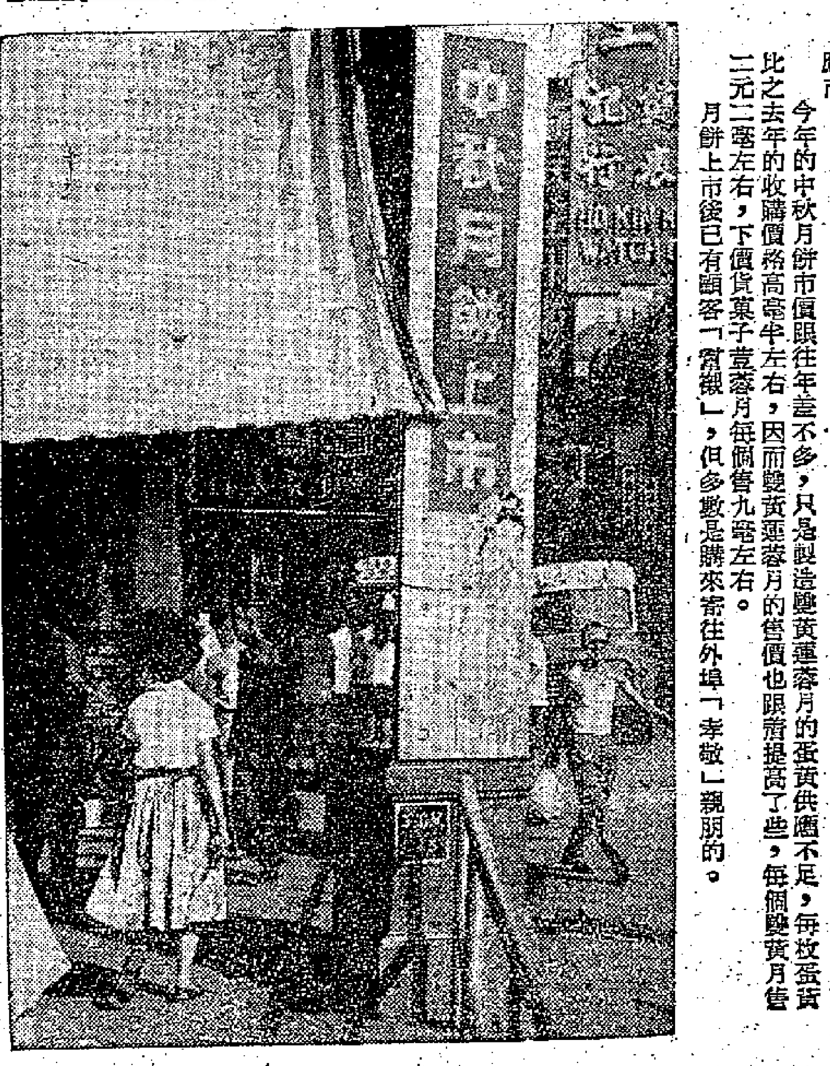
廠家向街外貸款
暗息高達二分以上
朱石麟報告出席工業銀行研委會情形
廠商會董會決定將會所建大厦

……膠製品公司黎壽山，遠東製麵廠霍永沃，威森藥廠江濟時，黃祥華流行堂黃凝霖，香港膠板廠有限公司李思勁，香港康元餅乾罐頭廠有限公司張熙德，自力領帶公司李雄，花園餅家彭炳南，愼式胸圍製衣有限公司趙善本、趙善覺，仁興油漆廠。

該會又決定將合宴賀關祖堯、顏成坤、利銘澤、羅文惠、馮秉芬諸人。

鵲橋節將架成　應時物品上市

中秋月餅紛紛出爐



廣州新園林風光
新中華本期介紹

【本報訊】八月號的新中華畫報已於前日出版。讀者將可以在這一期的「遊園記」上發現廣州新建的大園林，那就是東山百子路上的烈士陵園，從圖片上我們也可看到它景色美麗。

本期專題攝影極爲豐富，如馬來亞消夏勝地雲頂打丁宜飛瀑，名貴絕倫的捷克玻璃器，芭蕾舞「幻想曲」及「海俠」的優美舞姿及印度舞蹈家胡瑪勝加等。生活情趣欄本期談熱帶魚，對熱帶魚愛好者如何選擇，養育熱帶魚有一定的幫助。本期附刊「攝影俱樂部」有幾幀頗珍貴的材料。

棋壇酣戰沙塵滾滾
四十六棋手今晚晉級爭奪戰

【本報訊】港九國奕會主辦之全港公開棋賽，今晚爲第三場，繼續有四十六名棋手作複賽晉級之爭奪戰。連夕觀戰棋迷擁擠，氣氛熱烈。國奕會理事長吳晚成、監事長歐陽長暨全體理監事委員及義務棋證，均到場主持。

賽委會宣佈：（一）比賽員每晚必須七時正攜帶比賽證到場簽名執簽定陣，七時半開賽，遲到作爲該場棄權判負。（二）複賽對局走子時間，每着限兩分鐘，概無延長時間，各須注意遵行，否則可能被判犯規，該局作負。

棋賽將由明晚起，進入第二輪複賽。茲將第一場比賽結果列後：董志明勝李沛然、陳康祥勝李哲頌、趙偉洛勝蔡昌文、甄達新勝蔡玉、黃福勝鄭景嵩、袁富勝曾培生、黃起常勝蔣垣基、陳鏡榮勝陳濟淵、劉榮煥勝林文建、鄧培勝謝德明、鄧福基勝陳元德、黃忠勝吳國耀、符錦泉勝張雁明、陳聯勝麥冀權、宋國文勝程孤鶩、梁建桂勝吳柏村、何漢華勝李青城、林炳元勝郭英偉梁耀、陳鑑勝柯維柏梁耀、陳奇謀勝歐忠、梁炳禧勝蕭雄梁權、鄧志勝劉天錫、韓松堅勝周漢鑄梁耀、陳英勳勝溫漢梁耀、陳錫墾勝齋渭歧、馬沛洪勝徐德興、陳志欽勝簡次堂、戴振才勝鄭瑞龍、鄧堤勝陳程、麥應熊勝洪亮、黃斌勝葉榮相、梁廉勝鄒文懋、蘇福蔭勝黃文信、黃炳蔡勝李潤成、張林棣對陳煜坤未完、盧文勝黃汝庭、葉盛甫勝關軫、何錦隆勝蔣英士、孫漢泉勝區炳新、呂勝生勝甘新猷，溫駒勝林超信、王國君勝陳全、麥國華勝盧鎮泰，李子雲勝羅彥燊、姚普光勝梁守律、馮以弦勝胡明。

樂善堂總理
宴前任主席

【本報訊】九龍樂善堂總理，於昨（六）日假座狀元樓酒家歡宴前任主席鄺命光、余伯玖、溫達明，並柬邀現屆首總理何卓猷、關超文作陪。餘到有余近卿、柳子元、陳永稚、馬亦駒、梁景衡、黃日雄、陳福澤、楊仲明、鄺拔萃、麥杰浩、盛子樂、葉君衡、劉英揚、倪少強、關庶、霍樹、鄧占記、林雲等多人。

席間首由現屆主席余近卿代表全體總理致歡迎詞，對前任主席鄺命光及余伯玖、溫達明多年來的支助堂務，出財出力，深感敬佩與致謝。

詞畢余氏又代表該堂總理贈送紀念品與鄺命光。最後，鄺、余、溫三人均先後致謝詞。

社團動態

三院去年總理聯歡

▲東華三院去年總理顧問，以去年主席張鎭漢夫婦旅遊歐美，顧問方潤華旅遊美加及總理李維鼎旅遊日本歸港，同時主席王澤流任工業教育及職業訓練委員會主席及光華、中華、東方、冠雲等體育會會長、惠僑學校校長等職，昨（六）日下午七時假座九龍漢宮酒樓設筵洗塵及宴賀。

竹園村坊會設義校

▲九龍竹園村街坊福利會，爲擴大收容失學兒童名額，已獲當局批准在黃大仙徙置區徙置大廈B座天台設校。級別分爲一至六年級，每日分上、下午兩班上課。學費一律三元。報名由即日起至本月廿日止。報名費一元。入學考試於本月廿五日上午九時舉行，如具有學業成績之轉學生，可以免試入學。每級均設有全免費及半費學額各一名。凡赤貧而成績優異者，經調查屬實，亦得申請免交學費。

大埔鄉會開闢市場

▲新界大埔鄉事會擬開闢一個露天小販市場，預計該場約可容納二、三百名小販。建場地點在該墟廣福橋頭之廣場一個三角形地帶，如到時不敷應用，可能蓋搭木棚架，一直伸出海旁，以擴充範圍。

華商織造總會遊河

▲香港華商織造總會，定本月十八日（星期二）舉行遊河聯歡大會，目的地爲長洲及搖窩，備有專輪前往，每人費用三元，包括船費並供應汽水、西餅、麵食等。

樂善堂屬校昨放榜

▲九龍樂善堂中學及附屬小學，本年度第一學期招考各級新生業於昨日放榜。

聖保羅書院同學會

▲聖保羅男書院同學會，於昨（六）日下午八時，假座永安人壽大廈頂樓舉行周年大會暨同人聯歡大會，到有該校校長史璧琦夫婦，名譽會長謝雨川夫婦，何家靈夫婦、吳仲朝夫婦暨嘉賓及該會同人等百餘人。

西區婦女福利會
招考託兒所主任
閨秀劇團義演名流響應購票

【本報訊】西區婦女福利會在上環必列啫士街新建的託兒所即將開幕，決定本月十日上午十時在新會所招考託兒所主任及助理教師各一名，到時由託兒所董事會推定五位董事當「主考官」。這是昨日召開的執委第七次會議所決定的。

在舉行執委會議之前，託兒所籌款會主席馮公夏夫人、副主席馮漢柱夫人及委員等，於昨日上午前往女青年會九龍何文田新村信望託兒所及又一村託兒所參觀。

執委會議假座高士打道六國飯店舉行，出席者有李何笑瓊、馮李佩瑜、鄧梁蕙芳、朱周艷華、彭張翠華、葉蔡淑群、王蘇粵明、麥錢煥彥、黃陳瑞芳、盧保瓊、李陶逸軒、楊松安娓、黃謝若蘭、曾貴德從，副華民政務司李孑農夫人、陸坤明主任亦列席會議。會議決定於十日招考託兒所職員，俟所內設備完竣，即定期招收受託兒童，約可容一百名。

西區婦女福利會爲籌募託兒所經費及福利經費，現正組織閨秀劇團舉行義演，連日各界名流均熱烈響應購票。該會主席李何笑瓊昨日在執委會議中表示：「盼社會熱心人士，繼續大力支持，多捐善款，多購戲票，寓娛樂於慈善。」

社團節目

八月七日

中華總商會

（上午十一時）在荃灣派發粵省贈米。

華洋百貨業聯合總商會

（中午十二時）在統一碼頭乘專輪往長洲海浴遊河。

新界總商會

（下午二時）召開首屆理監事二次會議。

聯合國香港協會

（下午八時）在會所舉辦「反黃色講座」。

英國機械工程師學會會員試
工專學生成績佳

【本報訊】據英國機械工程師學會最近公布：本年四月間在本港舉行之會員試中，香港區考生合格者計第三段：何國柢、何國光。第二段：陳宗抗、馮華俊、何本璦、何永韶、夏維玲、郭廣源、林漢基、陸思敬、陸煥鈞、唐建華、胡瑞麟、楊堉興、盧社華、蔡廣英、李應泰。

上列各合格者均爲香港工業專門學院機械工程科學生。工專本年度畢業生凡參與該試者，均全部合格。

吳仲廉　黃紀華　劉兆祺　霍肇邦
聯合畫展

【本報訊】青年畫家吳仲廉、黃紀華、劉兆祺、霍肇邦聯合舉辦的水彩畫展覽會，自今（六）日起至八日止，每日上午十時至下午七時，在花園道聖約翰堂舉行。

這四位年青畫家，從水彩畫家新徵天、新思薇有年，爲新民兄妹之高足。

此次展出的作品共五十八幀，包括風景畫、靜物、人像，而以風景畫佔最多。作品中如吳仲廉的「香港海斜陽」，吳紀華的「夕陽斜照滿江紅」，劉兆祺的「春耕」，霍肇邦的「細雨」等，特別吸引觀衆。

受新者大嘆居住難
遷居離島日多
長洲坪洲新建民居不少

【本報訊】新界離島長洲及坪洲兩地區，近年由港九遷往該處居住者日見增加，新建平民屋宇如雨後春筍，多爲購買私人地段興建，間有向港府投買公地者。有幾個大平民屋地段，新建樓宇林立，儼如一條新村落。

移往離島居住者，多爲一般受薪者，既可減少租金支出，亦可節省家庭開支。因離島魚價廉宜，子弟求學學費相宜，學位亦較易獲得，且空氣光線充足，兒童出入無須顧慮汽車意外。

近年港九舊樓宇陸續拆卸，如業主補回搬遷費三數千元，即可在離島地區購買一間平民屋。今後只付低微地稅，無須顧慮每月租金，實一勞永逸之計。離島平民屋買主，多爲此輩顧客。

在離島置業者，亦有不少女傭，她們在傭工時期，住食悉由僱主供給，每月工資十之八九可作積蓄；勤勞一二十年積蓄可獲數千元。以前她們晚年多投身齋堂寄托終身，現在則多運用現金，購置固定產業。買入一間平民屋後，除自居外，可將部份分租出去，收回多少租金，以資彌補。

抽紗藝精巧
絲繡更絕倫
汕頭花邊公司有展覽

【本報訊】汕頭花邊公司舉辦的國產抽紗絲綢工藝品展覽，自本星期在大道中華人行樓下該公司展出以來，每天前往參觀及選購的中外人士，非常擁擠。

這次展出的品種多種多樣，計有汕頭、上海、煙台、北京等各產區的抽紗品、絲綢刺繡服裝製品、區繡品及繡緞衣料等；此外還有石刻、檀香扇、羽扇、兒童玩具、宮燈、象牙雕刻及北京手工藝品如絨製小鳥等。

展品陳列該公司閣樓，所有各種展品均按其種類分爲七個攤位展出：第一、二個攤位爲精緻名貴的絲綢刺繡及頭飾；第三個攤位爲兒童玩具；第四個攤位是各式睡衣及晨褸；第五、六個攤位都是些檀香製品、凍石及象牙雕刻，和各種牌子的名貴金筆、北京絨製花、鳥；最後一個攤位展出的盡是一些做工精細、名貴大方的抽紗檯布、手巾等。由於各攤位配色調和，及擺設美觀，所以使展品特別吸引觀衆及顧客。

展品可任由顧客隨意選購。展品的價格，一般自一元以上至數百元都有。在展覽期內，一般貨品都比平日折低百分之十五至二十不等。

中區街坊會
宴周錫年顏成坤等

【本報訊】中區街坊福利會，定本月十四日下午七時，假座華人行九樓大華飯店歡宴周錫年連任行政局議員又爲首席非官守議員，端納、泰利連任行政局議員；同時歡宴立法局非官守議員顏成坤、羅理基任行政局議員；羅文惠、顏成坤、郭贊、律敦治、馮秉芬、利銘澤、關祖堯、祁德尊、巴頓等。

據悉：該會理事長周有福：此次宴會，極不尋常，各議員與街坊人士共敘一堂，實爲饒有意義之盛宴。

傢俬裝飾商會
新員昨已選出

【本報訊】香港傢俬裝飾商業總會，昨日在灣仔高士打道一八三號三樓會所召開會員大會，改選第四屆新委員廿一人如下：周有、張昌、陸鏡榮、葉熾棠、陸鏡榮。當選第四屆新委員。監票員張昌、唱票員梁根、紀錄高無危、何世禧、朱耀垣、馮單、陳豐盈、黃英明、方濟良、林威、李耀邕、李耀琪、梁根、梁昌、林光、梁釋、李奎、徐偉章、劉海等。至於複選首腦及各部門職員，日間另行決定。

保持食物衛生
可保平安無事
當局特提十項方法

【本報訊】炎暑天時，百病叢生，當局印就宣傳小招紙派給住戶，提出衛生方法十項，以圖文並茂，以引起居民注意。

保持食物衛生方法如下：（一）蓋好所有食物和以防止被蟲鼠沾污。（二）要洗手才可拿食物，尤以大小便後要注意。（三）要用及防水的綳帶把傷口裹好，才可拿食物。（四）要把碗、碟、食具洗滌清潔後再浸入沸水裏面，任何可能黏附着的細菌被殺死。（五）食物煮至熟透，任何有害的……（六）不要用手觸摸食物。（七）不要在接近食物咳嗽、噴嚏，或噴嚏都要用手帕掩蓋口鼻。（八）不要用崩裂的碗碟，病菌會藏在那些隙裏面。（九）舊報紙或其他廢紙……食物，應用清潔未使用過的紙。（十）要食隔夜餸菜，……之再行煮透，但最是每天只煮足夠所需的食物，以免剩餘。

官校所錄取新生
發通知約期會見

【本報訊】官立學校下學年度一年級取錄新生會見通知書，已由各官校寄給被取錄新生。

有關方面透露：此次初步取錄的全部新生，總額約九千名，會見日期，現決由本月中旬個別由各該官立學校辦理。凡接獲通知書的新生，應依照信中指定日期及時間，親到各學校應見，屆時，除攜同有關文件外，須呈示出生證，但生未有向生死註冊處取出生證者，可即等法院辦理宣誓手續以便證明其確實年齡的宣誓將一併與正式出生紙同樣有效。

漢華中學招生

班級：高、初中、小學各級男女生

考期：八月九日（星期日）上午九時正

報名：即日開始

校址：石塘咀山道12號（由華苑公司直上三樓）

電話：四一九四六、四一六〇六

校長：黃建立

中業專科學校夜學部招生

班別：會計系一年級上、下學期、二年級上學期，英文班，預備班。

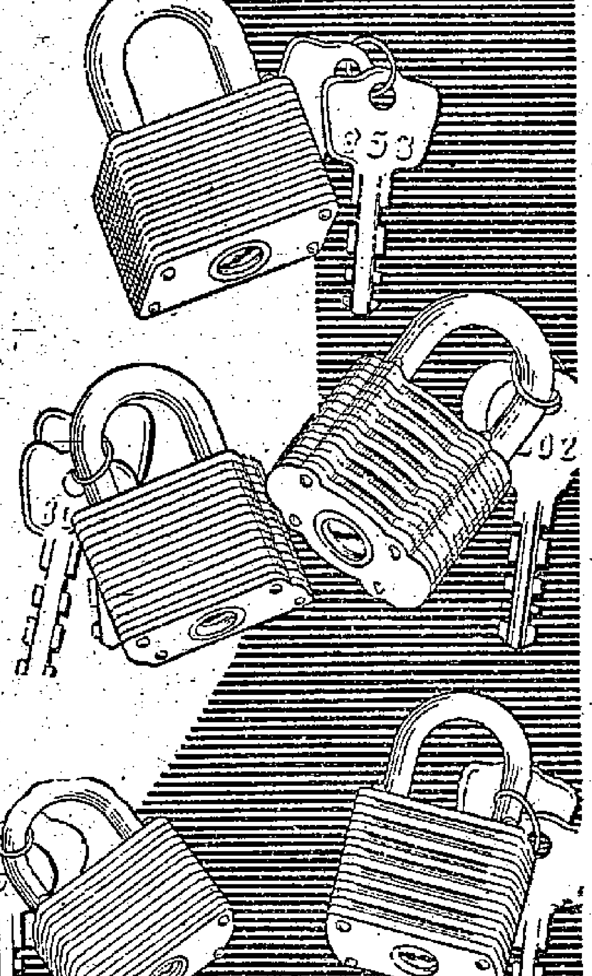
報名日期：自即日起至八月十三日止，每晚七時至九時。（星期日照……）

考試日期：八月十四日下午七時正。

校址：九龍何文田太平道四號。

校長　張……

千層鎖



堅固耐用

式樣美觀

有808，909，555，545，353，202，666等品種，歡迎選購

中國什品出口公司廣州分公司經營出口

地址：廣州市僑光路二號華僑大廈　電掛：6464

香港代理處華潤公司中國銀行大廈　電掛……23號

港九商店，均有代售。

「古玉大王」林崓超

章士

二十多年前古玉經紀中有怪物，自稱爲「古玉大王」，終日穿一百寶背心，上有小口袋凡百數十個，遍藏玉器，與人談論到玉器，則從背心掏出樣品，源源不絕。

其人姓林，人以崓超呼之，蓋以其言談行止有崓形，似簽崓，使之登台演彩旦，大可不必化裝也；又以其人好談親戚朋友家常是非，煽風點火，措詞尖酸，無異市井間八卦婆也。

崓超口中之古玉，其妙用不可思議。常對人言：某日路過馬路，一大廈在修建中，突有鐵板向崓超頭上飛墜，其危急間不容髮，擘手捧頭，自以爲性命休矣；然而竟告無恙，僅左手所戴玉鈪被鐵板擊至粉碎，是知玉鈪實收擋災救命之功。

崓超又言：某家某夫人血壓奇高，神經極弱，屢醫罔效。崓超知之，贈以漢玉一方使佩於身上，其病霍然痊可，是又知漢玉有定經安神保健之用。案例鑿鑿，信而有徵，人如有錢，可不購玉以佩之乎？

於是倩崓超爲物色古玉者漸衆。崓超則出其琫珌璺瑱之屬，謂無一非秦漢以前物，口沫橫飛，隨手指點，曰：此處有水銀沁，彼處有金銀線，此爲漢白、鷄骨白，彼爲秋葵。人信其言，立即「磅水」，交易而退，皆大歡喜。

崓超所御背心上之藏品有如輪轉焉。使秦漢古物紛紛出土，集於一身，又能賣之不竭，崓超本領亦大矣哉！據內行者言，崓超之物，什九爲今日香港古玩攤上充斥之「油炸鬼」。所謂「油炸鬼」也者，皆各種新玉，落過油鑊，塗上誹消，蘼以油蠟者也。

然與崓超稔識者，崓超確有一玉玦，古色斑然，極爲難得，輕易不肯示人。大抵崓超以此玉玦爲商標，以堅人之信賴，自封爲「大玉王」，從而推銷其「油炸鬼」耳。

當時有一香玉，曾轟動省港澳古玩界，即爲崓超得意手筆。古玉難得，何況又能放香者乎？自無怪老襯紛集，崓超大大得手矣。其玉本亦造形古拙，色澤可人，再浸於龍涎、檀香等混合物中，香氣歷久不散，加以磨擦，其香愈烈，雖該行老雀亦只敢表示詫異，而不敢指其爲贋造。

崓超經紀玉器，以恑詭之言談與手法出之，使人無法捉摸，事後發覺上當，亦只能一笑置之。

廣州爲日寇佔領期間，崓超仍穿其百寶背心，奔走於廣州新貴之門。某次獲晤女漢奸陳壁君，崓超趨前寒暄，作久違重見狀，盛譽陳壁君「風韻猶存」，陳大怒，逐之出門。其意原欲讚陳「丰采猶昔」也，只以生平賣玉太多，讀書太少，措錯書包，擺此烏龍。

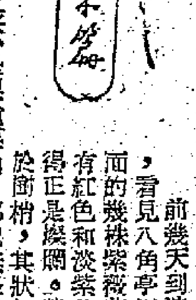
某次崓超邀一駐穗日酋至其家中看古玉，鋭意巴結，事先於堂上懸掛裕仁照片，陳設不倫不類，既似祝嘏，亦似開追悼會，預召吹打手一隊，列於堂右。日酋既至，崓超打躬作揖，迓於門外，升堂則吹打之聲大作，崓超導之至裕仁像前，然後自行跪拜之禮，日酋固不願在其家演此鬧劇，但又不敢不表示尊敬裕仁，爲狀尷尬，心實憾之而莫如之何。

崓超生平行事，荒誕可笑，往往類此。

其人死已多年，其所操之「油炸鬼」事業，今日正大行其道。太平山下，手持油器，如獲異寶，日夕把玩，不忍或釋者，所在多有。蓋天假崓超以年，使盡出其怪誕手法，則其所以貽誤社會者，又豈止一香玉而已哉？

怪人別傳

大公園



紫薇花開

北堂

前幾天到澳門度假，看見八角亭側花園裏面的幾株紫薇花開了，有紅色和淡紫色的，開得正是燦爛。紫薇花開於樹梢，其狀如穗，在萬綠叢中的園圃中它並不是很搶眼的，那就無怪乎在香港時沒有留意到紫薇是否已經開花了。今天注意到此間一些花園裏，果然，家家的紫薇都開得很旺盛了。

紫薇是千屈菜科紫薇屬的落葉喬木，原產南洋，通常我們看到的都是一丈高左右的，據說有些樹幹可以高達三丈以上而身可合抱的，不過我還沒有看見過；這種樹可以長壽到二百多歲，大抵到了這樣高齡才會達到最高度。「廣羣芳譜」上把這種花形容得很生動：「一枝數穎，一穎數花，每微風至，夭嬌顫動，舞燕驚鴻，未足爲喩。唐時省中多植此花，取其耐久，且爛熳可愛也。」可以了解：中國最早栽種紫薇不會晚於唐代，甚至比唐代更早，也是完全有可能的。耐久是紫薇花的特點之一，宋代楊萬里的紫薇詩的下兩句說：「誰道花無紅百日，紫薇長放半年花」，以其夏日開花而秋仍不落，前後達五六月之久，花期這樣長的植物是罕見的，因此它很早的時候又得了「百日紅」的別號。它還有一個別名是「怕癢花」，「曲洧舊聞」說：「紅薇花，或曰不耐癢樹也。」紫薇的樹幹光滑，我認爲它遠看很像番石榴（俗稱鷄矢果）的枝幹，據說人們用手去抓它的樹幹，樹頂的枝葉就會發出了輕微的顫動，彷彿是生命的反應似的，一如「怕癢」焉。巫寧翁在他的「閒情偶記」裏曾經爲這種情況大發議論，他認爲這不只是怕癢而且是怕痛，這種現象是一切生物都有的，不過只有紫薇因爲不能忍受而表示了它的顫動，而別的植物遭受到外界侵襲時卻是忍受着不動的。還有它的葉子也較爲奇特，春天抽新葉，最初是帶紅色的，到後來才變爲翠綠，家裏院子裏如植有紫薇，留意欣賞這個變色的過程也是一件樂事呢。

紫薇花很粗生，播子固然可以，最簡便的便是扦插，選擇強壯的枝剪成四五寸長，春天時插入沃土中，是年就可長根；紫薇是很吃肥的，肥施得足，一年後，這些扦插的成了樹秧，便可移植到適當的地方永久種下來了。還有一種特點是紫薇的枝不甘寂寞，它可以和鄰枝結爲至親，譬如把若干小枝加以人工細紮緊貼成一把，兩三年以後，這若干小枝竟結合而爲一條枝幹，不過這枝幹不像先天那麽光滑，而是起伏不平如藤花，但卻更有古趣了。這種特性，除了榕樹的鬚也有之外，別的植物是很少有的。

在香港，我們只欣賞到紫紅色的紫薇，十分艷麗，間中也看見白色的，頗有高潔之感；有些淺藍色的花叫翠薇，是名貴的品種，可惜此地看不到。

有求必應

羅浮

……已够累個半死了。

莫夫人——也就……，有求必應，她的……

一天，夫人剛剛做過早操，她的秘書——劉際貞女士輕輕地走到她跟前，恭而敬之地：

「夫人早！」劉秘書在家裏稱她夫人，外面稱她女士，這是夫人吩咐過的規矩。

「早！」夫人只管對着鏡子塗冷霜，沒看她。

「裁縫師傅的女人林大嫂求見夫人，她說有急事！」

夫人點了點頭，示意叫她照老規矩行事。約莫過了一頓飯功夫，夫人走出客廳來了，她一眼看見焦急得想哭的林大嫂，立即渾身充滿熱情地伸出她那又白又軟的肥手來。

「哎喲！林大嫂，對不起，累你久等了！怎麼樣？好嗎？好久不見了，幹麼不常來坐？好像清減了一點點啦？林師傅好嗎？」

「他……就是他……昨晚上染了急病，進醫院去了！」林大嫂囁嚅地說着，眼眶濕潤，淚水……夫人立即感到無限驚訝，又無限關懷地：

「進醫院，哎喲！糟糕，我的衣服——明天等着要穿的呀！怎麼辦？……」

「好了，夫人！他昨夜給您趕好了才進醫院的。」她打開一個布包裹，將裏面一件絲質……

……梁淑嫻女士，她珍惜「夫人」的尊貴，但她……嫻女士，因爲，這更顯得女性的尊嚴。……方的紳士，她也就是這地頭上的富婆，可是……恨人家把貧富劃開界線，她說：貧富本來是一樣：「貧窮的人有福了！」窮人活着吃苦，富人享福，天國裏受難，這是多末不平等啊？……生服務於窮人，十年來的奮鬥，她獲得了不……會活動家，婦女界領袖……。……的，單說上落汽車吧，一天要多少回？開會要她，這節育會、烹飪班、插花講座都要她，……旁人，就是把那兩條胖胖的大腿撥上撥落，……，人緣也好，人家都說她心地好，慈善爲懷……她嘴裏常說：「朋友嚟。」鬆鬆就緊，有啥關……是不是？」

……的微笑了。

「謝謝夫人！」

「不用謝，我這裏有個傭人是有路子借錢的，挪移三五百塊想是可以的，不過，怕要付一點點利錢的。」最後一句話，好像是徵求林大嫂的意見似的。

「付就付吧，人命要緊。」林大嫂只求借到四百元，怎能計較一點利息呢！

「人家借出錢來，付點利息是應該的，把錢存在銀行裏也有利息呀！」

「應該，夫人！」

於是，夫人吩咐劉秘書把阿二叫出來，在阿二沒有來之前，夫人懇切地安慰了林大嫂好一會。

阿二出來了，雖是傭人，卻是夫人的心腹，莫府的老妹仔，一個標準的梳起傭人，一條光滑的大辮子拖在背後，熨得挺平的黑褲白衫，夫人一見了她就說：

「阿二，聽說你有路子借錢是不是？」

「是，夫人！」阿二恭恭敬敬地應着。

「可以給林大嫂借四百塊錢嗎？」

「可以，夫人！」

「聽說要一點利錢……」

「不知道，夫人！」

「那末，四百塊錢要多少利錢？」

「四六二十四，四個月還清，每個月還本帶利還一百二十四。」阿二像小孩子背書一樣唸出來。

「分四個月還清可以嗎？」夫人回過頭來徵求林大嫂的意見，林大嫂稍爲躊躇一下，也只好答應了。

「那末就這樣辦吧，」夫人對阿二說：「看在我的份上，一個月還他一百二十好了，快去快回，林大嫂等着急用呢！」

「是，夫人！」阿二轉身走了，夫人又跟林大嫂談了一陣家常，生活怎樣？兒子唸書了沒有？……關懷備至，林大嫂給感動得差不多落下淚來，眞是畢生難忘的大恩大典。不久，阿二送來了錢，林大嫂簽好借據，夫人親切地送到門外，還連聲問候林師傅呢。

再過一會，阿二走進夫人的休息室，把林大嫂的借條交給夫人，把這星期的還計算了一下：這星期的借貸和利息：貸出現金二萬一千四百元，收入利息三千二百八十元，夫人收下三千二百元，八十元零頭歸阿二化用去了。

新謎語

澄提

一、電影「羅密歐與朱麗葉」。（猜四個字成語一）

二、兩地談情（猜兩個字名詞一，捲簾格）

三、專科畢業（猜字一）

（謎底在本版找）

自殺！

——美國的世界第一！

自殺案在美國，居全世界第一位，在本世紀內，美國人死於自殺的數目，已經超過兩次大戰中死亡的美國士兵。在美國各大城市中，自殺案佔首席的是紐約，平均每星期有四十人自殺。

天主教教皇有一次向三百名神甫演講，要求他們設法停止這種「社會流行病」，指的就是自殺。在美國，富人死於自殺多於窮人；白人死於自殺多於黑人；腦力勞動者自殺多於體力勞動者；男人又多於女人。

美國報紙大登這類自殺新聞，也是助長這種「社會流行病」的原因之一，每次登刊出一宗轟動性的自殺新聞，就引起一次自殺風潮，在美國許多州的法律中，自殺都是犯法的，有些地方甚至要判企圖自殺不遂的人入獄，但是對於報紙的「鼓吹自殺宣傳」，卻毫不過問。

有一次紐約有一個名女人自殺之後，報紙大書特書，唯恐欠詳；第二天立即有一個貧窮婦人自殺，她在遺書中說：「她這樣有名，我是無名小卒。她過着興奮的生活，我窮。她有錢有名，我的卻沉悶不堪。她有一切希望，我沒有。她選擇了死亡，我也要這樣做。」

在紐約，甚至還有一個專門勸人不要自殺的組織，由教會人士主持，向社會名流募捐經費，二十四小時經常候教，等待企圖自殺者的投訴，這個組織並派出一些人員在最後關頭勸告那些爬在十幾層高樓上準備結束自己生命的男女，但是效果不大，自殺案每星期還是有四十宗，保持「世界紀錄」。

•柯明•

「貴妃鷄」的來源

老饕雜談

高陽

在上海飯館中，通常都可以吃到「貴妃鷄」這一味菜。所謂「貴妃鷄」，其實也就是「黃炆鷄」的一種。它的特點是：汁比較濃有點發黏，而且稍微放些白糖，多半用大葱來墊底。一盆燒得好的「貴妃鷄」，鷄吃到口中時，應該爛，但可不要太爛，還不要讓鷄的味完全讓大葱吸去。

從前在南京，六華春的「貴妃鷄」最有名。這家飯館的「貴妃鷄」完全用鷄腿和鷄翼的上半部，因而特別香嫩可口。宋美齡爲了想吃「貴妃鷄」，抗戰勝利後回到南京，特別找宋靄光和宋子霖陪她到六華春去吃這味菜。一吃之下，她也讚不絕口。

「貴妃鷄」這個名字是怎樣來的呢？據說，這和楊貴妃有關。原來，楊貴妃對於各式菜餚，最喜歡吃鷄。當年，唐宮中的御廚在用鷄做菜時，眞是挖空了心思。在各式調製的鷄中，楊貴妃最喜歡的就是這種燒法的鷄。她一吃再吃，始終不會生厭。因此，民間也流傳開了這種燒法的鷄，稱之爲「貴妃鷄」。

抗戰時期在西安，我特地跑到一家河南館吃「貴妃鷄」，發現它的味道，比上海飯館做的還要好些。那家飯館的老闆也是個趣人，他對我說：「楊貴妃從前住在長安，御廚中以汴梁人居多。『貴妃鷄』這味菜，用不着說，應該算是河南菜。一直到了近代，上海菜的大師傅從河南飯館學會了『貴妃鷄』，居然也把它稱爲上海菜了。」

仔細一想，他這話不無道理。在唐代，交通十分不便。如果說，唐明皇爲了討好楊貴妃，千里迢迢地從江蘇找來一個御廚，那也未免太小題大做了。當然，用驛騎從嶺南運荔枝又是另外一回事了。

在香港，我幾乎在每一家上海飯館都嘗過了「貴妃鷄」這一味菜。可是，我實在沒法認爲滿意。首先，他們不限用鷄腿和鷄翼的上半部，連鷄的其他部分都放進了去。其實，他們對於火候不够講究，這個菜是應該用文火慢慢煨的，他們用的都是武火。有時，爲了趕着拿出來應市，根本改不動火。另外一個缺點則是：他們用的是凍鷄，吃到口中，沒有半點鮮味。假如楊貴妃今天還活着，我相信她也會表示不滿的。

大蘇（一傳十）

杳叔作

怕醜的秘密

元丁

這是某精神病學家的見解，怕醜是自我畏懼——避開你心目中某些不愜意的場合。因爲人們都有一種觀念，認爲某種可怕的人物是對他不利的。像其他恐懼一樣，怕醜是發於內心，受環境的影響而表現出來的。

人人都有怕醜心理，表現的方式亦各有不同。有的人臉紅，有的人翻臉，有的人變得非常醜態。

怕醜的原因是甚麼呢？

這種心理通常形成於幼年時代。在小孩時代受到揶揄的人，長大後便會怕醜。最常見的情形是做父母的人嘲笑他們的兒女。

和異性在一起時最易發生怕醜，這也是形成於幼年時代的。當小孩開始詢問那些「難爲情的問題」時，做父母的人每每閃爍其詞或者諱其詞（也是由於他們自己的怕醜）。所以，年輕的人在將來便迴避這種問題。後來，當他（或她）初次碰到異性時，這種童年的舊疑慮便再度出現，使他們有怕醜的表現。

不少人的怕醜原因是對自己期望過高。他們生活於兩個世界：第一個是現實的世界，在那兒，他們是個普通的人；第二個是他們自己的世界，在那兒，他們把自己變成一個夠理想的形象。可是，當他們不能達到這個理想的形象時，一種自卑的感覺便表現爲怕醜了。

相似的，人人都自以爲是動人而愉快的。可是，我們心裏自知，事實並非如此。所以，當我們發現這個弱點時，也怕別人知道，因此便怕醜起來。

（謎底：一片情深、信用、盛。）

廣州好

光朱

廣州好
晚照石門天
綠樹青山霞絳染
層樓明月海潮喧
喚我不歸船

風景比演員好 演員比故事好

——談「兩度蜜月」（豪華、新華）

頭輪影談

這部電影的海報上說，如果你愛金髮女郎、巴黎美景、羅曼史與奢華佈置，請看本片。不錯，導演似乎正以這幾點爲目標，每一畫面景色必求美麗過人，每一室內佈置必求奢華奪目，每一男女出現必有接吻擁抱。色彩經常出現艷麗的紫色，一切均以「羅曼蒂克」爲標準。

但可惜的是，這故事並不十分羅曼蒂克，而且是相當平淡的。倘若導演不是善於抒情的肖尼古拉斯高，演員又不是狄波拉嘉與司花利亞，其結果必相當可憐，以至平淡到沉悶的程度。

狄波拉嘉是英國人，羅仙奴巴拉西是法國人。以一個循規蹈矩的英國婦女，嫁給一個放浪不羈的法國男人，當然是件苦事。電影講他們的不同的性格，怎樣使他們離婚，而又怎樣趨於和好，但其最大缺點是講不出一番道理來。

西方影片有一個爲難的地方，他們想讚美男人的生活放縱，但是又不好太公開地發揮這個道理，因此顯得畏畏縮縮。大致說來，這部影片企圖告訴人，男人看見女人便愛，是天性使然。做太太的最好不要去改變他，或管束得他太嚴。如果你任他自然，他也許稍爲「脫離一點點軌道」，不久又回到你身邊來了。

這是西方男人的看法，贊不贊成，我想最好留給女觀衆們去評判，她們必定有很好的觀點。

導演的唯一渠勢處，是到了末段，把一個嚴重的大問題，輕輕避開了。他「顧左右而言他」，用小孩子的失蹤來沖淡許多事情。這當然是他的聰明處，因爲若要解決這個問題，決非本片的情節所能勝任的。

結論：這部影片的情節太輕了，沒有戲劇的力量。看看風景很好，故事人物則僅僅是點綴。眞正羅曼蒂克的愛情場面只有一處，當狄波拉嘉把頭髮散開，躺在綠茵上和愛人接吻時，春光如畫，中人欲醉。要給分數嘛，本片是六十五分。要比較嘛，它比同一類型的影片「金玉盟」要低兩皮左右。

•林勉•

大龍鳳今晚推出新戲 花落江南廿四橋

港台及麗的呼聲明晚同時轉播

大龍威將在修頓球館復演大戲

三屆大龍鳳劇團今晚（七日）在香港大舞台演六國大封相，八時演出新編的「花落江南廿四橋」，另一個消息：港台麗的呼聲明晚同時轉播這場大戲，這是週末的一個好享受。

……大戲了！最近宣佈這……院祖賓唔容易……

將與吳君麗拍檔的胡笳，反串生角頗有鬚眉氣概。

……，班主何少保表示，大龍鳳原定演七天，現準備多演三天，至後天「星期日」日戲則演「審死官」，因此乃馬師曾當年戲寶。但不過九龍……

另一大戲迷喜歡聽蘇少棠、吳君麗、胡笳、梁醒波、白龍珠，是八元九角新班，大舞台演十天，再過九龍東樂戲院演十天，胡笳這次初拍吳君麗，十分高興，胡笳把演武戲，有武且稱，反串生角，頗有英俊鬚眉氣概。

「仙鳳鳴」與「三王班」，一班在秋節前開演，三王班接住上陣，眞是好戲連台了。（文武騎）

……的消息：本月十日（或十一日）灣仔修頓球館復演大戲，先由大龍威劇團上演五天，昨天已定文武生麥炳榮、何驚凡、花旦黃金愛或陳露薇、最遲明天就可擔牌。一山有兩虎，將見龍爭虎鬥矣。

本月廿一晚麗聲劇團又進入香港大舞台，演出唐滌生編的「血羅衫」，台柱有何非凡、……

故事感人不深

——談「天長地久」（皇都、東樂）

電懋公司準備在本月份上映三部新片，「天長地久」是第一部，是由葉楓、陳厚、喬宏、王萊主演的愛情故事片。

影片中的葉楓和王萊從台灣來香港度假，王萊是找戀愛多年的愛人喬宏，葉楓則在餐廳上碰上了素不相識的華籍美國記者陳厚，王萊和喬宏結了婚，葉楓和陳厚亦結下了孽緣。後來，陳厚不辭而別，葉楓生下孩子，王萊則產下孩子之後死去，喬宏失去常態被車撞死，陳厚歸來與葉楓團聚。

從整個戲來講，它的內容是有生離死別、悲歡離合這些情節的，嚴格說應該是一齣情節戲，而且是賺人眼淚的戲。但因爲這個故事感人之處不多，能引起觀衆共鳴的地方就不多了。我是昨天二點半場在皇都戲上看這部影片的，有好些戲會逗引觀衆發笑，當王萊難產死在醫院、喬宏瘋狂，精神上的痛苦而向她悔過，請求諒解，了解到葉楓的氣氛是不錯的，但在這樣沉重的氣氛中，觀衆卻笑了起來。這些不該笑的戲而聽到了笑聲，確是觀衆一個不調和的反應，一場悲苦的戲而有不少人笑，我想總是有問題的。

四個演員中，葉楓的扮相頗甜，演青春活潑的角色較爲佳，陳厚演喜劇較好，喬宏演借酒澆愁那段戲，也能表達一個失意的人的情緒。

•司徒潔•

電懋新片「天長地久」正在皇都、東樂上映，這就是女主角葉楓

娛樂版

銀色新聞

庇雅母子不分離 希治閣改用舊人

▲庇雅顏芝莉和丈夫城丹蒙離婚之後，在法院未作兒女撫養權決定之前，帶着四歲的比利「逃」到英國去，結果美國法庭大爲震怒，下令引渡歸案，比雅顏芝莉則在美國聲明和兒子永不分離。後來城丹蒙親自追到英國，有人說他是親自送贍養（每月五百美元）去給妻兒；有人說他要到英國以法律解決，把兒子奪回；還有人說他和庇雅在英國言歸於好，人言言殊，眞假難辨，且聽下回分解。

▲在影星、製片人和導演紛紛離開荷里活之際，羅連柏歌也宣佈將和她的兩個兒子到歐洲去開始新生活。權富利保加的這個未亡人，自從丈夫去世以後，一直是荷里活「專欄作家」的造謠對象，他們今天說她和某甲相好，明天又說她和某乙相好，令人生厭。

▲阿娃嘉娜和意大利諧角齊雅利（「茅舍春色」配角）鬧翻之後，又愛上了美國網球明星德拉伯特，可是德拉伯特的妻子……丈夫否認，說外間所傳，毫無根據。

▲荷里活明星離婚風氣，吹到日本「櫻花」……

▲緊張大師希治閣……

荷里活怪主意

荷里活爲了解決劇本荒，紛紛向報上尋找題材。去年美國出現了一個大騙子，曾先後冒充加拿大海軍軍醫、副郵局長、獄官、哲學博士和教會的神甫等等。上當的人很多，去年是美國重大社會新聞之一。後來有人把這些事蹟寫成一本小說，書名是「最偉大的冒充者」，環球國際公司又將這故事版權買下。

還有一家獨立公司更出了個怪主意，但把時事改編爲電影，同時還把新聞人物去當主角，現身說法，據說這樣拍電影，一來逼眞，二來省錢，比用明星扮演某某人物更爲妥當。（奕）

白雪仙做優於唱

漫談粵劇老倌

譚伯葉

白雪仙組成了仙鳳鳴劇團後，演過了好幾齣名劇，如「紫釵記」、「牡丹亭驚夢」、「九天玄女」等，使她聲名大噪。「仙鳳鳴」與「新艷陽」，成了勢均力敵的巨型班。白雪仙以「二幫王」之聲威，一躍而爲正印，確曾使觀衆刮目相看。

白雪仙的做工，算是熟練了。自苦練了一些崑劇工架後，她的做工確是有了進步。看她在歷屆「仙鳳鳴」的演出，是一屆比一屆進步了。九姑娘演小家碧玉或丫鬟角色，甚有分寸，鬼馬生動，令人神馳。演潑辣刁蠻戲，亦有她一手。如果要她演大家閨秀角色，只能強差人意。她演「大家戲」，由於外型所限，未見成功。比方：要她演「六月飛霜」、「孟姜女尋夫」、「竇肉蒸孤兒」這一類悲劇，可能會使你失望。如演「血染海棠紅」、「牡丹亭驚夢」，則會異常出色。換句話說：她演成熟了的婦人戲，不會演得好；如演刁蠻天眞的角色，就會入木三分。後者的戲路，一般習慣是適宜二幫花旦演的。白雪仙對這些戲路熟練，一方面是外型使然，一方面是做慣了二幫的戲，一時難以完全改變戲路。

白雪仙與任劍輝有過很久的合作，開戲師爺每每能將就她二人的共同戲路，故她兩人合作都能稱心愜意。戲行人認爲，如果白雪仙的拍檔換了別人，她的成就可能要打折扣。反觀任則不然，她可以拍白雪仙，可以拍芳艷芬或吳君麗，更可以拍那些新紮師姐。說句不客氣的話，任、白二人的藝術成果，尚有一段距離。

次談白雪仙的唱。她早期是靠大字聲……得把握，不動聽。現階段收細了而音加重，但反而不露。如果你是「靡」，會覺得幾好聽，有滯之感；如果你是聽「雷」，「包音」毛病使你耳根不淨，聽不清楚。九姑娘常犯「包音」毛病，出字不清，腔又太直，故曾爲所包，使人聽來，有管無……。造成「包音」原因，是光用鼻用口發音。白雪仙的唱工還有聲氣缺點，離弄字音。要進步，九姑娘應多多注意。總之，白雪仙是做優於唱。

萍蹤俠影錄

梁羽生著 雲君插圖

第十六回：冰雪仙姿 長歌消俠氣 風雷手筆 一卷捲河山

原來張丹楓衣服麗都，一派貴公子的派頭，一到蘇州，便引起了海龍幫注意，海龍幫的幾個好手曾跟蹤他到客店，張丹楓早已發現，卻故作不知，故意將隨身珠寶搬出來把玩，那幾個好手也是老江湖了，見他如此，反而不敢行劫，回去報給幫主知道。龍幫主本待接收了快活林之後，再查清張丹楓的底細，然後決定動手與否，料不到他卻不請自來，而且還要和自己豪賭。

紅髮老人瞥了張丹楓一眼，道：「你賭多少？」張丹楓笑道：「你有多少賭本？」龍幫主冷笑道：「殷林主的產業都是我的賭本。」……張丹楓微微一笑，自懷中取出一串珍珠，……是無價之寶，那串珍珠還墜着一塊寶石，……張丹楓道：「我這口骰子就賭這串珍珠和這塊寶石，你們估價去！」龍幫主接過珍珠串，翻來覆去的仔細看了一陣，道：「我們賭錢公公道道，你這一串珍珠共一百顆，每一顆都是一樣大小，每一顆都是又圓又大，無雜質的，合浦珍珠，本來每顆值一千兩，難得的是這樣的一串，應該算高一點，就值五百兩，……二十萬兩銀子吧！」張丹楓道：「唔，這塊寶石呢？」龍幫主道：「這塊寶石更是難得之物，我也無法估價，你看如何？」張丹楓道：「折十萬兩是稍為少了一點，但反正是賭，我這口骰子就賭拿……」

[illegible]

滿天神佛

馬靈殊文

七、以柔制剛

[illegible]

大，是一種最不上算的賭博，每次下注總是二三十元的小玩玩。他之所以每個賽馬日都必去跑馬廳，而且還為了要享受免費入場的權利而想盡辦法去入了馬會成為一個會員，完全是因為此地的風氣認為「凡上流人必賭馬」，他也必須要賭馬來維持他作為一個「上流人」的體面。他現在這樣不憚煩地絮絮不休的向沙麼羅問這問那，像一個小心的法官審問一個狡猾的犯人一樣，是因為他的個性不肯輕易相信別人，更不相信馬主和騎師這一類人物。為了他那二、三十元賭注的安全，他一定要利用沙麼羅的性急脾氣，激惱沙麼羅透露他賭鳳正的意向和可靠的貼士。

枯骨忍那種「隔夜油條」的作風，可真把這個性烈如火的牛精二世祖「吹得卜卜脹」。

「誰說我不要馬？我已經吩咐戲氣仔放盡我馬，我自己也準備要買三萬塊獨贏票的了！」沙麼羅再也按捺不住，氣沖沖的對枯骨忍說：「忍叔，算我怕了你的『蝕油』（鬧氣）了，你的石子究竟要不要賣的？」

「賣的，不賣要石子來幹嗎？」……但卻又心生一計，詐傻扮懵地向沙麼羅說：「當然是我要買！誰要買？你？」……

「我就是奇怪，那一丁點兒石子為什麼現在一下子就有這樣多的人搶着要買呢？」枯骨忍皺起眉頭說，但語氣卻充滿了沾沾自喜之感。

白宅兇案

柯南道爾作 司揚譯

怪聲和暗影

「我們已經到達目的地了，」基博先生接着說道，「福爾摩斯先生，如果您能如同剛才推知我的歷史那樣迅速地使我的姪女平靜下來，我將多麼感激您呵！」

下車後，我們立即走進了一條夾在許多俯臨在太晤士河岸的、狹小不潔的房屋之間的小巷裏。這時，一陣陣的黃色濃霧已經開始從河下升起，而且逐漸伸入這條小巷中。最後，我們來到了一座磚石已經開始剝落的高牆前。穿過一座鐵門可以看到一幢極宏偉的住宅座落在門後的花園中。

「這幢古老的房子令人緬懷起美好的往昔。」基博不無感慨地說道，「它還是在俄國的彼得大帝訪問英國時建造的。從房屋上層的窗戶裏可以看到花園的每一個角落。」

我可不是一個多愁善感的人，但這次，我卻不得不承認：籠罩着這幢老宅的陰森的氣氛真使我心裏感到很不好受。儘管這幢房子氣勢雄偉，而且規模宏大，但那剝落得很厲害了的牆垣，裸露在外的磚石以及那滿布牆上的汚斑等卻使人產生明顯的衰敗、零落之感。一棵長得很繁茂的常春藤從一座牆開始爬過了尖尖的屋頂，最後纏繞在圍牆的四周。花園草木雖然很多，但卻荒蕪不堪，而且園中的空氣裏也充滿了一股來自河岸的潮濕和腐爛的氣味。

走完花園中的一條小徑，基博領着我們穿過了一間小廳，隨後把我們引到了一處陳設華麗的客廳裏。這時，一位長有褐色頭髮，臉上生有雀斑的年青婦女正坐在寫字臺旁審閱着一張紙片。看到我們到來，她立即站了起來。

「這兩位是福爾摩斯先生和華生醫生。」基博介紹道，「這位是我的姪女德倫特•維爾松小姐，她就是那位要給予援助的人。」

這位年青的婦女抬起頭來，很大方地望着我們。但我畢竟看到她身上發出了一陣輕微的震顫，而且嘴唇也抽搐了一下。這一切都說明她心裏極其激動。

「明天早晨我就要離開這兒了，叔叔，」她說道：「無論這兩位先生怎麼說，都不可能改變我的初衷。我再也不能留在這幢老宅裏了。在這兒有的只是悲傷和恐怖，尤其是恐怖……」

「什麼恐怖？」我問道。

她用雙手掩住了面孔，痛苦地說道：「我說不清楚……暗影，還有怪異的聲音……這一切都在可怕地折磨着我的神經。」

「您繼承着大量的財產，」基博嚴肅地說道：「難道說由於一種幻想中的暗影等等，您就放棄了一切？」（七）

懵人日記

夢中人

是日也 全屋衣冠禽獸

麥姑娘越來越大器，覺到我成個茅廁，嘈醒全屋人，歸陣保你大，我唔慣，一醉醉唔住，有大噴大吵，步步尺七甚入中間房，崇頭便睏。好在麥姑娘亦不過幾分酒意，後來聽住佢自己開房門，悉悉索索換衣服，連躺在床上，一醒都聽見焉。

一宿無話。今朝一早，被徐師奶打仔嘈醒，這種情形極少見，……

[illegible]

（一四二三）

小說林

九四：頭腦簡單

史得文

「她問我前天跟你怎麼樣？我說你送我回去，還在我家裏坐了一會。她就說你是一個很可愛的人。」

「不是一個可怕的人？」王七笑起來，「她不怕我？」

「她說你正和張維廉合作。似乎不很怕你。」

「張維廉把他的計劃告訴了韓小茹？」

「我看沒有。她只說張維廉很欣賞你，跟你合作，還帶你去見過陳觀球。並沒有說合作什麼。」

「他有沒有再說我是一個賊？」王七問。

「我問過她當天為什麼這樣說你？她只說為了你這人太聰明，很壞，說你是賊，是說着玩的。」

「頭腦簡單的女人！」王七說：「她全聽了張維廉的話。」

「我也想是張維廉在她面前說了你的好話。」

「她和陳觀球的關係怎麼樣？跟以前一樣麼？」

「她知道我和陳觀球的關係，一向都說他不好。她說陳觀球對她很刻薄，脾氣又不好，歧視她。……她現在就只打算積一點私蓄，隨時準備跟他分開。」

「把私蓄借給張維廉去留學吧？」王七笑着說：

「她自然不會跟我說起這一件事。她在我面前極力表示難得見張維廉。她還在打聽你這個人怎麼樣？我只說不知道，就恐怕問她的什麼生意，」

「關於陳觀球，她有沒有說？」

「她說這人很胡塗，除了會拿錢之外，什麼也不過問。她只知道陳觀球的是出入口的生意，其他還有什麼秘密買賣，她全然不知。」

「我想她也是不知道的，不是故意騙我。」

「難怪今天晚上張維廉說有事情，原來又跟韓小茹約好了。」王七說：「陳觀球不回家去，是張維廉的機會來了。」

「你見到張維廉了？他怎麼說？」楊愛蓮問。

「他催我去偷東西。」王七說：「我告訴他很難下手，……」

「叫他自己去看。」

「你推掉他，他真會懷疑你的。」

「我也不是回絕他，我只說等機會。」王七說：「明天我準備再找他，出一個難題給他。」

「什麼難題？」楊愛蓮問。

「我要他先給我一點代價，然後我才去偷那東西。」

「他會肯嗎？」楊愛蓮說：「而且他實在沒有錢。」

「其實我並不真想要他的錢，我只是用拖字訣，把這事情拖一下。」

來去無蹤

那希莫夫著 學源、志道譯

……將軍吩咐：這個案件由格列戈•奧斯特繼續辦，叫馮•葛哈德把現有的調查材料交給他，再接受一個新的任務出差去。

魏斯把助手官柯立格叫來，作了必要的指示。

屋裏剩下他一個人的時候，將軍撥了一個電話號碼。

「這是您嗎？」他問道。

「是的。」一個聲音回答說。

「一切都弄好了嗎？」

「是的，我們正在結束。」

「您什麼時候來？」

「我會通知您的。」

說完他把電話聽筒掛上了。

二

和魏斯談話的人，正是紀莫夫要找的那個間諜學校校長。

這個學校培養去蘇聯執行任務的間諜，是嚴格保密的。保安司令部中只有魏斯和他的兩個助手知道它，但只有保安司令部的頭子才能到這個學校裏去。

校長給人留下的印象很特別。寬寬的肩膀、堅實的胸膛、細腰，全像是強健有力的；但只要看一下這個人的臉，又瘦又小、顴骨高聳，蒙着一層灰暗枯槁的皮膚。這個印象馬上就會消失。

間諜學校的校長賈盛爾，在蘇聯呆了將近二十年，走遍了全蘇。他曾經多次非法越境，然而並不是每次都順利，最後一次，他拖着被邊防戰士射斷的腿，爬過了邊防溝。這件事給他留下了一個永遠的紀念，從此賈盛爾成了瘸了。

「瘋子」這個綽號，是他在德國就得到了的。這個綽號給予賈盛爾，是因為他是激烈的、瘋狂地仇恨蘇聯的一切。其實，他不僅仇恨蘇聯的一切，「瘋子」是個極端的民族主義者、狂熱的法西斯信徒，他瘋狂地憎恨德國國界以東、以南和以西、以北的一切。

一切有關賈盛爾和學校的事，全是極其保密的。他很少到城裏來——像他說的那樣——散散心。不過他所冒的危險也不大，這裏人家只知道他是盧合工程師。一般人都認為盧合博士是某一特別化學實驗室的領導人。這個實驗室離城很遠，與外界隔離，因為怕有爆炸的危險。

紀莫夫的目的就是找到這個人，任務是非常艱巨的。因為要預先認准賈盛爾、找到學校的所在地、多知道一些關於學校的事，然後才能行動。

格羅梅克走了。紀莫夫全心貫注於找尋間諜學校的事。紀莫夫發揮了極大的積極性。利用他有審核工作人員的權力，翻了成堆的檔案材料，小心地訊問同志，向外人打聽，但是什麼也沒有打聽到。

紀莫夫好像是鑽研一個無法解決的難題，而且任何線索也找不到。

（六十六）

寃獄情仇

苗萍文 黎水圖

（五二）村長向周妙珍打圓之後，便沉靜道：「嗯，你既然是潘宇云的朋友，又打傷了大川，這筆賬還是要跟潘家算，除非你答應在這裏做工，賠償我兒子的損失，否則潘宇云也逃不掉。」周妙珍不安地求道：「我答應等宇云回來之後，交待清楚，就來替你們做工，但求不要牽連宇云就好。」村長把桌子一拍道：「不行，要馬上答應，並且現在就要留下，跟三姨太下去吧！」

（五三）周妙珍哭喪着臉朝那年輕的女人瞟了一眼。三姨太神秘地笑了笑，上前挽着她，一直走進後堂，到了大川的臥床旁邊。看見大川已經過跌打醫生的治理，安然的躺在床上，床前有一個俏麗的婢女正餵他喝參湯。大川一看見妙珍就提開那婢女，要妙珍坐下。三姨太微笑的對婢女道：「小翠，把參湯交給她。」婢女無言地把參湯交給周妙珍。三姨太又對大川道：「你爸爸已經答應了，這會稱心如意啦！」

嶺表忠魂傳

紋閣主

第十八章：清遠之戰

……不料清兵苦苦趕來，左右只得放下邦彥。邦彥回身和清兵搏鬥，此際手無寸鐵，便想自刎也不成了，惟有走進園中，尋個死所。

邦彥走進朱氏園，推門進去，不見有人，返身把門關上，縱步向高懸亭走去。只見廳中正樑上，高懸一人，正是朱學熙，邦彥上前撫摸，朱學熙早已氣絕了。邦彥嘆道：「死得好！」便欲找繩子，也在朱學熙身旁自縊。無奈找遍屋中，也沒有繩索。番見堂外不遠有一口大池塘，心裏想道：「自縊不成，跳到池中淹死也好。」主意已定，便向池邊走去。日影亭午，園中悄無人聲，菊花開得正好。花光寂寂中只聽到遠處呼躁喧嘩之聲，知道清兵正在殺掠，邦彥此時死志已決，倒也不忙了。來到池邊，俯首一望，見水清見底，深不及三尺，便皺眉道：「如此淺水，怎淹得死人？」抬頭望見池心有座池亭，那兒的水深些，便向池亭走去，打算在池心跳下，也許能夠沒頂。

那池亭有一道九曲橋連着，欄干髹上朱漆，十分好看。邦彥在九曲橋上走，偶然回顧，也不見有清兵進來，更加從容，見亭中桌上，有現成的筆墨，邦彥提起筆來，便在壁上寫着：「無拳無勇，無餉無兵，聯絡山海，矢佐中興。天命不佑，禍患是嬰，千秋而下，鑒此孤貞。」寫完不覺熱淚湧出眼眶，……

[illegible]

（一五五）

娛樂版

狄波拉嘉正度 痛苦蜜月

三十八歲的狄波拉嘉，仍舊是銀壇一顆紅星，但是在私生活中，她卻受到很大的挫折。當「兩度蜜月」在美國拍攝時，她的心情特別痛苦，在電影中，她的丈夫離開了她九年，但結果還是喜劇收場，然而在她的生活中，一場悲劇正在開始。

原來狄波拉嘉最心愛的兩個女兒，十二歲的瑪蘭妮和八歲的法蘭施嘉，被困在英國，她的丈夫巴里，在英國法院提出離婚，提出了「第三者」是彼德維退爾。維退爾的確曾經一度和狄波拉嘉過從甚密，但此人是歐洲著名的花花公子，而且現在又和妻子爭家產，也有一場未了官司。

英國法庭現在還沒有批准巴里的離婚請求，但是已經下令不許他的兩個女兒離開英國，要等待離婚問題解決。

因此，狄波拉嘉爲了賺二十五萬美元而到荷里活去拍「兩度蜜月」，心情其實很痛苦，可是現在那一部影片能賺二十五萬美元，已經是很難得了。該片一拍完，狄波拉嘉立即就乘飛機回英國去見兩個女兒。

金髮的狄波拉嘉生長在布里斯陀，她從小就想做巴蕾舞星和演員，剛好姑母也是一個戲劇學校，因此她就得了姑母的衣鉢真傳，可是她第一次登台演戲，而不是在電台上，卻來自英國廣播電台的薪水，而她又不是擔任兒童節目，她朗誦的兒童故事節目，在布里斯陀大受歡迎。

二次大戰前夕，她到了倫敦，而且考入一家著名的巴蕾舞校，但是，後來又想做演員，有一次在咖啡館被一個導演發現，請她去試演，結果甚爲滿意。

在舞台上成名，遠比在銀幕上難得多，狄波拉嘉在倫敦大舞台正式擔任主角之前，就曾經在小城鎮舞台捱過一段艱苦歲月。

她的第一部電影是在荷里活拍，男主角是當時最吃香的小生奇勸甚……

狄波拉嘉的「兩度蜜月」

名曲選

「一代天嬌」

編者按：這首紅線女唱出了名的「一代天嬌」，愛好粵曲的人都喜歡它，最近歌壇又有人重唱。有些讀者問到，特爲刊出。

（小曲）（引子）身飄搖，似鳳飄，珠淚搖，似江潮，悲聲悄悄魄散魂搖，銅琶聲調呀，一筆勾銷，喚我慘問情天呀，我是否生來苦命招，人似鮮花萎了，一似厲鬼飄零，對住麥山慘叫。（反線中板）嘆此一代天嬌，作一地殘紅，幸福已隨風消逝了，呢朵曾當花日，竟種在秦宮地，惹出一段恨海情潮，有誰知曉，一頁銅琶歌，今日都變了斷腸詞，試問呢個苦命嬌嬌，哀哀哀，個一幕亂倫慘劇，落在鳴劍嘯，兩王爭位，悲莫悲，骨肉相殘，遇着刀弄，不應把那陰謀播弄，要類裂與頭焦（食住板轉正線二王）個一耳秦仇曾恨，真係箕劇離描，呢朵憔悴宮花，已是皆非啼笑，一個是我親胞弟，偏偏與我結情苗，情哥叫，一個是我親胞兄，我偏把……正是夫不夫兮姊不姊也，只天知曉，試問我有何顏面，再生在於人海、狂潮。（小曲）喚悲聲呼叫似鬼調，悲聲呼叫，過喚上山行橋，臨崖遠眺，哥嗎悄悄，徒獲得一片寂寥，喚心驚哥哥但有不妙，深驚哥哥中計，中伏葬山腰，不死也難療，金甌永缺，百姓沉淪着魔潮。（序）（擺白）銅琶大哥，你去左邊度呀，你出嚟見我啦，（唱）喚倘若吾兄命殞了，我就算雖生雖生也是無聊，更哀我東晉亡國恨滔滔，（七字清中板）顧哥能掌晉王朝，何以蛸山河常永耀，只有荒林月照嬌嬈，（花）莫不是人影杳，天妒英雄，我亞哥已魂歸太廟，倘若銅琶遭粉碎，我天嬌惟有追伴到奈何橋。

粵劇詞典

關目

牛叔

關目的意思，是老倌以眼目來表達他（她）的情感。舞台之爲物，手腳的動作可以表達情感，歌唱可以表達情感，眼目也可以表達情感。關目的作用，正是如此。廣東俗語有謂「一眼關七」，「關目」之意，可能源出於此。老倌在台上的關目，是要給觀衆看的，他（她）們必要注意觀衆的反應。所謂「眉梢眼角」，正是表現關目之作用的。「美目盼兮」，又是表現於眼方面的。至如「睜圓雙眼」、「雙目兜光」等神態，都是關目所表達出來的內心情感。

三輪影談

十誡（娛樂、樂宮）

娛樂、樂宮都是頭輪戲院，但因爲這張是重映的舊片，所以說它是二輪，即使仍是頭輪以上的票價。這是一部施素•德美的拿手戲——大場面的影片，是講摩西率領族人從埃及逃亡的故事，篤信耶穌教的人對它可能有興趣。演員有查路頓•希士頓、尤•伯連納、安妮•柏絲德、愛德華•羅賓遜等，這些都是好戲之人。

天涯一婦人（大華）

影片的中心人物是一個寡婦，一個鰥夫和一個孤兒。由於自然災害，使他們三人連結在一起，但因爲彼此都沒有經過細緻的了解，在感情上發生了極其尖銳的衝突，差點鬧出人命來。整個戲的人情味頗濃。蘇珊•希活、史提芬•杯和寶星丹尼士•堪斯都演得很有感情。是一部值得看的片子。

廣播娛樂節目

香港中文電台

上午七時時代曲，卅分時代曲。八時卅分粵曲：（一）歌壇玫瑰（四段）（梁瑛唱），（二）王大儒與陳彩鳳（四段）（梁瑛、白楊唱）。九時京曲：（一）桑園會（六段）（芮華、楊寶森唱），（二）六段（二段）（李多奎唱），（三）西施（二段）（梅蘭芳唱）。卅分潮州曲：（一）天緣巧合（八段）（色武、陳梅唱），（二）要孩兒。十時四十五分粵語流行曲。十一時京曲：（一）金鎖記（八段）（程硯秋唱），（二）的金龜（二段）（臥雲居士唱）。卅分粵曲：（一）花王之女（四段）（廖俠懷、白楊唱），（二）爲花迷（四段）（廖俠懷、衛少芳唱）。十二時卅分粵曲：（一）夜盜紅綃（四段）（新芳艷芬、新何非凡唱），（二）玉葵寶扇（四段）（天涯、新紅線女唱）。一時時代曲。五十分管樂。二時蘇州彈詞：（一）鳥鶯喧，良宵花弄月，（二）採花詞。三時南音：……「五虎英雄傳」（杜煥主唱，何臣拍和）。卅分……

[illegible]

香港英文電台

[illegible]

麗的呼聲銀色電台

[illegible]

麗的呼聲金色電台

[illegible]

麗的映聲（有線電視）

[illegible]

影人瑣事

[illegible]

保羅茂尼返影城 新戲是最後怒漢

保羅•茂尼演完「一曲難忘」之後，就離開荷里活到百老匯演舞台劇，已經息影十二年了。最近，他重返影城拍攝「最後怒漢」（The Last Angry Man）一片，這部戲外景在紐約布魯克林區拍攝，內景則在荷里活拍攝。

[illegible]

空軍要留級 未去函足總

首次執委會議程共廿一項 除選人外討論會章條文事

體壇動態

足球總會秘書奧馬於昨天發出通告，足總將於本月十一日（星期二）下午五時三刻在該會會議室內舉行一九五九至六〇年度首次執委會，會上除了推選各小組委員之外，主要討論事項是關於周年同人大會選舉主席問題，及商討有關足總第廿七條會章。議程如下：

㊀財務報告，㊁商討有關承認申請從新入會問題，㊂商討有關申請入會問題，㊃推選司庫及安置酬勞問題，㊄追認上屆秘書執委會議案，㊅追認上屆第十一次執委會議案，㊆通過上屆第十五次埠際小組議案，㊇推選上訴小組委員，㊈推選四名場地小組委員及主委一名，㊉推選三名裁判小組委員，⊕㊀推選五名緊急小組委員，⊕㊁推選四名聯賽小組委員，⊕㊂推選三名財務小組委員，⊕㊃推選五名埠際小組委員，⊕㊄推選三名薪藝基金小組委員，⊕㊅推選五名全會最高委員，⊕㊆推選一名出席港協及奧林匹克委員會的足總代表，⊕㊇推選一名出席亞洲足協會行政小組代表，⊕㊈討論關於周年同人大會選舉主席及商討有關足總會章第廿七條例，㊁⊕議定每月執委會召開日期，㊁⊕㊀來往信件。

足總秘書奧馬，在周年大會後檢閱一九五四年的舊會章，才發覺以前隨有條文訂定關於主席也是由周年大會推選的，他遂將檢閱所得，連同日前周年大會所辯論各點，列成提案，要在本月十一日召開執委第一次會議時提出討論，指明關於主席係由週年大會推選的，只因在一九五四年修改會章時漏掉了這一點，到時提出執委討論，如認為須將遺漏的一段條文補入會章之內，就要依循手續，召開特別同人大會，盡快擇期召開特別同人大會，免致這漏洞仍存在於會章之內。據奧馬表示：到十一日如獲得執委會通過，他就徵求會長雷瑞德的同意，提出通過補入。

又據奧馬表示，空軍要求復行參加甲組聯賽的問題，截止現在仍然沒有去信提出，所以執委會亦無從討論。如將來空軍正式有來信，可提交聯賽管理委員會討論，而應否批准之權，亦操在聯賽管委會中。

雨中作戰小勝霹靂 港華多人會被警告

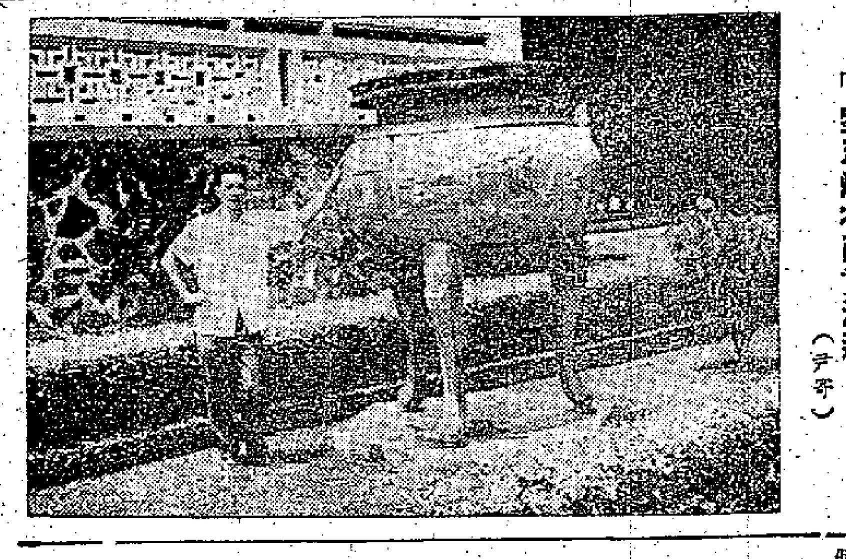
門票收入很差

【本報特訊】香港華聯足球隊五日救抵怡保，於下午五時一刻在江沙路中華大會堂球場與霹靂聯隊展開一場龍虎鬥，結果華聯以三比二獲勝。四戰三勝一和保持不敗紀錄。但在門票收入方面卻不如理想，這一仗只有三千多坡紙，而作為主站之一的檳城，更只得二千餘元坡紙。

霹靂在此場比賽中，調那哇列南、尤素夫、阿都拉、那馬達斯勞亞馱達菲四名後備球員應戰，但他們在比賽中有良好表現，霹靂全場佔有大部份攻勢，故在此戰中可說是雖敗猶榮。

上半場開始九分鐘，主隊即展開攻勢，不斷地叩關；至十六分鐘，右內鋒古納西加南得左內鋒加布力的傳球，帶至廿五碼，突破華聯兩關而射球，華聯門將黃兆和衝出搶救不及，崇盧立頭功。廿三分鐘，加布力再射入一球，但因不合規則，被判取消。卅七分鐘，華聯反攻，左翼梁庫雄得區志賢的傳球，攻克一關，以一比一完成上半場。

下半場華聯調兩名猛將上場，姜楊偉韜代區彭年踢右翼，何應芬代羅國泰踢左內鋒，國泰則移任右內鋒。四十……



「劉志炳在西貢漫遊」（尹奇）

東國籃隊訪問上海 五球負於大學聯隊

【中國新聞社上海五日電】……行訪華的第六場友誼比賽，……男子籃球隊。

上海大學生隊今晚一開始……比數是四十六比三十一。

在下半場比賽中，東埔寨……賽會，因此，比上海大學生隊……個人技術優良的體育道德作風……

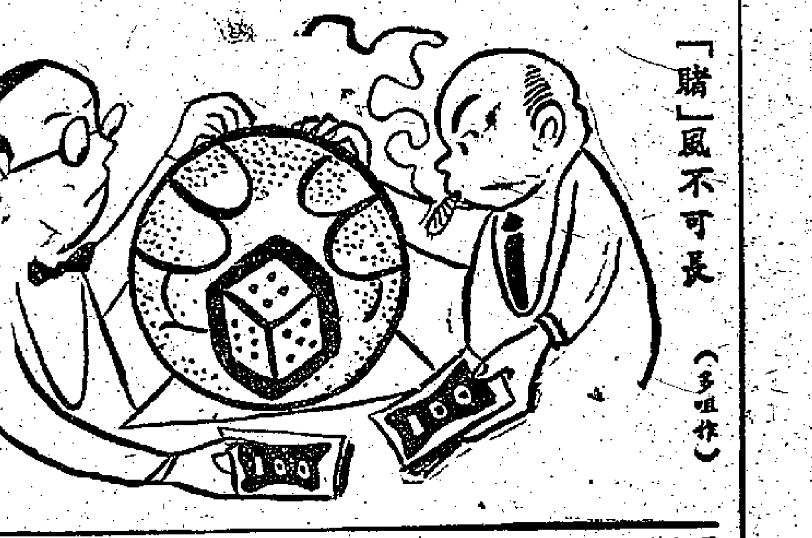
一席談

足總的會章例書，以證……聯任第六屆足總主席之……一九二七年的足總初期……條職員條文，便已清楚……會長一人，副會長二人……秘書、司庫是於週年同……推選的。」當時的秘書……，每年選舉一次，副會……西各一，只得兩人，不……共有副座三位之多也。

一九五一年度，……條職員條文，亦規定：……會中選選的。」由此……的是漏寫主席一項啊……

南華是否裁減軍費 有待李添返港商榷

李騷麟出席足總推選副帥拖任



……二分鐘，華聯區志賢叩關，主隊門將尤素夫派克搶救不及，再被攻陷……一關，二比一，華聯反超。六十四分鐘，區志賢再度建功，三比一。

又：香港華聯足球隊完成北馬之行，將於本月八日及九日在默迪卡體育場獻技，第一仗對雪蘭莪，第二仗對馬華。

據主辦當局披露稱，本月八日（星期六）球賽在下午七時半開賽，本月九日（星期日）則提前在下午六時半舉行。

南華體育會在昨晚召開本月份執委會議，在這會議中，對於代表出席足球總會的人選，由梁兆綿提名李騷麟，莫慶和議，一致通過。

關於足球部副主任，原定推選由王澤森介紹出來的張熾昌擔任，但因足球部主任李添領軍遠征在外，因此，只好等待李添返港後，互相交換意見，才決定是否推選張熾昌出任足球部副主任。會議至七時一刻才宣佈散會。

關於一九五九至六〇年度足球部的經費預算，在昨晚執委會議中並未提出討論。因為這是屬於財政委員會與足球部的聯繫問題，財委會雖然議決了關於該會各部門的經費預算削減十分之二，足球部也不能例外，准足球部是否保持以經費預算究竟……

往數字抑或削減，這要該部自行決定，現在因足球部主任李添領隊南遊，對於未來預算須等待他南遊歸來後，經過足球部決定後提出，交由財委會追認才作實。所以，現在談足球部預算如何，還未到時候。

南華南遊隊最快要到本月十日才班師，領隊李添歸來後，對於足球部預算須作通盤打算，如他所列預算獲得財委會通過，他對於主任一職也可蟬聯下去，否則將有變卦。原因是去屆該會足球部出現赤字甚鉅，至今尚未搞掂，此一點，就是李添對於主任半推半就的一個原因。（揭、凡）

有聞筆錄

籃裁諱疾忌醫

閩青抗議無效

賽會將擇期作冠軍決戰

閩青……日前曾……就在……法。

……為有欠妥之情，則由第一天起的比賽都不合……

但應該要面對現實，承認是有疏忽之情。

據說，聯辦四強邀……

參加首屆全運 各省相繼組隊

四川遼寧實力相當強勁

【中國新聞社北京電】……福建、黑龍江、……安徽、湖南、甘肅、……等省區已經選派一批……參加第一屆全國運動會的……六名選手中，有……級並舉世界紀錄……選手。遼寧代表……十六名運動健將……，包括全國紀錄保持……寶珠（女子鐵餅）、石寶珠（女子鐵餅）、王毅（女子標槍）等。吉林代表團的選手……持者鄭仁強（男子鉛球）……

……厚。其中有次重量級輸成績和三個單項成績的全國紀錄保持者李白玉，次輕量級抓舉全國紀錄保持者陳家富等。田徑隊中有全國紀錄保持者劉興玉（女子跳遠），平男子百米短跑十秒六全國紀錄的陳家強等。

江蘇、湖南兩省代表團都是年青的體育隊伍。江蘇代表團四百名男、女選手中有三十二名運動健將。江蘇女子籃球隊去年在全國甲級隊籃球聯賽中獲得第五名，今年六月在全國運動會籃球分區預賽長沙競賽區的比賽中獲得亞軍。這個隊最近代表中國參加第七屆世界青年聯歡節籃球比賽，獲得亞軍。湖南代表團有男、女選手二百九十六人，平均年齡只有二十歲左右。

福建代表團的三百三十名優秀男、女選手中，有運動健將二十三名、一級運動員八十七名，還有六十六人是歸國華僑學生。福建省體育代表團的羽毛球隊實力最強，其中包括全國著名的選手、歸國華僑學生王文教、陳福壽、陳家猶和黃彬等。游泳隊中有女子一百米、二百米、四百米自由泳三項全國紀錄保持者傅翠美，女子一百米仰泳全國紀錄保持者黃曼，她們都是歸國華僑學生。田徑隊中有第一個平放前劉長春保持的男子百米短跑十秒七全國紀錄的吳在瑜等優秀選手。

……也有三百四十人，其中有十名運動健將。田徑隊中有男子三千米賽跑全國紀錄保持者傳生海等。

四川代表團選手眾多，共有四百人，包括三十名運動健將。舉重隊實力比較雄厚……

五國冠軍來訪 乒總今日討論

乒乓球總會本月份執委會議定於今日下午六時在龍記飯店舉行，將討論決定港澳埠際乒乓賽日期及初級團體賽開賽日期及地點等。

至於前法國冠軍伊列治賀來函，擬於明年一月聯合五國乒乓球冠軍好手來港表演，其提出條件約六百鎊，但乒總初時原則上以五千元港幣包服，接納五國選手來港表演，因去月會議時主席胡占士未有出席，故在今夕會議上將會提出討論。

力會謂目前港僑與閩青同分並列首席，需作第三次決賽，以定冠軍誰屬。因閩青明日過澳門義賽，而修頓場又要改上演粵劇，故這一冠軍戰，將要移在九龍伊利沙伯青年館舉行，日期可能在下週內。正確日期，自力會需與閩青、港僑雙方主事人接頭，交換意見協商決定。（瑞麟）

漢英去函梁兆綿 請向足總提意見

漢英體育會負責人昨去函乙丙組代表梁兆綿，請他出席足總會議時，向足總提出：（一）請足總代向教練球場分配與乙丙組比賽，（二）乙丙組球員因出場時球員不夠，臨時拉伕上陣，發生不愉快事發生，……（三）請足總今後要發給乙丙組球員出場證，俾易辨理，以杜流弊；（四）為提倡體育，乙丙組球員應要與甲組球員同等待遇，憑球員咭可入場觀看球賽。

據辛俊英稱：歷屆代表乙丙組之代表，他們在得入選後，對乙丙組球隊多未顧及各會利益，故對此等情形有感，特去函梁兆綿。

求會務進一步發展 華協宜用新人

如廣泛支持雷氏始上任

看台人語

華協改選，在即日進行，舉行投票時，假如有足夠的人數支持，雷瑞能定然會順理成章升任會長，這是「革新派」的好幾位人物昨天透露的。根據「革新派」的好幾位人士稱：雷瑞能已在華協擔任副會長，已經有三年之多，在特別同人大會未開會修章以前，由他升任，但自從修章通過之後，即有人主張聯之後，竟有人放聲氣指雷瑞能不願擔任會長之職，其用意殊不知何解也。

據悉，雷瑞能在來屆有可能被選為會長，固然是件順理成章的事情，其次，現任華協主席龍炳棠，以往也曾親口對「革新派」某君表示極力支持他升任，甚至暗示協會如果保持現狀，龍炳棠可能被選作副會長也不願就任也。

現在，華協尚未進行改選，但因今年風波迭起，而在雷瑞能有可能升任會長前夕，竟然出現他有放棄就任的消息，國內有人認為將會加深兩派的成見也。

另據內幕了解，這次「革新派」大力主張雷瑞能順理成章升任會長，據他們中人透露：這種意見絕不會是個人單獨的作法，而是有較多人支持才會有此意見也。

本港體壇某首腦昨天在談及「波經」時，也會暗示華協的舊人已適任多屆，尤其是會長之職，實在有必要由「新人」接替，而進一步謀求會務發展。（白娉）

閩青戰美聲 自力門中健

青年杯賽重燃戰火

伊利沙伯青年館主辦的第四屆青年盃籃球淘汰賽經月餘的角逐，今晚再燃戰火，有兩場比賽在伊館球場舉行，七時半閩青對美聲；八時半自力對中健，門券收五角及學生憑證可購三角優待券。

籃聯籌建體育場館

經費預算需五十萬元 該會首腦請港協協助

籃球聯會正副會長董俊英、王志聖，正副主席姚欽鏞、鄭躍雅於昨天上午十一時半向香港業餘體育協會會長郭贊請示有關興建戶內籃球場館的問題，贊叔表示：此為對香港市民健康活動之一大贊助，當予大力支持。

董俊英會長報告現目港九籃球場只能容納一千人左右，每有「大場波」卻要改假足球場上演，而觀眾凡五六千人之多，亦感供不應求，故一個戶內籃球場館之興建，實急不容緩，此場館之建築費預算為五十萬元，董亦為一會長，當首先捐款五萬金，而姚主席等亦各可認捐萬金，籃聯會預算自籌十萬元，其餘則請社會人士熱心支援，請港協會領銜資助。

郭贊對董氏之陳詞，認為饒有意義，他指出：此一場館既可供多項運動之用，則不如正名為「香港戶內體育場館」，則向港府當局及各界人士請加支援，亦較方便。贊叔最後邀請籃聯董會長、姚主席等人及早起草一個興建場館之計劃，交由他向有關當局洽商撥地，以促其事，當盡予以幫忙。

據籃聯姚主席稱：執委會已訂本月十一日召開會議，將成立興建戶內運動場館之籌劃小組委員會，專責籌備其事。

協力小球隊 明天征澳門

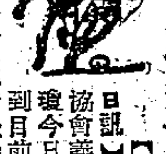
本港協力小型足球隊定於明日（星期六）乘大來輪赴澳門作三場比賽，該隊陣中擁有甲組球員郭秋明、陳燦林、楊偉業、方志才和張子岱等好手，在澳門將與聯義、警察和忠義三勁旅碰頭，茲錄協力職、球員名單如下：

領隊：梁瑞琪，副領隊黃漢；軍醫梁仲偉，管理陳遵道，顧問何鴻略、杜文、蔣名有，隊長陳燦林。

陳國林	余仲揚	陸萬	郭秋明
陳燦林	張子文	梁錦桓	楊偉業
郭錦輝	方志才	林沛洸	張子岱

菲隊知難而退 印度答允參加

默迪卡大賽共七隊角逐



【本報芙蓉五日訊】馬來亞足球協會義務秘書郭健瓊今日對記者說，到目前為止，已經有七個單位準備派隊參加將於八月卅日到九月六日在吉隆坡獨立體育場舉行的獨立杯足球賽，這七個單位為印度、南朝鮮、南越、日本、香港、馬來亞、新加坡。

菲律賓本亦是被邀請的隊伍，但該國足協的負責人表示時間過於匆促，籌備不及，故已婉謝參加。該會負責人說：如果勉強派隊參加，不但會遭受到慘敗，且對主辦者來說亦有不利之處。

馬足總默迪卡足球賽籌委會日前已決定，比賽於八月卅日揭幕，九月六日閉幕；但九月一日那天，則定為休息日。

講古論今堪一聽 郭贊縱談球壇狀況

引證足總在同人大選舉主席合法 喟然而歎難徹底端正球圈風氣

……

代表乙丙組會發言 製定兩點聯系計劃

夏上將 梁任創 新猷

情報網

乙丙組球會，在足總會內日漸有其重要性，故今屆不獨加多代表一人，而且更成競選局面，結果：梁兆綿與夏仙當選，圈中人語深慶得人。

據說梁兆綿與夏仙當選後，除即席向各乙丙組代表致謝大力支持外，並許下諾言，保證在任內確實為乙丙組爭取應得福利，真正為乙丙組球會服務與講話。

為求符合這一保證，梁兆綿與夏仙曾交換過意見，決定兩項新猷，每逢在足球總會召開執委月會或特別會議，都先約期邀集各乙丙組球會代表，舉行座談，聽取各有關乙丙組球會合理建議，以便集中意見，屆時在執委會議中提出爭取通過；另外還準備在執委會後，將足總討論有關乙丙組球會問題或決意傳達，分函通知。梁兆綿還準備隨時隨地接受乙丙組球會代表邀約，傾談或解決一切疑難事務。

夏仙、梁兆綿兩乙丙組代表執委，擬於週內聯合設宴招待各乙丙球會代表，詳談這一真正為乙丙組服務的計劃，並加強聯系，道謝日前在足總改選中的熱烈支持。（雲長）

小朋友的畫冊

作龍華 每冊五毫

各大書局報攤均有代售

皇都東樂

昨滿 今天續映

至文藝至聖情品出電 巨片

銀壇尤物 葉楓 領銜主演

麗都 仙樂

滿二九〇場 觀眾卅六萬人 映八天廿

林黛 趙雷 領銜主演

大公報分類廣告 總話四八一〇八

貨倉出租　租借　出讓　聘請　請送貨員　招生　真誠汽車

印尼投票供應紡織品 港商有此二廳邀參加
預計第三季輸入額會超過預算 若干商行已接棉布訂單數萬疋

辦莊加緊扯貨 原色扣布市價全面扳升
跳鯉布代理商停放盤

菲商訂購紗布略增
棉紗訂單比上月中增四分一 被凍結易貨貨品已放行

經濟新聞

本月起已放寬輸入 籐器輪法可望增加
塑膠花塑膠用品等銷去亦有望

白鉛磚又漲
澳洲貨每噸漲四鎊 歐貨漲兩鎊十五先令

魚油丸糖精 盤價齊降低 肺針成交二千支

【本報訊】七海魚肝油及糖精成低。肺針有二千支成出。

七海魚肝油丸價跌破九元關，成低爲每打八十八元。日本三魚牌和雜牌貨疏，市面沒有正價。

日本糖精成低爲每磅三元九毫半，比前每磅跌半毫。據西藥商說，糖精的旺銷季節行將過去，有些需款週轉的商人，便降價推銷。

肺針二千支，全部是葛蘭港產肺針，叫價每支六……

日棉織品出口 上半年略減少

限制棉織品進口 美國商家反對

……到大量貨。最近日本鋼鐵廠又停止接納香港五金訂單。日前此間洋行去電日本索取鋼板盤日，昨日接回廠方覆電，略謂無法供應。如果港商需要，明年一、二月付運訂額仍有。但價格暫時不定，待付運時才作最後決定。結果，港商沒有訂入。

食油市情呆定
南非生油今到八百桶 各種貨交投尚不弱

【本報訊】昨天，食用油的市情無大變化，生油及白胶油均有成交。

印度生油現貨成交兩批，一批二十桶成每擔一百一十七元，另一批四十桶成每擔一百一十三元五毫。這兩批貨的成交價格所以不同，是因爲品質有差別。

泰國生油昨天成交四十桶，「飛鷹」牌每擔一百四十一元，「金龍」牌每擔一百四十五元。

非洲香味生油，以每擔一百零六元成交九十六桶。

今天從南非到港的「士打巴運」輪，據悉有生油八百桶運來。

日本白胶油市情企佳，「味之素」廠現貨以每擔一百零一元成交二十桶。據悉，日本白胶油近期花貨按每擔一百零一元至一百零二元。

商人接到消息說，在倫敦市場上，尼日利亞生油每長噸C.I.F.歐洲口岸價格，近日連續下降，七月三十一日爲一百零七鎊，本月四日跌到一百零五鎊，本月五日再降到一百零四鎊半。

消息又說，南非生油價格無變，由七月三十一日至本月五日，均是每長噸C.I.F.歐洲口岸一百一十鎊。

商人又接到消息說，日本脫膠散裝豆油九月份期貨的F.O.B.日本口岸價格，本月五日爲八十四鎊至八十五鎊半。

客戶放手吸進 股票交易更顯熱鬧
天星小輪再度上升二元

【本報訊】股市交易熱鬧非常，昨天成交總值達二百四十三萬四千元。其中會德豐、油蔴地小輪、電燈和電話等買賣較多。

據業內人說，由於蘇美雙方已決定互訪，表現世界局勢已更緩和，因此人心安定，放手在股票市場上活動。據預測，短期內如時勢發展良好，股票市買賣仍會活躍，股票的交易範圍也繼續擴大。

股價上漲的：均益倉成達八四四五份，由十三元升至十三元二；大酒店初成二八元三，後升至二八元五，比前日收市起三毫，先後成交三千五百份；置地成交一九七四份，分成三七元二五和三七元五，比前成高五毫到七毫半；油蔴地小輪成一千一百份，每份成一一四元至一一六元，比前成高一元至三元；電車挺二毫半，以每份三十元二五成交三千四百份；九龍巴士成一五八〇二份，初成十八元五，後成十八元六和十八元七；香港電燈初成二九元三，最高價成至二九元九，雖比前日收市漲了四毫，仍……先後成交四六六二份；電話成二八元七至二九元，比前成高一至四毫，先後成交五四三四份；牛奶公司成五千份，分成十七元五和十七元六，比前成高二至三毫；太古船塢由三三元進至三三元二五，先後成交四千六百份；利士挺二毫，以每份十六元八成交五百份；天星小輪漲二元，以每份一三八元成交一百份；萬國企業收市六元九，較前起二毫半，成八千份。

股價下跌的：會德豐由六元四跌至六元三五，成二三五〇〇份；聯合船塢二元六五，跌二仙五，成三萬五千份；香港遠東企業公司權股跌五仙，以每份八毫成五千份。

股價企定的：黃埔船塢四四元，成九百份；青洲英泥成一一一五〇份，分成三四元五和三四元二五；會德豐紡織成二萬三千份，成六元一；信託公司以每份一元六七五成九二六〇份。

海味外銷尚穩 本銷開始轉暢
蝦米蠔豉成盤較多

【本報訊】海味本銷轉暢，外銷平穩。

最近此間市場蝦米、蠔豉交投較多，其中廈門一級蝦米成每擔八百八十元，二級貨成每擔六百七十元，三級貨成每擔三百八十元。印度上中級貨成每擔二百八十至二百四十元。日本新蝦米每擔一百九十元。蠔豉舊存貨每擔一千三百元至一千二百餘元，新上市的青心貝每擔一千一百餘元，比前稍爲上升。

目前盂蘭節比較接近，海味外銷應該轉旺。但外國地區如泰國市場銀根仍緊，寮國有內戰發生，其他地區有的因當地商人得不到外匯購貨，有的因有大批日貨沖銷，因此來港購貨仍疏。

金鈔回升
菲幣先挺後降

【本報訊】美鈔、菲幣先挺後降，K金反覆回升。

美鈔開市五七四‧五，與上日收盤同；旋即落至五七四‧三七五，即爲全日最低價，但不久又回挺，最高價起至五七五‧六二五，收盤五七五‧五。息價平算。交收二千美元。

美匯開市五七五‧七五，收市升至五七六‧二五。金銀開市爲五七四‧一二五，收市五七五‧二五，最高價曾上至五七五‧五。

K金開市二五二‧八七五，收市二五三‧一二五；最高收市價，最低開市價。息平。辦下交收二千三百五十兩。

菲幣開市一四五‧六二五，收市一四四‧五；最高一四六‧五，最低一四五‧六二五。

雖然英鎊價仍高，倫敦證券英鎊進爲二‧八〇六二五，對美鈔市不利；但以美匯高，行有落手，存底並不多，因此美鈔市反覆回升。加息二元九毫。

茴菇經港銷英 首批昨成六桶
澳洲商再購白樟油

【本報訊】國產茴菇港商首次銷往倫敦，澳洲商人再購白樟油。

據土產商消息，廣西出產的茴菇，英國商人昨天向此間訂購六桶（每桶一百七十五公斤），本月內裝運，價格爲每公斤C.&F.倫敦五先令九便士。據悉，廣西茴菇經香港商人銷往倫敦，這是第一次。

商人稱，廣西茴菇是作香料用的，適用於製造低價香皂。

經常向此間訂購國產香料油的澳洲商人，近日又向港商訂購廣東白樟油（含百分之三十五的按葉醇），數量共二十桶（每桶一百七十五公斤），本月內裝運，價格爲每公斤C.&F.澳洲口岸三仙令。

上述的白樟油價格，比兩週前上升了一便士。據商人稱，漲價的原因是世界對白樟油的需求增加，求過於供。

山打根報價回跌 港商訂大木二千噸
來貨不斷市上有積水難消之勢 剝木廠商接製木片生意反轉旺

……九九，在本月下旬開始至九月份，爲二元六毫至三元左右。

最近運到的北婆羅洲大木，來貨將會減少，因此，目前大部份木商對於現存大木多不願削價出售，其中僅少數商人因急需現款，才將市價稍爲降低，如紅……

一部份爲木廠辦來準備加工出口的；一部份則爲批發商號訂來供本埠市場銷售。最近雖然本地建築商進貨不多，但批發商仍多先將大木交給剝木廠，製成木片應市，因而直接使剝木廠生意轉旺。

剝木每立方呎只要三元五毫，比前跌了一、二毫，有些暗盤低至三元三。市價雖然低跌，但商人仍有利可獲，因這些貨成本價多……

現港九大小剝木廠雖增至三十餘家，但因生意多而仍要加開夜工，現剝木每立方呎費用爲四毫左右。

【又訊】緬甸柚木，近日亦有新盤報來，訂價無大變動，港商訂入不多。

據木商消息，緬甸方面報來柚木新盤爲：印度一號六吋丁方、長十呎柚木每噸（每噸爲五十立方呎）C.I.F.香港爲九百三十二元；二號貨每噸爲八百一十一元。印度一號八吋丁方、長十呎貨每噸爲一千零七十八元；長十二呎貨爲一千一百一十元。印度二號八吋丁方、長十呎貨爲九百五十六元；二號貨爲九百八十九元。以上訂價雖無大變動，但商人訂購仍不多，因柚木價格比較貴，只適宜於製傢私和舖地板之用，故每月銷量是不很大的。

港商又訂百噸 大連黃豆仍俏
美國貨放盤無人過問

【本報訊】在港商訂購下，本月內運來的大連黃豆昨天成交一百噸，碼頭交貨仍是每擔四十元。

據說，美國黃豆近日有實盤放出，但無成交。

京果雜貨中，青島瓜子肉及川耳昨天有少量成交，爲拆家所購。青島大片鳳瓜子肉沽出四箱，每擔二百二十五元。川耳成交約十箱，黃帆船牌每擔八百三十元，紅帆船牌每擔八百七十元。

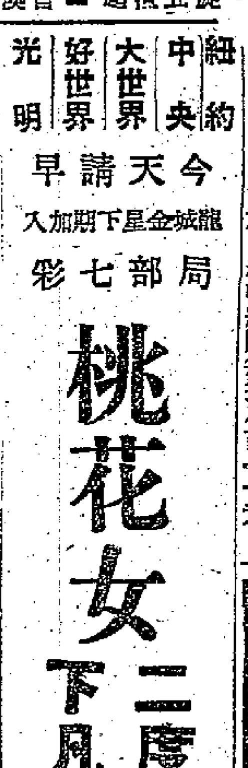
上海純毛薄絨運到一批
零售商開始看貨辦 天津毛毡多種已上市

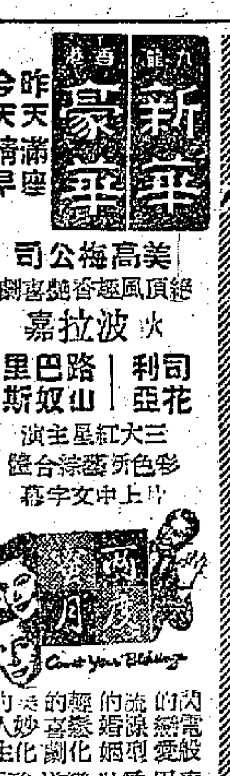
【本報訊】上海鸚鵡牌純毛薄絨和天津天鵝牌毛毡，最近已開始運到。秋冬季合用的上海鴨巴甸、嗶嘰和斜紋絨等樣辦現亦已寄到。

最近運到的上海鸚鵡牌純毛薄絨，多爲初秋合用的貨色，如每碼重量爲九盎斯至十盎斯半的薄絨，還次運到的花式和色澤多爲此間流行的。據商人說，現在天氣還很炎熱，約過半個月左右，將會有零售商吸貨應市，其實近日亦有商人到來貨商處看樣辦。

同一消息來源說，近日此間華潤公司續收到上海寄來的秋冬季呢絨樣辦，貨式包括有鸚鵡牌鴨巴甸、嗶嘰及斜紋絨等。這些貨品的花色新穎，且產地有現貨供應，如現在落單，均可在秋季前趕到。

又悉，天津毛毡，近日有新品種運到，還是天鵝牌純毛毡和人造毛鴛鴦毡等。當這些貨到後，來貨商中國宇發公司即提出供零售商採購。天津毛毡是紅色方格的，是以百分之百羊毛織成，尺碼爲六〇乘八〇吋，每張重量約四磅。人造毛鴛鴦毡，有多種，一爲一面爲條色，一面爲淡綠色，每張重六磅，尺碼爲七〇乘九〇吋；另一種是梅紅，魚黃色，每張重量四磅半，尺碼爲六〇乘八〇吋。此外，還有深咖啡和淺杏兩色鴛鴦毡。





真光 今天只映 占士甸 綺雲烈 蕩母 七彩中文 嬌兒
皇都 今天四場映 天長地久 楓葉 …
京華 昨天滿！今天請早 大偉士特 李察麥成 火海浴血戰
百樂門 第十三天 吸血殭屍 特藝七彩 中文字幕
東方 即日隆重獻映 見戲婚姻 The Mating Game
大華 即日隆重獻映 天涯一嬌人 蘇珊希活
利舞台 今天獻映 國防大秘密 "39 STEPS" 七彩 中文字幕上片 今早十一時半 利舞台早場
璇宮 皇后 今天 郎心碎妾心 THE RESTLESS YEARS
樂聲 昨天八第二週 黃狗野 OLD YELLER
娛樂 昨天狂滿！今天請早 十誡 超級巨片

風雨阻航輪 漢堡丸之萬宜等輪均遲到

【本報訊】東方船務公司屬下的「漢堡丸」，因受沿途風雨的影響，昨天無法抵港，估計要遲至十日由日本到，十一日開往新加坡、歐洲，該輪此次只收付往歐洲的貨物，付往新加坡等中途站的貨物，將不接載。

天祥洋行屬下的「攝津丸」，暫定八日由日本抵港，即晚深夜開往新加坡、歐洲。該輪此次沒什麼貨物載往新加坡。

【本報訊】渣華郵船公司屬下的「芝利華」輪，昨天開往日本，運出豆子及砂糖一百餘噸。

由於風的影響，該公司的「芝萬宜」輪從日本抵港的日期由今天改為本月九日，「芝信吉」輪從日本抵港的日期由今天改為明天。

沃蘭那明運千二噸廢鐵往日本
廢鐵輸日多運費每噸要廿三元

【本報訊】鐵行公司代理之「沃蘭那」貨輪，改遲於明日開往日本，今日仍在B字十二號泡落貨。據悉，總這次將載出廢鐵一千二百噸。

近一個月來廢鐵輸日的數量甚多，一般船公司所收的運費定為每噸廿三元，也有些船要價每噸廿四元。有些長達卅多呎的舊船板，因為起落需時較多，故船公司已把運費提高至每噸廿七元。據稱，如果有一艘船願意載運上千噸廢船板往日本，則每噸三十元也有人肯付貨。因為每噸多付運費三元，還要比請人剷開成小塊鐵板省錢得多。

東寶到華北貨
總數共一千五百四十噸

【本報訊】大興行屬下的「東寶」輪，今天中午從華北到港，運來的一千五百四十噸貨物中，有鐵釘、肥皂、玻璃、布疋及豆子等，豆子有一千餘包。「東寶」輪停泊B十一號泡卸貨，定於本月九日開往新加坡及印尼。

【本報訊】太古公司屬下之「鄱陽」貨輪，原定於本月八日由天津、大連抵港，現因該輪在大連等候落貨，故改遲於十一日入口，該輪定於本月十三日開往新加坡、印尼。

華興昨日到 富盛第二已開

【本報訊】順昌公司屬下的「華興」輪，昨天從金邊到港，運來的四百九十五噸貨物中，有生豬三百頭，米三千五百二十包，綠豆一千四百五十包、牛皮二十七包、蓮子五十包。

【本報訊】永和祥公司屬下的「富盛第二」輪，已於昨日下午開往金邊，該輪此次載出三百餘噸貨物，其中有酒品（主要是啤酒）、洋雜。

塑膠花 繼續輸往美國

【本報訊】洛士利洋行代理的「桓橫丸」，昨天開往美國，運出塑膠花、棉織品、搪瓷器皿及其他工業品約五百噸。

捷成洋行代理的「沙利馬士基」輪，於今天開往紐約，運出的貨物達一千二百噸左右，其中棉織品約佔四百噸，塑膠花約佔三百噸，還有電筒、玩具及膠鞋等。

搪瓷器皿 山彥丸昨運星

【本報訊】大南輪船公司代理之日輪「山彥丸」，於昨日下午開往新加坡、號瑯、孟買和喀喇蚩。據悉，她這次載出貨物約二百餘噸，其中運往孟買、喀喇蚩的生皮和雜貨佔數十噸，運往新加坡、號瑯的二百噸貨物，則以搪瓷器皿、棉紗、銅器居多。

成光丸 改今開菲律賓 將去貨四百噸

【本報訊】東方船務公司屬下的「成光丸」，改期於今日開往菲律賓，它此次將載出四百噸貨物，比前一水增加一百噸，全部是雜貨。

美西美昨去麵粉 搪瓷器皿和鐵釘

【本報訊】振盛行屬下的「美西美」輪，昨天下午開往曼谷，據悉有麵粉、棉紗及鐵釘等共八百五十噸運出。

該行屬下的「福生」輪，改於本月九日從曼谷到港，而於本月十日開往曼谷。

依瑪蓮娜今開西貢曼谷

【本報訊】法國郵船公司屬下之「依瑪蓮娜」貨輪，定今日中午開往西貢、曼谷，上午仍在B字十九號泡落貨。據悉，該輪這次載出貨物約二百噸，其中運往曼谷的佔一百七十噸，運往西貢則佔三十噸。運往曼谷的貨物，包括有鐵絲數十噸，餘為麵粉、粉絲和雜貨。

台茶輸港轉減 冬瓜金瓜多來

【本報訊】太古公司屬下的「四川」客貨輪，昨日由基隆抵港，載來貨物約三百餘噸。據悉，現時台灣茶葉輸港已告減少。新近運來較多的是冬瓜和金瓜。台灣西瓜也少商人辦來，因為它在港的銷路已被日本貨所搶奪了。該輪定明日下午再開往基隆。據悉，去貨中將包括有一些升降機。

【本報訊】捷順公司屬下的「捷喜」輪，前天從曼谷經號瑯到港，現在停於B十四號泡卸貨。該輪從曼谷運來貨物如下：生牛二百三十三頭、米一千一百一十噸、廢鐵五十噸及雜貨五百噸。雜貨中有生油四十桶、粟米二千七百七十包、TAPIOCA粉一千三百包、綠豆七百三十包、白豆五十五包、大豆二十六包、蓖麻六十包、花生餅一百十件、菜乾一百件、有殼花生一百二十包、鹹鴨蛋一千一百一十箱、鮮鴨蛋一千一百五十箱、鮮鴨蛋一百九十箱、蒜頭二十件、神香五十件、神香粉五十件、椒乾五十件。該輪從號瑯還來柴八十七噸及炭九百九十三包。

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
海安	HAI AN	油麻地	大信
安平	AN PING	油麻地 MANUFACTURER CO.	
中字	CHUNG FU	油麻地	遠東
國字	KUO FU	油麻地	達京

飛機時刻

（表內時刻，僅供參考。讀者如需知道有否臨時變更，最好當日向有關公司一問）

今日到港班機

日航：東京來，上午七時四十分到
泛美：洛杉磯、東京來，上午六時五十分到；曼谷來，上午八時十五分到
菲航：馬尼拉來，下午五時到
印航：孟買、曼谷、東京來，上午九時卅五分到
國泰：新加坡、曼谷來，下午四時四十分到；台北來，下午四時十分到
緬甸：仰光、曼谷來，下午四時三十五分到
昌興：溫哥華、東京來，下午三時四十五分到
英國海外：倫敦、曼谷來，上午七時卅分到；東京來，下午三時到
民航：曼谷來，上午七時十分到
快達：悉尼、馬尼拉來，下午十二時十五分到

今日離港班機

日航：往曼谷、新加坡，開上午八時五十分；往台北，開上午十時十分
泛美：往東京，開上午九時三十分；往曼谷，開上午十一時
國泰：往曼谷、加爾各答，開下午六時；往台北，開正午十二時；往日本，開下午五時廿分
菲航：往馬尼拉，開下午六時
民航：往台北、沖繩島、東京，開上午八時三十分
越航：往西貢，開下午一時三十分
印航：往東京，開上午十時十五分；往曼谷、孟買，開上午九時卅分
英國海外：往加爾各答、倫敦，開下午三時四十五分

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時19分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時56分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
假期改開10時45分到11時44分			
深圳開（北京時間）	到廣州	廣州開（北京時間）	到深圳
上午12時05分	下午3時14分	上午7時15分	上午10時24分
下午3時40分	下午8時18分	上午8時26分	下午1時06分

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
善委山丸	AZUMASAN MARU	日本	8月9	東來
福生	BLISSFUL	曼谷	8月9	振盛行
威健	VIGAN	菲律賓	8月9	美邦
天星	STAR ALCYONE	日本	8月9	福來
芝班拿士	TJIPANAS	日本	8月9	渣華
偉伯克馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	8月9	捷成
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	日本	8月9	東方
拉斯馬士基	LARS MAERSK	日本	8月9	捷成
芝萬宜	TJIWANGI	日本	8月9	渣華
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	8月10	東方
三隱丸	MITAKA MARU	日本	8月10	天祥
平安丸	HEIAN MARU	日本	8月10	天祥
富來	ARAFURA	日本上海	8月10	鐵行
華沙士泰	WESERSTEIN	日本	8月10	捷成
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	8月10	東方
沙撒地	SALSETTE	歐洲新加坡	8月10	鐵行
多倫多	TORONTO	歐洲新加坡	8月10	寶隆
湖北	HUPEH	曼谷	8月10	太古
添馬利	TAMERLANE	日本	8月10	多利順
寮國	LAOS	馬賽西貢	8月10	法郵
照玉丸	TERUTAMA MARU	日本	8月10	巴拉多
宋卡	SONGKHLA	馬尼拉日本	8月10	寶隆
安那地	ANADYA	歐洲新加坡	8月10	法郵
浙江	CHEKIANG	西貢馬尼拉	8月10	太古
奧馬拉	ORMARA	日本	8月11	鐵行
星洲怡美利	RUTHEVERETT	日本	8月11	福來
羅斯亞	SANTA LUCIA	金邊	8月11	三興
東星	EASTERN STAR	日本	8月11	渣甸
陸東利亞士	CLYTONEUS	英國新加坡	8月11	太古
神川丸	KAMIKAWA MARU	日本	8月11	太平
可遠馬士基	HERTA MAERSK	日本	8月11	捷成
伍德總統	PRES. TAFT	美國馬尼拉	8月11	總統
文珍	MUENCHEN	日本	8月11	捷成
海羅	HELIOS	曼谷	8月11	多利順
大利年	TALLEYRAND	日本	8月11	寶隆
彰德	CHANGTE	澳洲馬尼拉	8月11	太古
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國日本	8月11	總統
維珍尼亞丸	VIRGINIA MARU	馬尼拉	8月11	巴拉多
富山丸	FUZAN MARU	日本	8月11	太平
鄱陽	PO YANG	天津大連	8月11	太古
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	新加坡	8月11	東方
依利沙伯碧祺	ELISABETH BAKKE	西貢新加坡日本	8月11	鐵行
昌興	CHANG HANG	曼谷	8月11	[illegible]
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	8月11	捷成
印度郵	INDIA MAIL	日本	8月11	福來
亞天	HERVAR	山打根	8月11	多利順
山隆丸	YAMATAKA MARU	日本	8月11	美國
新達	SUNDA	歐洲新加坡	8月11	[illegible]
利加安	LYCAON	日本	8月12	太古
妙鈴	PIONEER MUSE	美國馬尼拉	8月12	美國
愛蒙絲萊克	AIMOE LYKES	美國	8月12	[illegible]
芬格倫	FERNGLEN	日本	8月12	[illegible]
馬輪馬士基	MAREN MAERSK	美國基隆	8月12	捷成
平島丸	HIRASHIMA MARU	日本	8月12	巴拉多
若島丸	WAKASHIMA MARU	日本	8月13	巴拉多
歌羅拿	CORONA	歐洲	8月13	[illegible]
亨諾華	HANNOVER	歐洲新加坡	8月14	[illegible]
夏道	HALLDOR	新加坡	8月14	[illegible]
亞比吉	ABBEKERK	日本	8月15	渣華
保修士	PERSEUS	歐洲新加坡	8月15	[illegible]
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	8月15	總統
大鳴利	TEMERAIRE	馬尼拉	8月15	[illegible]
飛雲	FLYING CLOUD	美國馬尼拉	8月16	[illegible]
忌連加利	GLENGARRY	日本	8月16	渣甸
海路	HERO	山打根	8月16	多利順
泰芬哥	TRAVANCORE	日本	8月16	太平
深馬利	SOMALI	日本	8月16	鐵行
滿大拿丸	MONTANA MARU	神戶	8月16	[illegible]
高嘉	OKHLA	喀喇嗤波斯灣	8月17	[illegible]
	C. E. DANT	美國馬尼拉	8月17	[illegible]
馬來亞	MALAYA	日本	8月17	太平洋
泰星	THAI	日本	8月18	福來
積柏馬士基	JEPPESEN MAERSK	曼谷	8月18	捷成
海洋郵	OCEAN MAIL	美國馬尼拉	8月18	[illegible]
海明	HAI MENG	日本	8月18	多利順
夏密	HERMOD	山打根	8月18	多利順
德生	TAK SANG	日本	8月18	渣甸
尼諾	NELLORE	日本	8月18	太古
共榮丸	KYOEI MARU	日本	8月18	[illegible]
露芙萊克	RUTH LYKES	美國馬尼拉	8月19	[illegible]
杜巴杜	TROUBADOUR	美國馬尼拉	8月19	[illegible]
海南	HAINAN	日本	8月19	太古
高西丸	KOSEI MARU	日本	8月19	[illegible]
福羅靈	FLORIAN GEYNOWA	歐洲	8月20	[illegible]
明皮	PIONEER MARI	美國日本	8月20	美國
東榮	EASTERN GLORY	澳洲	8月20	渣甸
利瑪馬士基	LICA MAERSK	美國馬尼拉	8月20	捷成
路丹士泰	ROTHENSTEIN	歐洲新加坡	8月20	捷成
多和	TOHORO	日本	8月21	[illegible]
南京	NANKIN	日本	8月21	太古
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	8月21	[illegible]
新利偉	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	8月21	[illegible]
新高羅	SANGOLA	日本	8月21	[illegible]
邊維斯	BENNEVIS	歐洲新加坡	8月21	[illegible]
力仙那	RHEKENOR	歐洲新加坡	8月21	太古
佐渡丸	SADO MARU	日本	8月21	洛士利
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	8月22	巴拉多
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國日本	8月22	總統
粟田丸	AWATA MARU	日本	8月22	天祥
菲摩總統	PRES. FILLMORE	美國	8月22	總統
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	8月22	東方
帝光丸	TEIKO MARU	日本	8月22	東方

出口船期預告

船名		開往港口	月日	公司
歐洲線				
碧干些亞	BRECONSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	8月9	渣甸
勝家	SONGKHLA	安特衛普鹿特丹奧斯路哥本哈根	8月10	寶隆
漢堡丸	HAMBURG MARU	歐洲	8月11	東方
華沙士泰	WESERSTEIN	安特衛普鹿特丹漢堡	8月11	捷成
文珍	MUENCHEN	安特衛普鹿特丹漢堡	8月12	捷成
雅打總統	PRES. ARTHUR	那不勒斯熱那亞馬賽	8月12	總統
利加安	LYCAON	利物浦格拉斯哥	8月15	太古
添馬利	TAMERLANE	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯路	8月15	多利順
亞比吉	ABBEKERK	安特衛普鹿特丹漢堡	8月16	渣華
泰芬哥	TRAVANCORE	倫敦鹿特丹漢堡	8月17	太平
深馬利	SOMALI	倫敦	8月18	鐵行
忌連加利	GLENGARRY	倫敦鹿特丹漢堡	8月18	渣甸
賓拉蒙	BENLOMOND	倫敦鹿特丹漢堡	8月19	[illegible]
利文士甸	RAVENSTEIN	比利時	8月22	捷成
粟田丸	AWATA MARU	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	8月22	天祥
寮國	LAOS	馬賽	8月22	法郵
古力治總統	PRES. COOLIDGE	馬賽熱那亞	8月23	總統
利亞地	LAERTES	利物浦格拉斯哥	8月24	太古
賓雲奴	BENVENUE	利物浦倫敦	8月26	[illegible]
蒙茅斯	MONMOUTHSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	8月26	[illegible]
迦太基	CARTHAGE	倫敦	8月27	鐵行
大利阿斯	TEIRESIAS	英國利物浦	8月28	太古
蘇丹	SUDAN	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯路	8月29	太平
陸東利亞士	CLYTONEUS	倫敦漢堡	8月30	太古
德累斯頓	DRESDEN	馬賽安特衛普鹿特丹漢堡	8月31	捷成
賓高劣	BEN CLEUCH	倫敦漢堡	8月31	[illegible]
賓尼維斯	BENNEVIS	倫敦漢堡	9月1	[illegible]
多倫多	TORONTO	安特衛普鹿特丹奧斯路哥本哈根	9月1	寶隆
馬魁斯尼	MARQUESIEN	歐洲	9月2	法郵
維多利亞	VICTORIA	意大利	9月3	[illegible]
印·巴·中東線				
編打高達	PENTAKOTA	加爾各答吉大港	8月9	鐵行
碧干些亞	BRECONSHIRE	亞丁塞得港	8月9	渣甸
馬尼拉丸	MANILA MARU	孟買	8月9	天祥
善委山丸	AZUMASAN MARU	科倫坡孟買喀喇嗤	8月10	東來
平安丸	HEIAN MARU	波斯灣	8月10	天祥
三隱丸	MITAKA MARU	吉大港加爾各答	8月10	天祥
勝家	SONGKHLA	加爾各答	8月10	[illegible]
照玉丸	TERUTAMA MARU	科倫坡	8月10	巴拉多
天星	STAR ALCYONE	孟買喀喇嗤波斯灣	8月10	福來
拉斯馬士基	LARS MAERSK	科倫坡巴基斯坦波斯灣	8月11	捷成
漢堡丸	HAMBURG MARU	亞丁	8月11	東方
華沙士泰	WESERSTEIN	科倫坡	8月11	捷成
星洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答吉大港	8月11	福來
奧馬拉	ORMARA	孟買	8月11	鐵行
文珍	MUENCHEN	科倫坡	8月12	捷成
雅打總統	PRES. ARTHUR	科倫坡孟買	8月12	總統
添馬利	TAMERLANE	亞丁塞得港	8月15	多利順
利加安	LYCAON	亞丁塞得港	8月15	太古
若島丸	WAKASHIMA MARU	孟買	8月15	巴拉多
亞比吉	ABBEKERK	亞丁塞得港	8月16	渣華
泰芬哥	TRAVANCORE	亞丁塞得港	8月17	太平
深馬利	SOMALI	亞丁塞得港	8月18	鐵行
泰星	THAI	喀喇嗤波斯灣	8月19	福來
馬來亞	MALAYA	科倫坡	8月20	太平洋
德生	TAK SANG	加爾各答	8月21	渣甸
粟田丸	AWATA MARU	亞丁塞得港	8月22	天祥
古力治總統	PRES. COOLIDGE	科倫坡孟買喀喇嗤	8月23	總統
渥拿	ORNA	孟買喀喇嗤哥林沙	8月23	鐵行
馬來怡美利	BRADEVERETT	加爾各答吉大港	8月23	福來
東南亞線				
亞美蘭	AMIRA	汶萊乃	8月9	德安
編打高達	PENTAKOTA	新加坡號瑯	8月9	鐵行
德風	TWEED BREEZE	海防	8月9	華夏
碧干些亞	BRECONSHIRE	新加坡	8月9	渣甸
東寶	TONG POH	新加坡雅加達三寶壠泗水	8月9	大豐行
芝尼加拿	TJINEGARA	新加坡	8月9	渣華
福建	FUKIEN	曼谷	8月9	太古
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡	8月9	天祥
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印尼	8月10	渣華
善委山丸	AZUMASAN MARU	曼谷新加坡	8月10	東來
天星	STAR ALCYONE	新加坡巴生	8月10	福來
三隱丸	MITAKA MARU	新加坡號瑯	8月10	天祥
平安丸	HEIAN MARU	新加坡號瑯	8月10	天祥
照玉丸	TERUTAMA MARU	新加坡號瑯	8月10	巴拉多
福生	BLISSFUL	曼谷	8月10	振盛行
沙必頓	SARPEDON	新加坡印尼	8月11	太古
長崎丸	NAGASAKI MARU	新加坡	8月11	東方
漢堡丸	HAMBURG MARU	新加坡	8月11	東方
富來	ARAFURA	拉寶安山打根	8月11	鐵行
捷喜	PRODUCE	新加坡號瑯巴生	8月11	捷順
華沙士泰	WESERSTEIN	新加坡	8月11	捷成
芝班拿士	TJIPANAS	新加坡	8月11	渣華
恒信	JUNO	馬尼拉	8月11	澳洲
星洲怡美利	RUTHEVERETT	新加坡號瑯	8月12	福來
羅斯亞	SANTA LUCIA	金邊	8月12	三興
（左接出口船期預告）				
奧馬拉	ORMARA	新加坡	8月12	鐵行
可遠馬士基	HERTA MAERSK	印尼	8月12	捷成
雅打總統	PRES. ARTHUR	西貢新加坡巴生	8月12	總統
文珍	MUENCHEN	新加坡	8月12	捷成
	STANCROWN	新加坡	8月13	寶隆
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	新加坡	8月13	捷成
印度郵	INDIA MAIL	馬尼拉	8月13	福來
富山丸	FUZAN MARU	新加坡	8月13	太平
鄱陽	PO YANG	新加坡印尼	8月13	太古
貴州	KWEICHOW	山打根	8月14	太古
平島丸	HIRASHIMA MARU	新加坡曼谷	8月14	巴拉多
曉生	HEW SANG	拉寶安山打根斗湖	8月14	渣甸
若島丸	WAKASHIMA MARU	新加坡號瑯	8月15	巴拉多
添馬利	TAMERLANE	新加坡	8月15	多利順
利加安	LYCAON	新加坡	8月15	太古
亞比吉	ABBEKERK	新加坡	8月16	渣華
泰芬哥	TRAVANCORE	新加坡	8月17	太平
深馬利	SOMALI	新加坡	8月18	鐵行
忌連加利	GLENGARY	新加坡	8月18	渣甸
亞天	HERVAR	古晉詩巫山打根	8月18	多利順
海路	HERO	曼谷	8月19	多利順
泰星	THAI	新加坡巴生	8月19	福來
海明	HAI MENG	曼谷	8月19	多利順
馬來亞	MALAYA	仰光	8月20	太平洋
長島丸	NAGASHIMA MARU	曼谷	8月22	巴拉多
汕頭·上海·天津線				
東韻	EASTERN MUSE	上海	8月10	渣甸
安那地	ANADYA	華北	8月11	法郵
士打馬六加	STRAAT MALAKKA	上海	8月15	渣華
基隆·釜山·日本港口線				
日本熊	JAPAN BEAR	日本	8月9	美輪
飛行貿易	FLYING TRADER	日本	8月9	和捷
士打巴厘	STRAAT BALI	日本	8月9	渣華
東韻	EASTERN MUSE	日本	8月10	渣甸
忌連安	GLENEARN	日本	8月10	渣甸
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	日本	8月10	東方
福州	FOOCHOW	日本	8月11	太古
寮國	LAOS	日本	8月11	法郵
浙江	CHEKIANG	日本	8月12	太古
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	日本	8月12	東方
湖北	HUPEH	日本	8月15	太古
非洲線				
芝尼加拿	TJINEGARA	南非	8月9	渣華
長崎丸	NAGASAKI MARU	東非	8月11	東方
芝班拿士	TJIPANAS	東非	8月11	渣華
富山丸	FUZAN MARU	西非	8月13	太平
	STANCROWN	西南非	8月13	寶隆
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	西南非	8月13	捷成
帝光丸	TEIKO MARU	東南非	8月23	東方
萬士百根	VAN SPILBERGEN	西非	8月23	渣華
得基保	TEGELBERG	南非	8月24	渣華
梅丸	UME MARU	西非	8月29	東來
美洲線				
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山洛杉磯	8月9	美輪
飛行貿易	FLYING TRADER	美國	8月9	和捷
芝尼加拿	TJINEGARA	南美	8月9	渣華
乾昇丸	KENSHO MARU	加拿大美國中南美	8月9	東來
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	中南美	8月10	東方
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	美國	8月10	東來
威健	VIGAN	美國	8月10	美邦
維珍尼亞丸	VIRGINA MARU	美國	8月12	巴拉多
神川丸	KAMIKAWA MARU	美國	8月12	太平
他輔總統	PRES. TAFT	美國	8月12	總統
澳威利	OAKVILLE	美國	8月13	多利順
山隆丸	YAMATAKA MARU	美國	8月14	美國
妙鈴	PIONEER MUSE	美國	8月14	美國輪
愛蒙絲萊克	AIMOE LYKES	美國	8月14	總統
依利沙伯碧祺	ELISABETH BAKKE	加拿大美國	8月15	鐵行
澳洲線				
沙必頓	SARPEDON	澳洲	8月11	太古
富來	ARAFURA	澳洲	8月11	鐵行
芝罘	CHEFOO	新幾內亞太平洋	8月12	太古
南京	NANKIN	澳洲	8月21	鐵行
榮東	EASTERN GLORY	悉尼墨爾本	8月22	渣甸
太原	TAI YUAN	悉尼墨爾本	8月24	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
芬州	FERNSTATE（晨早）	美國	九龍倉橋	多利順
東寶	TONG POH（中午）	華北	B11	大豐行
士打巴厘	STRAAT BALI（上午十時）	南美	A7	渣華
碧干些亞	BRECONHSIRE（晨早）	日本	A6	渣甸
海生	HAI SENG（下午）	高雄	油蔴地	大信
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU（下午）	日本	A3	東方
編打高達	PENTAKOTA（晨早）	日本	A	鐵行
珍施馬士基	JENS MAERSK（晨早）	印度	B15	捷成
蘇丹	SUDAN（晨早）	歐洲新加坡	九龍倉橋	太平

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
沙利馬士基	SALLY MAERSK（上午九時）	日本美國	A10	捷成
芬州	FERNSTATE（下午）	西貢曼谷	九龍倉橋	多利順
海興	HAI HING（下午）	新加坡巴生號瑯	B25	多利順
富寧	FUNING（下午）	新加坡印尼	A17	太古
珍施馬士基	JENS MAERSK（下午）	日本	B15	捷成
芝萬捷	TJIBANTJET（下午）	日本	A8	渣華
伊嘉地	IGADI（下午）	日本美國	B6	美邦
美中美	MICHAEL JEBSEN（下午）	新加坡仰光	B7	新興行
依瑪蓮娜	IMERINA（下午）	曼谷	B19	法郵
明鈴	PIONEER MING（下午）	美國	北角橋	美輪
成光丸	SEIKOU MARU（上午）	馬尼拉	B10	東方

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
攝津丸	SETTSU MARU	日本	A	天祥
普列非勿士	POLYPHEMUS	紐約	A	太古
秋田丸	AKITA MARU	歐洲新加坡	A	天祥
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山	A	美輪
飛行貿易	FLYING TRADER	美國歐洲新加坡	A2	和捷
福州	FOO CHOW	印尼澳洲	B	太古
忌連安	GLENEARN	英國新加坡	太古橋	渣甸
東韻	EASTERN MUSE	加爾各答新加坡	B10	渣甸
乾昇丸	KENSHO MARU	日本	A	東來
芝尼加拿	TJINEGARA	日本	A	渣華
福建	FUKIEN	神戶	B	太古
芝罘	CHEFOO	門司	B	太古
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	A	天祥
德風	TWEED BREEZE	上海福州	油蔴地	華夏
芝信吉	GIESSENKERK	日本	A1	渣華

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
沃爾那	URLANA	日本	B12	鐵行
永恒	EVERLIFE	新加坡	B26	華夏
華興	ANGELINA	西貢金邊	油蔴地	順昌
秋田丸	AKITA MARU	日本	A	天祥
攝津丸	SETTSU MARU	新加坡歐洲	A	天祥
永光	EVERGLORY	大連天津	北角橋	華夏
芝信吉	GIESSENKERK	亞丁歐洲	A1	渣華
合生	HOP SANG	山打根	B13	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古

截郵時間

今日空郵（星期五）

南越、柬埔寨、法國 上午十時
巴基斯坦、中東、英國、歐洲 中午十二時
日本 下午一時
菲律賓、西伊里安、澳洲、新西蘭、非支 下午二時
泰國、緬甸、印度 下午三時
日本、夏威夷、加拿大、美國 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時
南越 上午十時
澳門 下午一時、四時

明日空郵（星期六）

中華人民共和國 上午七時
中東、非洲、英國、歐洲 中午十二時
泰國、巴基斯坦、馬來亞、印尼、錫蘭、澳洲、新西蘭 下午一時
菲律賓、關島 下午二時
中華人民共和國、日本、沖繩、老撾、南越、南朝鮮、印度、美國、夏威夷、台灣、菲律賓 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時、下午六時
印尼、日本 中午十二時
台灣 下午一時
克里斯多賽、委內瑞拉、荷屬安提耳郵包直達，黎巴嫩郵包直達 下午二時
埃及、意大利、比利時、荷蘭、西德（塞浦路斯郵包經塞得港，瑞士經熱那亞）、東南非、巴西（阿根廷郵包直達） 下午三時
澳門 下午一時、四時

新型客郵「寮國」 S.S. "LAOS"（時速廿一海哩）
準八月十日落貨，十一日下午開行
直往神戶、橫濱
貴客附貨請到干諾道中五號皇后行樓下本公司辦房接洽是荷（華經理：溫鋼濟）
電話：26651-3 27002 37346 香港
法國郵船公司

華夏企業有限公司代理
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.
德風輪
S. S. "TWEED BREEZE"
由上海，福州來。
預定：八月八日抵達香港。
八月九日開往海防。
收貨，付貨請來本公司接洽。
華夏企業有限公司啓
畢打街14-16號九樓 電話：27701, 25906.

馬來亞 快輪 S. S. "MALAYA"
準八月十八日落貨 八月二十日啓行
前往 仰光 哥倫布
太平洋輪船有限公司
干諾道中十五至十八號 崇僑銀行大廈十四樓 電話：三四一五一 三二六〇

星加坡 祺福船務公司
KIE HOCK SHIPPING CO., LTD. SINGAPORE
英旗 快船 東寶 M.V. "TONG POH" 四千噸
八月七日到 八日落貨 九日早
直透開往 星加坡、耶加達、三寶壠、泗水。
香港總代理：大豐行有限公司啓
永樂西街二〇二號 電話：四四一〇四六、四三九八、四三六〇五

華興 M.V. ANGELINA
往 西貢、金邊
八月七、八日落貨 八日下午開行
貴客惠顧請到接洽為荷
干諾道西廿四號二樓 電話：四四一八五 四九六一九
順昌航業有限公司謹啓

羅斯亞 M.V. "SANTA LUCIA"（時速十一海哩）
八月十一、十二日落貨 十三日開行
直透金邊
接載處：永和祥有限公司 電話：42590, 49798 永樂街一三三號二樓
總代理：三興貿易公司 電話：四八四七六

捷喜 M.V. "PRODUCE"
八月十日落貨 十一日下午開行
直航 石叻、巴生港
貴客搭船付貨請駕臨敝公司接洽
文咸西街六十八號 電話：45978 48694
捷順船務有限公司啓

國泰船務有限公司（星加坡）
CATHAY SHIPPING CO., LTD.
(INCORPORATED IN SINGAPORE)
永恆輪
M. V. "EVERLIFE"
已於八月六日由青島、天津、秦皇島，上海抵港。泊B26號泡
預定八月八日開往星加坡。
（兼收轉印尼各埠貨載）
卸貨：請收貨人速來本公司接洽辦理提貨手續。
裝貨：請到宰寶禧大樓528室聯益船務公司接洽。
電話：442878, 42797。
華夏企業有限公司代理
畢打街14—16號九樓 電話：27701, 25906.

IINO LINE
飯野海運株式會社
平島丸 M.S. "HIRASHIMA MARU" 八月十四日落貨 直放 暹羅 星加坡
長島丸 M.S. "NAGASHIMA MARU" 八月廿二日落貨 直放 暹羅
貴客付貨請到本公司接洽 干諾道中一三五號三樓 電話：四二八八〇 四八一七九
華人貨艙代理處 永達公司啓